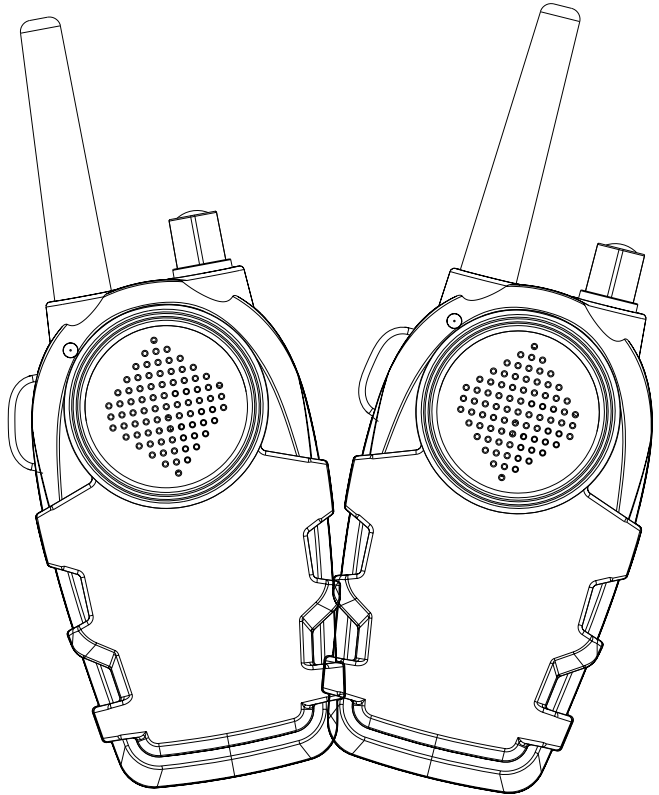
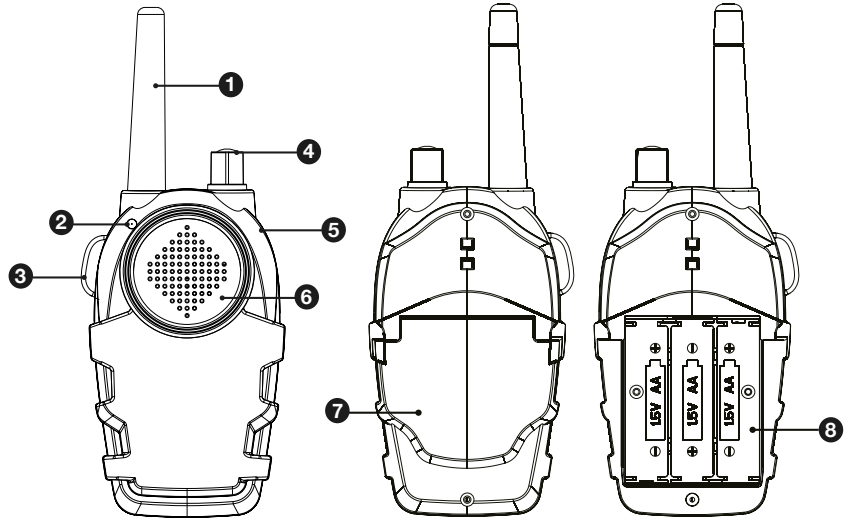


WALKIE TALKIE SET

User manual



WALKIE TALKIE OVERVIEW



1	Antenna	5	Microphone
2	LED indicator	6	Speaker
3	PTT (Push-To-Talk) button	7	Battery lid
4	Power on & off	8	Battery placement

BATTERY INSTALLATION INSTRUCTIONS

IMPORTANT: batteries should always be installed by an adult

1. Open the battery compartment located on the back of the walkie talkie

2. Use a Philips screwdriver to open the battery compartment lid located on the back of the walkie talkie

3. Insert **3 x AA batteries** to each walkie talkie

Note: Ensure correct **terminal placement (+/-)** by following the markings inside the compartment and insert the batteries securely into their designated slots

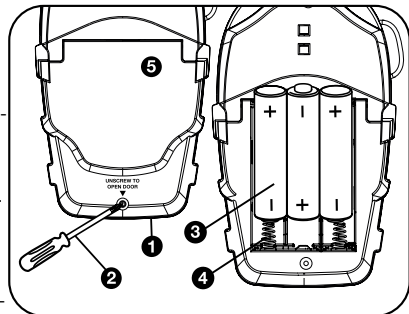
4. Close the battery compartment and tighten the screw using a Philips screwdriver. (Do not over tighten the screw to avoid damaging the compartment)

If the walkie talkie does not turn on, recheck the battery orientation and replace the batteries if necessary

3 x AA (LR6)

AA AA AA

Not included



WALKIE TALKIE INSTRUCTIONS

1. Insert batteries

- Remove both walkie talkies from the packaging
- Install **3 x AA batteries** in each walkie talkie

2. Power on

- Rotate the power button **counterclockwise by 45°** to turn on the walkie talkie
- The **LED indicator light** will turn **solid red** to confirm it is powered on
- Please refer to the overview for guidance

3. Using the walkie talkie

- Press and hold the PTT (Push-To-Talk) button** on one walkie talkie.
- Speak clearly into the **microphone** whilst holding the button
- Release** the PTT button when finished speaking. The other walkie talkie will receive and play the message

Note: ensure both walkie talkies are powered on and within the working distance for proper communication

4. Power off

- When not in use, turn off the walkie talkie by rotating the power button **clockwise by 45°**

TROUBLESHOOTING

If the walkie talkie is not functioning properly, please check the following:

- Battery Power:** Ensure the batteries are correctly installed and have sufficient charge. Replace them if needed
- Working Range:** Make sure both walkie talkies are within the recommended range and there are no major obstructions interfering with the signal

If the issue persists, refer to the user manual or contact info@otltechnologies.com for further assistance

TECHNICAL SPECIFICATION

- Channels: 1
- Range: up to 150 m
- Battery: Detachable AA batteries (not included)
- Transmission power: ≤500 mW
- Modulation type: FM
- Channel spacing: 12.5K
- input voltage: 4.5 V
- Speaker: 29 mm, 8Ω

PRODUCT GUARANTEE AND SAFETY INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: Please read and keep all safety and use instructions.

WARNINGS/CAUTIONS

IMPORTANT! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. For your safety, do not use this product in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or other.

WARNING! Choking hazard! Contains small parts which may be a choking hazard. **Not suitable for children under age 3.**

Warning! This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this. Might affect your implantable medical device.

- This product is not a toy.
- Do not immerse in water.
- Supervise children when using the equipment.
- Avoid storage at extreme temperatures, this can shorten the battery life and may affect the product.
- Keep this product dry and do not store in damp areas to avoid damage.
- Avoid dropping as it may cause damage to the product.
- Remove product immediately if you notice heat coming from the product
- To avoid accidental ingestion, keep the product away from children and pets. The product contains a battery and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention. When not in use, store the product out of reach of children and pets.
- We recommend that children aged 3-7 are supervised by an adult whilst using the product, prolonged use is not advised.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not use these walkie talkies if they are damaged.
- These walkie talkies can cause TV or radio interference even when operating properly.
- Do not turn on or use on aircraft or in hospitals as operating these devices near radio equipment may cause interference.
- For best results, direct the antenna upwards when in use.
- Do not modify the devices.

INFORMATION ON DISPOSAL FOR USERS OF WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (PRIVATE HOUSEHOLD)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. When this product reaches its end of life, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

WARRANTY:

This product is warranted against defective materials and workmanship. If the warranty service is required, you should return the product to the retailer from where it was purchased. If the item was purchased in the United Kingdom, the guarantee period is for 12 months from the date of purchase. If it was purchased in the EU, then the guarantee period is 24 months from the date of purchase. Visit our website at www.otltechnologies.com/pages/warranty for details of the warranty.

DECLARATION OF CONFORMITY

CE This product conforms to all applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.otltechnologies.com/pages/compliance



This product conforms to all applicable Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and all other applicable UK regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements per European Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Radio Equipment Regulations 2017, Reduction of Hazard Substances (RoHS) and all other applicable UK and EU regulations. The complete declaration of conformity can be found at: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Manufacturer: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in China

EU REPRESENTATIVE & IMPORTER: Oceania Trading Ltd
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

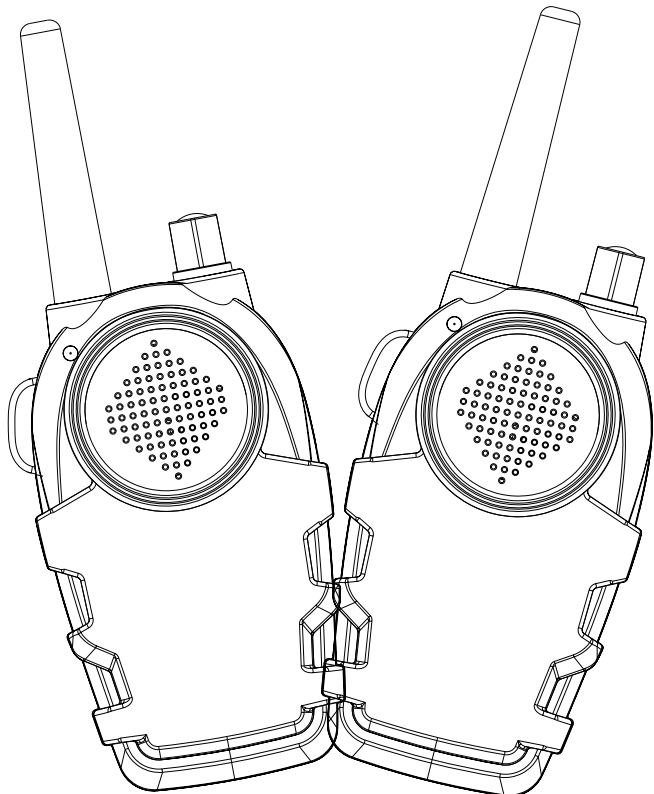


FR

OTL
TECHNOLOGIES

TALKIES-WALKIES

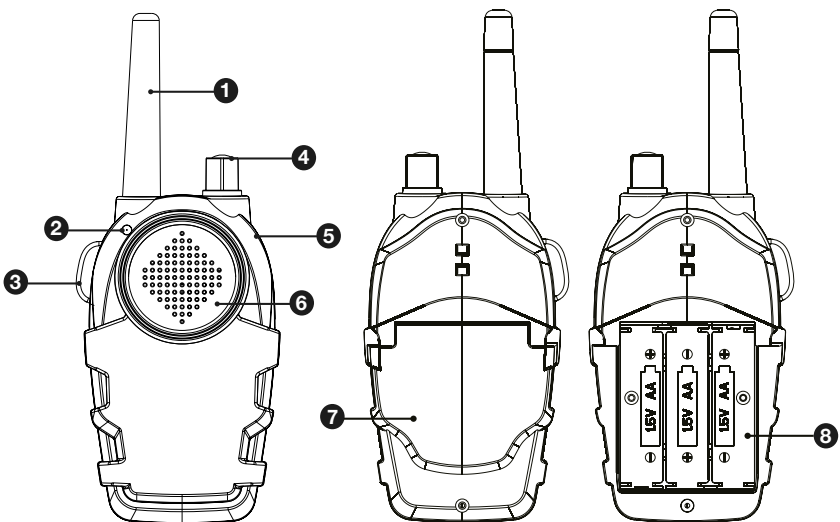
Manuel d'Utilisateur



⚠ Lisez ces instructions avec attention avant d'utiliser vos talkies-walkies à radio bidirectionnelle, en particulier la partie concernant la sécurité du produit et les avis importants

Manipulation de talkies-walkies à radio bidirectionnelle : lorsque vous utilisez vos talkies-walkies comme talkies-walkies bidirectionnels traditionnels, tenez-les en position verticale avec le microphone à environ deux pouces (2,5 cm à 5 cm) de vos lèvres.

TALKIES-WALKIES VUE D'ENSEMBLE



1	Antenne	5	Microphone
2	Voyant LED	6	Haut-parleur
3	Bouton PTT (Push To Talk)	7	Couvercle du compartiment à piles
4	Allumer et éteindre	8	Insertion des piles

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES PILES

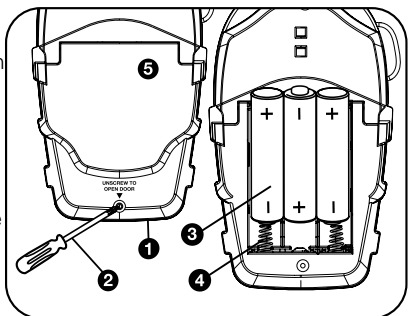
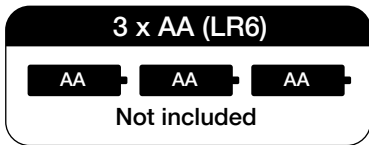
⚠ IMPORTANT: les piles doivent toujours être insérées par un adulte

1. **Ouvrir le compartiment à piles** situé au dos du talkie-walkie
2. Utiliser un tournevis Philips pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles situé au dos du talkie-walkie
3. Insérer **3 x piles AA** dans chaque talkie-walkie

Remarque : S'assurer de la bonne orientation des bornes (+/-) en suivant les marquages à l'intérieur du compartiment et insérer les piles dans leurs fentes correspondantes

4. **Fermer le compartiment à piles** et serrer la vis à l'aide d'un tournevis Philips. (Ne pas trop serrer le vis pour éviter d'endommager le compartiment)

Si le talkie-walkie ne s'allume pas, revérifier l'orientation des piles et les remplacer si nécessaire



INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES TALKIES-WALKIES

1. **Insérer les piles**
 - Retirer les deux talkies-walkies de l'emballage
 - Insérer **3 x piles AA** dans chaque talkie-walkie
2. **Pour allumer**
 - Tourner le bouton d'allumage **dans le sens antihoraire à 45°** pour allumer le talkie-walkie
 - Le **voyant LED** va émettre une **lumière rouge fixe** qui confirme qu'il est allumé
 - Veuillez consulter la section Vue d'ensemble pour conseil
3. **Utiliser le talkie-walkie**
 - Appuyer et maintenir le bouton PTT (Push-To-Talk)** sur l'un des talkies-walkies.
 - Parler clairement dans le **microphone** tout en maintenant le bouton appuyé
 - Relâcher** le bouton PTT après avoir parlé. L'autre talkie-walkie va recevoir et lire le message

NB : pour une communication satisfaisante, assurez-vous que les deux talkies-walkies sont allumés et se trouvent dans la bonne plage de fonctionnement

4. **Pour éteindre**
 - Lorsque vous ne l'utilisez pas, éteignez le talkie-walkie en tournant le bouton d'allumage **dans le sens horaire à 45°**

DÉPANNAGE

Si le talkie-walkie ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier ce qui suit :

- **Puissance des piles:** Assurez-vous que les piles sont correctement insérées et suffisamment chargées. Remplacez-les si nécessaire
- **Plage de fonctionnement:** Assurez-vous que les deux talkies-walkies se trouvent dans la bonne plage de fonctionnement et qu'aucune obstruction majeure n'interfère avec le signal

Si le problème persiste, consultez le manuel utilisateur ou contactez info@otltechnologies.com pour recevoir de l'aide

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Canaux : 1
- Plage : jusqu'à 150 m
- Pile : Piles AA amovibles (non incluses)
- Puissance de transmission : ≤500 mW
- Type de modulation : FM
- Espacement des canaux : 12,5K
- Tension d'entrée : 4.5 V
- Haut-parleur : 29 mm, 8Ω

GARANTIE DU PRODUIT ET GUIDE INFORMATIF

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ: Veuillez lire et garder toutes les instructions de sécurité et d'utilisation.

MISES EN GARDE/AVERTISSEMENTS

⚠ IMPORTANT ! Pour éviter toute lésion auditive, ne pas écouter à haut volume et pendant de longues périodes. Pour votre sécurité, n'utilisez pas ce produit dans des situations où l'incapacité d'entendre les bruits environnants peut présenter un danger pour vous-même ou pour d'autres personnes.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement ! Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. **Ne convient pas à un enfant de moins de 3 ans.**

⚠ Ce produit contient des matériaux magnétiques, veuillez consulter votre médecin pour qu'il confirme que ce produit n'affectera pas le dispositif médical implanté que vous portez.

- Ce produit n'est pas un jouet.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Surveillez les enfants lorsqu'ils utilisent l'équipement.
- Évitez d'exposer ce produit à des températures extrêmes lors de son entreposage, cela peut réduire l'autonomie de la batterie et endommager le produit.
- Maintenez ce produit au sec et ne l'entrez jamais dans un environnement humide pour éviter de l'endommager.
- Évitez de faire tomber le produit car cela pourrait l'endommager.
- Retirez le produit immédiatement si vous remarquez qu'il dégage de la chaleur
- Pour éviter toute ingestion accidentelle, tenez le produit éloigné des enfants et animaux familiers. Ce produit contient une batterie qui peut être dangereuse si avalée. Si ingérée, consultez un médecin sans attendre. Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée des enfants et animaux familiers.
- NE PAS essayer de retirer la batterie au lithium-ion de ce produit. Contacter un professionnel qualifié pour la retirer.
- Ne pas utiliser ces talkies-walkies s'ils sont endommagés.
- Ces talkies-walkies peuvent causer des interférences TV ou radio même s'ils ne fonctionnent pas correctement.
- Ne pas les allumer ou les utiliser à bord d'un avion ou dans un hôpital pour éviter toute interférence avec les équipements radio.
- Pour des résultats optimaux, diriger l'antenne vers le haut pendant l'utilisation.
- Ne pas modifier les appareils.

⚠ INFORMATION SUR L'ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS À L'ATTENTION DES UTILISATEURS (MÉNAGES PRIVÉS)

Ce symbole sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, veuillez le déposer aux points de collecte désignés où il sera pris en charge gratuitement. Dans certains pays, il est également possible de déposer le produit à votre revendeur local lors de l'achat d'un produit équivalent. Une élimination correcte de ce produit contribue à sauvegarder des ressources précieuses et à éviter tout effet néfaste sur la santé humaine et l'environnement. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche de chez vous. Conformément à la législation, des pénalités s'appliquent en cas d'élimination incorrecte de ce produit une fois usagé.

GARANTIE:

Ce produit est garanti contre les pièces défectueuses et les vices de fabrication. Si un service de garantie est nécessaire, l'élément doit être retourné au détaillant où il a été acheté,

avec preuve d'achat à l'appui. Période de garantie : les articles achetés sur le territoire du Royaume-Uni sont garantis pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat, tandis que les articles achetés au sein de l'UE sont garantis pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat. Consultez notre site Web à l'adresse www.otltechnologies.com/pages/warranty pour en savoir plus sur la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE Ce produit répond à toutes les exigences des directives UE applicables. La totalité de la déclaration de conformité est disponible sur: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Ce produit répond à la totalité des Electromagnetic Compatibility La totalité de la déclaration de conformité est disponible sur : www.otltechnologies.com/pages/compliance Regulations 2016 et autres réglementations applicables au Royaume-Uni.

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies Déclare par les présentes que ce produit répond aux exigences essentielles des réglementations European Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Radio Equipment Regulations 2017, Reduction of Hazard Substances (RoHS) et de toutes les autres réglementations applicables au Royaume-Uni et dans l'UE. La totalité de la déclaration de conformité est disponible sur: www.otltechnologies.com/pages/compliance

FABRICANT: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
1B Yukon Road, London, SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Made in China

IMPORTATEUR POUR L'UE: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

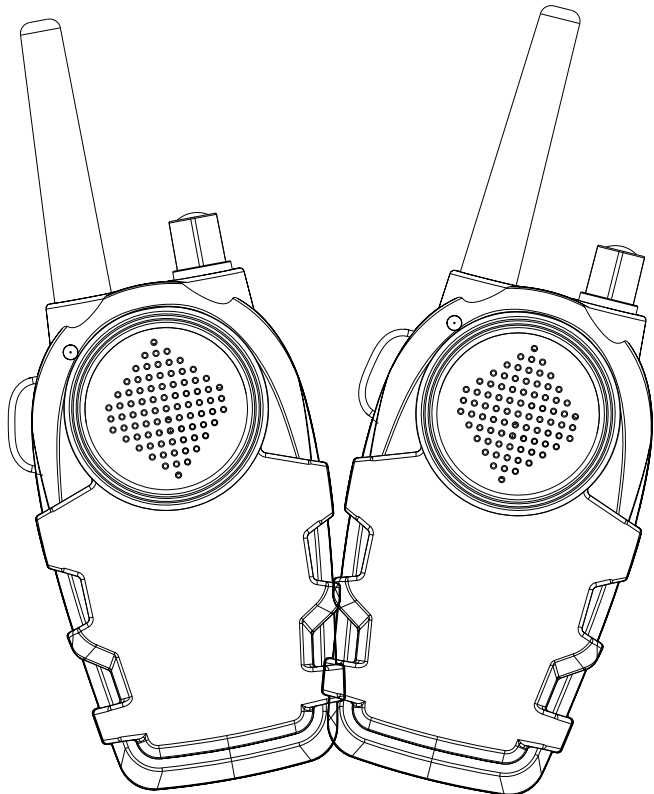


DE

OTL
TECHNOLOGIES

WALKIE TALKIE SET

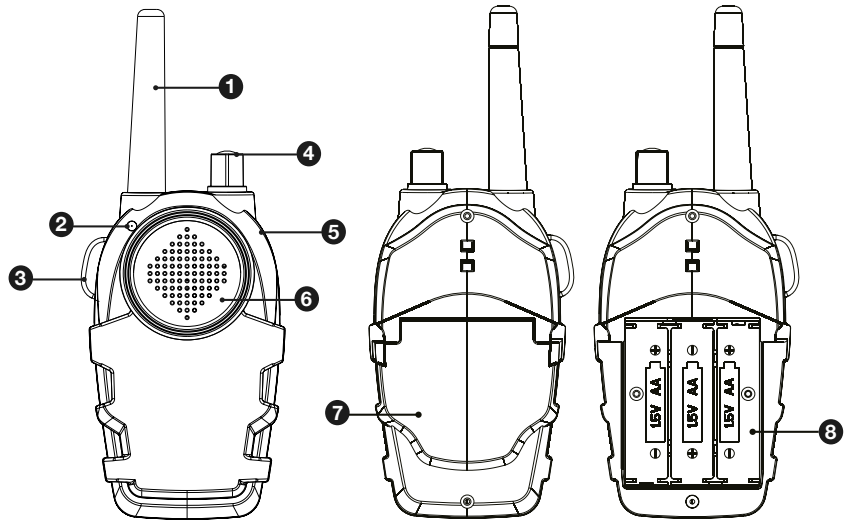
Benutzerhandbuch



⚠ Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihre Zwei-Wege-Funk Walkie Talkies verwenden und vergessen Sie auch den Teil über die Produktsicherheit und den wichtigen Hinweis nicht

Betrieb von Zwei-Wege-Walkie Talkies: Wenn Sie Ihre Walkie Talkies als konventionelle Walkie Talkie nutzen, halten Sie diese senkrecht und in einem Abstand von zwei Zoll (2,5 bis 5 cm) vor die Lippen.

WALKIE TALKIE ÜBERSICHT



1	Antenne	5	Mikrofon
2	LED-Anzeige	6	Lautsprecher
3	PTT- (Push-To-Talk-)Taste	7	Batteriefachdeckel
4	Ein- und Ausschalten	8	Batterie einsetzen

ANWEISUNGEN ZUM INSTALLIEREN DER BATTERIEN

⚠ WICHTIG: Batterien sollten immer von Erwachsenen installiert werden

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Walkie Talkies

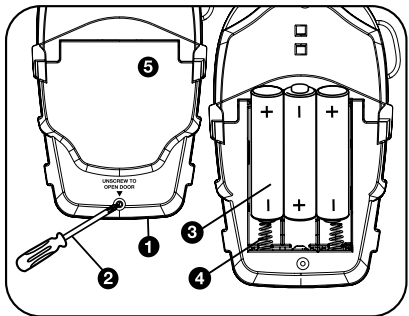
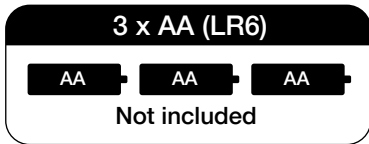
2. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Walkie Talkies mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher

3. Setzen Sie in jedes Walkie Talkie **3 x AA Batterien** ein

Hinweis: Achten Sie auf korrekte **Polarität (+/-)** im Inneren des Faches und legen Sie die Batterien sicher in die dafür bestimmten Schlitz

4. Schließen Sie das Batteriefach und ziehen Sie die Schraube mit dem Kreuzschlitzschraubenzieher fest. (Schraube nicht übermäßig festziehen, um das Fach nicht zu beschädigen)

Falls das Walkie Talkie sich nicht einschaltet, die Ausrichtung der Batterien nochmals überprüfen und die Batterien ggf. auswechseln



BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR WALKIE TALKIE

1. Batterien einsetzen

- Beide Walkie Talkies aus der Verpackung nehmen
- In jedes Walkie Talkie 3 x AA Batterien einsetzen

2. Einschalten

- Um das Walkie Talkie einzuschalten, die Einschalttaste um 45° im Uhrzeigersinn drehen
- Die **LED-Anzeige** leuchtet **dauerhaft rot** und bestätigt damit den Einschaltvorgang
- Hinweise siehe Übersicht

3. Das Walkie Talkie verwenden

- Die **PTT- (Push-To-Talk-)Taste** an einem Walkie Talkie **drücken und gedrückt halten**.
- Taste weiter gedrückt halten und deutlich in das **Mikrofon** sprechen
- Nach dem Sprechen die PTT-Taste **loslassen**. Das andere Walkie Talkie empfängt die Mitteilung und spielt sie ab

Hinweis: Achten Sie darauf, dass beide Walkie Talkies eingeschaltet sind und sich innerhalb des Arbeitsabstands befinden, damit die Kommunikation richtig funktioniert

4. Ausschalten

- Bei Nichtverwendung ist das Walkie Talkie auszuschalten. Dazu drehen Sie die Stromtaste **um 45° im Uhrzeigersinn**

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Walkie Talkie nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

- **Batteriestrom:** Sicherstellen, dass die Batterien richtig eingelegt und ausreichend aufgeladen sind. Falls erforderlich, ersetzen
- **Arbeitsbereich:** Achten Sie darauf, dass beide Walkie Talkies sich innerhalb des empfohlenen Arbeitsbereichs befinden und das Signal nicht durch Hindernisse gestört wird

Wenn das Problem weiterhin besteht, schlagen Sie im Benutzerhandbuch nach oder setzen Sie sich mit info@otltechnologies.com in Verbindung, um weitere Hilfe zu erhalten

TECHNISCHE DATEN

- Kanäle: 1
- Bereich: bis 150 m
- Batterie: Herausnehmbare AA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Übertragungsleistung: ≤500 mW
- Modulationsart: FM
- Kanalabstand: 12,5K
- Eingangsspannung: 4.5 V
- Lautsprecher: 29 mm, 8Ω

PRODUKTGARANTIE UND-INFORMATIONEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE: Bitte alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen lesen und aufbewahren.

WARNHINWEISE/VORSICHTSMASSNAHMEN

⚠ WICHTIG! Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, nicht über lange Zeiträume hinweg bei hoher Lautstärke verwenden. Verwenden Sie dieses Produkt zu Ihrer Sicherheit nicht in Situationen, in denen das Überhören von Umgebungsgeräuschen eine Gefahr für Sie oder andere Personen darstellen kann.

⚠ WARNHINWEIS! Choking hazard! Erstickungsgefahr! Enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. **Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.**

⚠ Dieses Produkt enthält Magnetmaterial. Fragen Sie Ihren Arzt, ob dieses Ihr implantierbares Medizingerät beeinträchtigen kann.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Kinder sind bei der Verwendung des Geräts zu beaufsichtigen.
- Vermeiden Sie die Lagerung bei extremen Temperaturen. Dies kann die Batterielebensdauer verkürzen und das Produkt beeinträchtigen.
- Bewahren Sie dieses Produkt trocken auf und lagern Sie es nicht in Feuchträumen, um Schäden zu vermeiden.
- Lassen Sie es nicht fallen, da dies zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.
- Wenn Sie bemerken, dass das Produkt Wärme abstrahlt, nehmen Sie es unverzüglich außer Betrieb
- Um Verschlucken zu vermeiden, das Produkt von Kindern und Haustieren fernhalten. Das Produkt enthält eine Batterie und kann bei Verschlucken eine Gefahr darstellen. Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen. Bei Nichtverwendung ist das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufzubewahren.
- Wir empfehlen, Kinder im Alter von 3 bis 7 Jahren bei der Produktnutzung durch einen Erwachsenen zu beaufsichtigen. Eine längere Nutzung wird nicht empfohlen.
- Nur mit einem sauberen Tuch reinigen.
- Diese Walkie Talkies nicht verwenden, wenn sie schadhaft sind.
- Diese Walkie Talkies können auch bei ordnungsgemäßigem Betrieb Fernseh- oder Funkstörungen auslösen.
- Bitte diese Gerät nicht in Flugzeugen oder in Krankenhäusern einschalten. In der Nähe von Funkgeräten können Bord- und medizinische Geräte gestört werden.
- Um beste Ergebnisse zu erzielen, die Antenne im Gebrauch nach oben ausrichten.
- Keine Änderungen an den Geräten durchführen.

⚠ HINWEISE FÜR DIE ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALT-GERÄTEN (PRIVATHAUSHALTE)

Dieses Symbol am Produkt und/oder in den Begleitdokumenten bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, geben Sie es zum Entsorgen bitte bei einer Sammelstelle ab, die es kostenlos übernimmt. Alternativ besteht in einigen Ländern die Möglichkeit, Ihr Produkt beim Kauf eines gleichwertigen Neuprodukts bei dem für Sie zuständigen Einzelhändler abzugeben. Das fachgerechte Entsorgen dieses Produkts hilft wertvolle Rohstoffe zu sparen und möglichen negativen Auswirkungen unsachgemäßer Abfallentsorgung auf die menschliche Gesundheit vorzubeugen. Weitere Einzelheiten bezüglich der nächstgelegenen Abfallsammelstelle erfahren Sie bei Ihren lokalen Behörden. Je nach Landesgesetzgebung kann die vorschriftswidrige Entsorgung dieses Geräts unter Strafe stehen.

GARANTIE:

Dieses Produkt bietet eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn die Garantieleistung beansprucht werden muss, ist der Artikel an den Händler, bei dem es erworben wurde, mit dem Kaufbeleg zurückzugeben. Garantiedauer: Artikel, die innerhalb des VK erworben wurden, haben einen Garantiezeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum, wohingegen Artikel, die innerhalb der EU erworben wurden, einen Garantiezeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum haben. Besuchen Sie unsere Website unter www.otltechnologies.com/pages/warranty für Details zur Garantie.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt stimmt mit den Anforderungen aller in der EU geltenden Richtlinien überein. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK
CA

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen aller geltenden Vorschriften von 2016 zur elektromagnetischen Verträglichkeit und aller sonstigen geltenden Vorschriften in Großbritannien. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies erklärt hiermit, dass das Produkt alle unverzichtbaren Anforderungen der europäischen Funkgeräte-Richtlinie 2014/53/EU, der Funkgeräte-Richtlinie von 2017, der RoHS-Richtlinie und aller anderen anwendbaren Richtlinien für Großbritannien und die EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Hersteller: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Hergestellt in der Volksrepublik China

EU Import: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

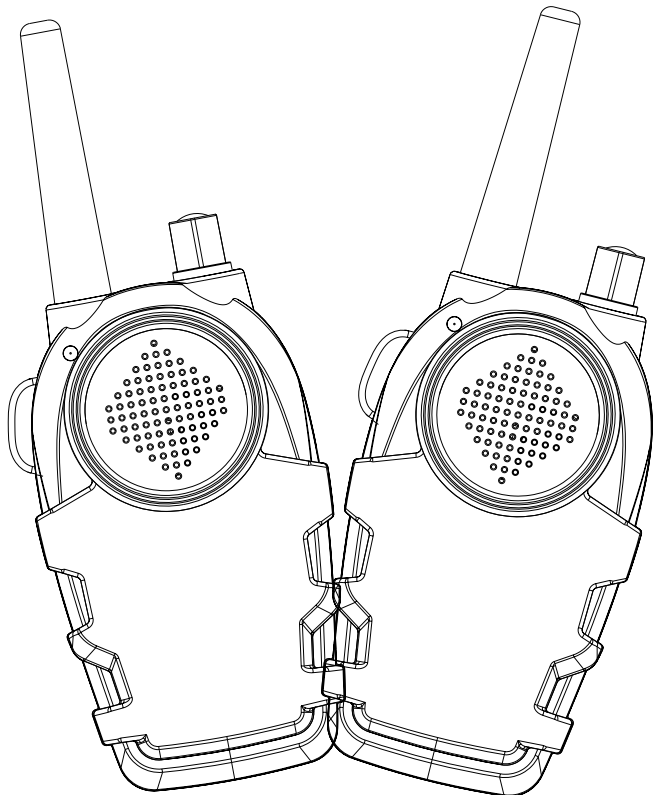
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com

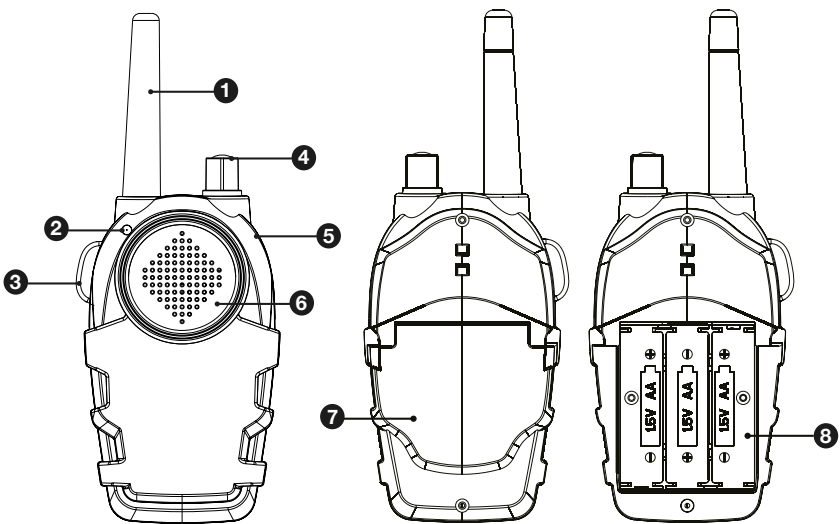


WALKIE TALKIE SET

Gebruikershandleiding



WALKIE TALKIE OVERZICHT



1	Antenne	5	Microfoon
2	LED-indicatielampje	6	Luidspreker
3	PTT (Push-To-Talk - drukken voor praten)-knop	7	Batterijdeksel
4	In- en uitschakelen	8	Batterijplaatsing

INSTALLATIE-INSTRUCTIES VOOR BATTERIJ

⚠ BELANGRIJK: batterijen moeten altijd worden geïnstalleerd door een volwassene

1. Open het batterijvak op de achterkant van de walkie talkie

2. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het deksel van het batterijvak op de achterkant van de walkie talkie te openen

3. Plaats **3 x AA-batterijen** in elke walkie talkie

Let op: Zorg voor de juiste **plaatsing van de klemmen** (+/-) door het volgen van de markeringen binnen het vak en plaats de batterijen stevig in hun aangewezen sleuven

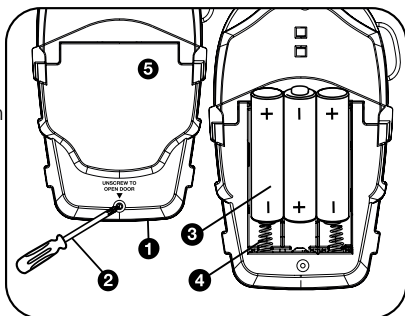
4. Sluit het batterijvak en draai de schroef aan met een kruiskopschroevendraaier. (Draai de schroef niet te vast om beschadiging van het vak te vermijden)

Als de walkie talkie niet wordt ingeschakeld, controleer dan opnieuw de gerichtheid van de batterijen en plaats de batterijen indien nodig opnieuw

3 x AA (LR6)

AA AA AA

Not included



WALKIE TALKIE INSTRUCTIONS

1. Batterijen plaatsen

- Haal beide walkie talkies uit de verpakking
- Installeer **3 x AA-batterijen** in elke walkie talkie

2. Inschakelen

- Draai de aan/uit-knop **linksom over 45°** om de walkie talkie in te schakelen
- Het **LED-indicatielampje** gaat **continu rood** branden om te bevestigen dat het is ingeschakeld
- Raadpleeg het overzicht voor begeleiding

3. De walkie talkie gebruiken

- Houd de PTT (Push-To-Talk - drukken voor praten)-knop** op de ene walkie talkie ingedrukt.
- Spreek duidelijk in de **microfoon** terwijl u de knop ingedrukt houdt
- Geef de PTT-knop **vrij** wanneer u klaar bent met spreken. De andere walkie talkie ontvangt en speelt het bericht af

NB: zorg ervoor dat beide walkie talkies zijn ingeschakeld en zich binnen de werkafstand bevinden voor juiste communicatie

4. Uitschakelen

- Wanneer de walkie talkie niet wordt gebruikt, schakelt u het uit door de aan/uit-knop **rechtsom te draaien over 45°**

FOUТОPLOSSING

Als de walkie talkie niet goed functioneert, controleer dan het volgende:

- Batterijspanning:** Zorg ervoor dat de batterijen juist zijn geïnstalleerd en voldoende spanning hebben. Vervang ze indien nodig
- Werkbereik:** Zorg ervoor dat beide walkie talkies zich binnen het aanbevolen bereik bevinden en dat er geen grote obstructies zijn die het signaal belemmeren

Als het probleem blijft bestaan, raadpleeg dan de gebruikershandleiding of neem contact op via info@otltechnologies.com voor meer hulp

TECHNISCHE SPECIFICATIE

- Kanalen: 1
- Bereik: tot 150 m
- Batterij: Uitneembare AA-batterijen (niet meegeleverd)
- Zendvermogen: ≤500 mW
- Modulatiesoort: FM
- Kanaalafstand: 12.5K Q
- Ingangsspanning: 4.5 V
- Luidspreker: 29 mm, 8Ω

PRODUCTGARANTIE- EN INFORMATIEWIJZER

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES: Lees en bewaar alle veiligheids- en gebruiksinstructies.

WAARSCHUWINGEN

⚠ BELANGRIJK! Voor het voorkomen van mogelijke gehoorschade, moet u niet gedurende lange perioden luisteren op hoge volumes. Gebruik voor uw veiligheid dit product niet in situaties waarin het onvermogen om omgevingsgeluiden te horen een gevaar voor uzelf of anderen kan opleveren

⚠ WAARSCHUWING! Verstikkingsgevaar! Bevat kleine delen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen. Niet geschikt voor kinderen van jonger dan 3 jaar.

⚠ Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts om te weten of dit wellicht van invloed is op uw implanteerbare medische apparaat.

- Dit product is geen speelgoed.
- Niet onderdompelen in water.
- Houd toezicht op kinderen bij gebruik van de apparatuur.
- Vermijd opslag bij extreme temperaturen, dit kan de levensduur van de batterij verkorten en het product aantasten.
- Houd dit product droog en bewaar het niet op vochtige plaatsen om schade te vermijden.
- Laat het niet vallen, want dat kan schade aan het product veroorzaken.
- Verwijder het product onmiddellijk als u merkt dat het product warmte afgeeft
- Houd het product weg van kinderen en huisdieren om onbedoeld inslikken te vermijden. Het product bevat een batterij en kan gevaarlijk zijn bij inslikken. Roep in geval van inslikken onmiddellijk medische hulp in. Bewaar het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren wanneer het niet wordt gebruikt.
- Wij raden aan dat kinderen van 3-7 jaar onder toezicht staan van een volwassene tijdens het gebruik van het product, langdurig gebruik wordt afgeraden.
- Alleen reinigen met een droge doek.
- Gebruik deze walkie talkies niet als ze beschadigd zijn.
- Deze walkie talkies kunnen tv- of radiostoring veroorzaken, zelfs als ze correct werken.
- Niet aanzetten of gebruiken in vliegtuigen of ziekenhuizen omdat het gebruik van deze apparaten in de buurt van radioapparatuur storing kan veroorzaken.
- Voor het beste resultaat richt u de antenne naar boven als u hem gebruikt.
- Breng geen wijzigingen aan in de apparaten.

⚠ INFORMATIE OVER VERWIJDERING VOOR GEBRUIKERS VAN AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR (PRIVÉ-HUISHOUDEN)

Dit symbool op de producten en/of vergezellende documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het algemene huishoudelijke afval moeten worden weggegooid. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, neem deze producten dan mee naar aangewezen inzamelpunten waar ze zonder kosten worden geaccepteerd. Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten terugbrengen naar uw lokale verkoper na de aanschaf van een vergelijkbaar nieuw product. Het op de juiste wijze verwijderen van dit product helpt bij het besparen van waardevolle hulpbronnen en het voorkomen van enige potentiële negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu die anderszins zouden kunnen ontstaan door ongepaste afvalverwerking. Neem contact op met uw lokale instantie voor meer informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt. Straffen kunnen van toepassing zijn voor onjuiste verwijdering van dit afval, in overeenstemming met nationale wetgeving.

GARANTIE:

Dit product is gegarandeerd vrij van materiaal- en fabricagefouten. Om een beroep te doen op de garantie dient het product te worden geretourneerd aan de winkelier waar het

is aangeschaft. Indien het product is aangeschaft in het Verenigd Koninkrijk, geldt een garantietermijn van 12 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Voor een product dat is aangeschaft in de EU geldt een garantietermijn van 24 maanden, gerekend vanaf de datum van aankoop. Bezoek onze website op www.otltechnologies.com/pages/warranty voor details over de garantie

CONFORMITEITSVERKLARING

CE Dit product voldoet aan alle vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kan men vinden op: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Dit product voldoet aan alle toepasselijke Voorschriften inzake Elektromagnetische compatibiliteit 2016 en alle anderen toepasselijke voorschriften van het VK. De volledige conformiteitsverklaring kan men vinden op: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de essentiële vereisten volgens de Richtlijn inzake Radio-apparatuur 2014/53/EU, Voorschriften inzake Radio-apparatuur 2017, Reductie van Gevaarlijke Stoffen (RoHS) en alle andere toepasselijke voorschriften van het VK en de EU. De volledige conformiteitsverklaring kan men vinden op: www.otltechnologies.com/pages/compliance

FABRIKANT: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Gemaakt in China

EU-VERTEGENWOORDIGER EN IMPORTEUR: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



DK

OTL
TECHNOLOGIES

SÆT WALKIE-TALKIER

Brugermanual

Læs disse anvisninger nøje, før du bruger din tovejs walkie-talkie med radio, herunder afsnittet om produktsikkerhed og den vigtige meddelelse

Betjening af tovejs walkie-talkier med radio – når du bruger dine walkie-talkier som en traditionel tovejs walkie-talkie, skal du holde walkie-talkien lodret med mikrofonen 2,5-5 cm fra læberne.

WALKIE-TALKIER OVERSIGT

1	Antenne	5	Mikrofon
2	LED-kontrollampe	6	Højttaler
3	Knappen PTT (Push-To-Talk)	7	Batterilåge
4	Tænd og sluk	8	Batteriplacering

VEJLEDNING TIL ISÆTNING AF BATTERIER

VIGTIGT: Batterierne bør altid isættes af en voksen

1. Åbn batterirummet, der sidder bag på walkie-talkien

2. Brug en krydsskruetrækker til at åbne dækslet til batterirummet bag på walkie-talkien

3. Sæt **3 x AA batterier** ind i hver walkie-talkie

Bemærk: Sørg for, at **terminalerne (+/-)** **vender korrekt** ved at følge mærkerne inde i rummet, og sæt batterierne sikkert ind i deres respektive åbninger

4. Luk batterirummet, og stram skruen med en krydsskruetrækker. (Stram ikke skruen for meget for at undgå at beskadige rummet)

Hvis walkie-talkien ikke tænder, skal du kontrollere batteriets retning og om nødvendigt udskifte batterierne

3 x AA (LR6)

AA AA AA

Not included

VEJLEDNING TIL WALKIE-TALKIE

1. Indsæt batterierne

- Tag begge walkie-talkier ud af emballagen
- Sæt **3 x AA batterier** ind i hver walkie-talkie

2. Tænd

- Drej afbryderen **45° mod uret** for at tænde walkie-talkien
- LED-kontrollampen** lyser **konstant rødt** for at bekræfte, at den er tændt
- Find vejledning i oversigten

3. Brug af walkie-talkien

- Tryk og hold på knappen PTT (Push-To-Talk)** på en af walkie-talkierne.
- Tal tydeligt i **mikrofonen**, idet du holder knappen nede
- Slip** knappen PTT, når du er færdig med at tale. Den anden walkie-talkie modtager og afspiller beskeden

Bemærk: Sørg for, at begge walkie-talkier er tændt og inden for driftsafstanden for korrekt kommunikation

4. Sluk

- Når walkie-talkien ikke er i brug, skal du slukke den ved at dreje afbryderen **45° med uret**

FEJLFINDING

Hvis walkie-talkien ikke fungerer korrekt, skal du kontrollere følgende:

- Batteristrøm:** Sørg for, at batterierne er isat korrekt og har tilstrækkelig ladning. Udskift dem om nødvendigt
- Driftsrækkevidde:** Sørg for, at begge walkie-talkier er inden for den anbefalede rækkevidde, og at der ikke er større forhindringer, der forstyrrer signalet

Hvis problemet fortsætter, skal du se brugervejledningen eller kontakte info@otltechnologies.com for at få yderligere hjælp

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Kanaler: 1
- Rækkevidde: op til 150 m
- Batteri: aftagelige AA-batterier (medfølger ikke)
- Sendeeffekt: ≤500 mW
- Modulationstype: FM
- Kanalafstand: 12,5 K
- Indgangsspænding: 4.5 V
- Højttaler: 29 mm, 8Ω

PRODUKTGARANTI OG SIKKERHEDSINFORMATIONIMPORTANT

SAFETY VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER: Læs og behold alle sikkerheds- og brugsanvisninger.

ADVARSLER/FORSIGTIGHEDSREGLER

VIGTIGT! Lyt ikke til radioen ved høj lydstyrke i længere perioder for at forhindre eventuelle høreskader. Af hensyn til din sikkerhed må du ikke bruge produktet i situationer, hvor en manglende evne til at høre omgivende støj kan udgøre en fare for dig selv eller for andre.

ADVARSEL! Fare for kvælning! Indeholder smådele, der kan udgøre en fare for kvælning. Ikke egnet for børn under 3 år.

Dette produkt indeholder magnetisk materiale. Tal med din læge om dette. Kan påvirke din implanterede medicinske enhed.

- Produktet er ikke et legetøj.
- Må ikke nedsænkes i vand.
- Overvåg børn, når de bruger udstyret.
- Undgå opbevaring ved ekstreme temperaturer. Det kan forkorte batteriets levetid og påvirke produktet.
- Hold produktet tørt, og opbevar det ikke i fugtige områder for at undgå beskadigelse.
- Undgå at tabe produktet, da det kan forårsage skade på produktet.
- Tag produktet af med det samme, hvis du mærker, at produktet afgiver varme
- Produktet skal holdes utilgængeligt for børn og kæledyr for at undgå, at de synker det ved et uheld. Produktet indeholder et batteri og kan være farligt, hvis det synkes. Søg lægehjælp med det samme, hvis det synkes. Når produktet ikke er i brug, skal det opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Vi anbefaler, at børn i alderen 3-7 er under opsyn af en voksen, mens de bruger produktet. Længerevarende brug frarådes.
- Rengør kun med en tør klud.
- Brug ikke disse walkie-talkier, hvis de er beskadigede.
- Disse walkie-talkier kan forstyrre tv- eller radiomodtagelse, selv når de fungerer korrekt.
- De må ikke tændes eller bruges på fly eller hospitaler, da betjening af disse enheder i nærheden af radioudstyr kan medføre driftsforstyrrelse.
- For at opnå bedste resultater skal antennen rettes opad, når udstyret er i brug.
- Enhederne må ikke ændres.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR (PRIVAT HUSHOLDNING) FOR BRUGERE

Dette symbol på produkterne og/eller den medfølgende dokumentation betyder, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Når produktet når slutningen af dets levetid, skal du aflevere disse produkter til udpegede indsamlingssteder, hvor de modtages uden ekstra omkostninger. I nogle lande kan du alternativt returnere dine produkter til din lokale forhandler ved købet af et tilsvarende nyt produkt. Korrekt bortskaffelse af dette produkt hjælper med at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuelle negative virkninger på den menneskelige sundhed og miljøet, som ellers kan opstå som følge af upassende affaldshåndtering. Kontakt de lokale myndigheder for yderligere oplysninger om dit nærmeste indsamlingssted. Der kan pålægges sanktioner for forkert bortskaffelse af dette affald i overensstemmelse med den nationale lovgivning.

GARANTI:

Der ydes garanti på produktet ved fejl i materialer og kvalitet. Hvis du ønsker at gøre brug af garantien, skal produktet returneres til den forhandler, hvor det er købt. Hvis produktet er købt i Storbritannien, er garantiperioden 12 måneder fra købsdatoen. Hvis det er købt i EU, er garantiperioden 24 måneder fra købsdatoen. Besøg vores hjemmeside på www.otltechnologies.com/pages/warranty for detaljer om garantien.

otltechnologies.com/pages/warranty for detaljer om garantien.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

CE Produktet overholder alle gældende krav i EU-direktiver. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Produktet overholder alle gældende bestemmelser om elektromagnetisk kompatibilitet fra 2016 og alle andre gældende bestemmelser i Storbritannien. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i EU-direktiv 2014/53/EU om radioudstyr, bestemmelser om radioudstyr fra 2017, bestemmelser om reduktion af farlige stoffer (RoHS) og alle andre gældende bestemmelser i Storbritannien og EU. Den fulde overensstemmelseserklæring kan findes på: www.otltechnologies.com/pages/compliance

FABRIKANT: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Fremstillet i Kina

EU-REPRÆSENTANT OG IMPORTØR: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

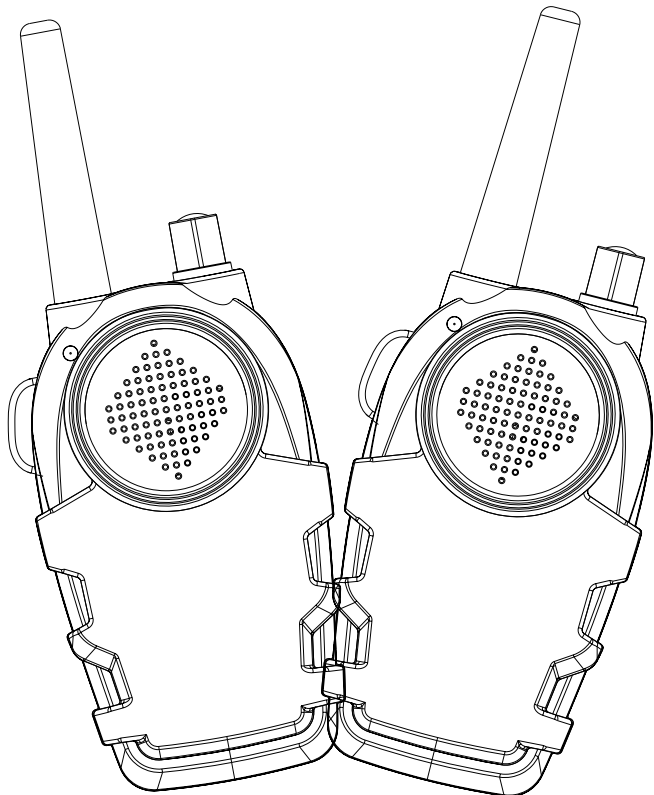
CE

SE

OTL
TECHNOLOGIES

WALKIE TALKIE SET

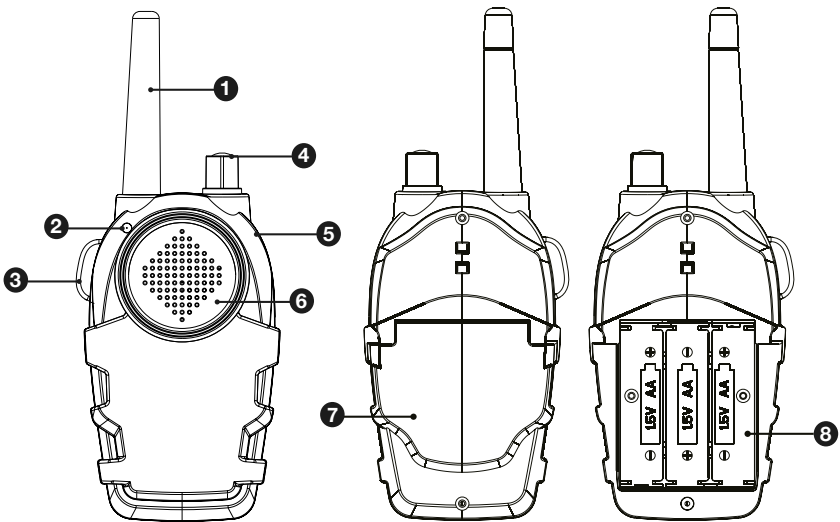
Användarmanual



⚠ Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder din walkie talkie med tvåvägsradio, inklusive delen om produktsäkerhet och viktiga meddelanden

Användning av walkie talkies med tvåvägsradio – när du använder din walkie talkie som en traditionell tvåvägs-walkie talkie, ska du hålla walkie talkien i vertikalt läge med mikrofonen en till två tum (2,5 till 5 cm) borta från läpparna.

WALKIE TALKIE ÖVERSIKT



1	Antenn	5	Mikrofon
2	LED-indikator	6	Högtalare
3	PTT-knapp (tryck för att tala)	7	Batterilucka
4	Ström på och av	8	Batteriplacement

ANVISNINGAR FÖR INSTALLATION AV BATTERIER

⚠ **VIKTIGT:** batterierna ska alltid sätta i av en vuxen

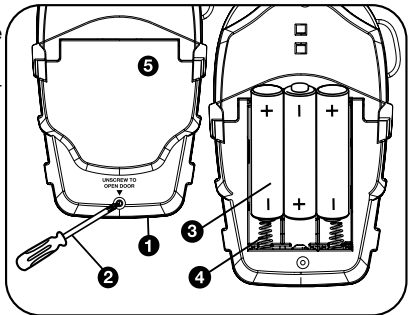
1. Öppna batterifacket som finns på baksidan av walkie-talkien

2. Använd en stjärnskruvmejsel för att öppna locket till batterifacket på baksidan av walkie-talkien

3. Sätt i **3 x AA-batterier** i varje walkie-talkie

OBS: Se till att **polerna är korrekt placerade (+/-)** genom att följa markeringarna på insidan av facket och sätt i batterierna ordentligt på sina avsedda platser

4. Stäng batterifacket och dra åt skruven med en stjärnskruvmejsel. (Dra inte åt skruven för hårt för att undvika skador på facket) Om walkie-talkien inte startar, kontrollera batteriernas riktning och byt ut dem vid behovInsert batteries



INSTRUKTIONER FÖR WALKIE-TALKIE

1. Sätt i batterierna

- Ta ut båda walkie-talkierna från förpackningen
- Sätt i **3 x AA-batterier** i varje walkie-talkie

2. Slå på strömmen

- Vrid strömknappen **45 grader moturs**° för att slå på walkie-talkien
- LED-indikatorlampan** lyser med **fast rött sken** för att bekräfta att den är påslagen
- Se översikten för vägledning

3. Använda walkie-talkien

- Tryck och håll in PTT-knappen (tryck för att tala)** på en walkie-talkie.
- Prata tydligt in i **mikrofonen** medan du håller in knappen
- Släpp** PTT-knappen när du har pratat klart. Den andra walkie-talkien tar emot och spelar upp meddelandet

OBS: se till att båda walkie-talkies är påslagna och inom räckvidden för att kommunikationen ska fungera

4. Slå av strömmen

- När den inte används, stäng av walkie-talkien genom att vrida strömknappen **45 grader medurs**°

FELSÖKNING

Om walkie-talkien inte fungerar som den ska, kontrollera följande:

- Batterikraft:** Kontrollera att batterierna är korrekt insatta och att de har tillräcklig laddning. Byt ut dem vid behov
- Räckvidd:** Se till att båda walkie-talkierna är inom den rekommenderade räckvidden och att det inte finns några större hinder som stör signalen

Om problemet kvarstår, se användarmanualen eller kontakta info@otltechnologies.com för mer hjälp

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Kanaler: 1
- Räckvidd: upp till 150 m
- Batteri: Löstagbara AA-batterier (ingår ej)
- Sändningseffekt: ≤500 mW
- Modulationstyp: FM
- Kanalavstånd: 12,5 K
- Ingångsspänning: 4.5 V
- Högtalare: 29 mm, 8Ω

PRODUKTGARANTI OCH SÄKERHETSINFORMATION

SAFETY VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER: Læs og behold alle sikkerheds- og brugsanvisninger.

VARNINGAR/FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

⚠ **VIKTIGT!** För att skydda din hörsel, undvik att lyssna på hög volym under längre tid. För din säkerhet, undvik att använda produkten i situationer där oförmåga att höra omgivande ljud kan utgöra en fara för dig själv eller andra.

⚠ **WARNING! Kvävningsrisk!** Innehåller små delar som kan innebära kvävningsrisk. **Ej lämplig för barn under 3 år.**

⚠ Denna produkt innehåller magnetiska material. Rådgör med din läkare om detta. kan påverka din implanterbara medicinska enhet.

- Denna produkt är inte en leksak.
- Sänk inte ned i vatten.
- Övervaka barn när de använder produkten.
- Undvik förvaring vid extrema temperaturer, eftersom detta kan förkorta batteriets livslängd och påverka produkten.
- Förvara produkten torrt och undvik att placera den i fuktiga utrymmen för att undvika skador.

- Undvik att tappa produkten eftersom det kan skada den.
- Avlägsna produkten omedelbart om du märker att den avger värme
- För att undvika oavsiktlig förtäring, förvara produkten utom räckhåll för barn och husdjur. Produkten innehåller ett batteri som kan vara farligt vid förtäring. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare. Förvara produkten utom räckhåll för barn och husdjur när den inte används.

- Vi rekommenderar att barn i åldern 3–7 år övervakas av en vuxen när de använder produkten, långvarig användning rekommenderas inte.
- För rengöring, använd enbart en torr trasa.
- Använd inte dessa walkie talkies om de är skadade.
- Dessa walkie talkies kan orsaka TV- eller radiostörningar även om de används på rätt sätt.
- Får inte slås på eller användas i flygplan eller på sjukhus eftersom störningar kan uppstå om dessa enheter används i närheten av radioutrustning.
- Rikta antennen uppåt när den används för bästa resultat.
- Modifiera inte enheterna.

⚠ **INFORMATION OM AVFALLSHANTERING FÖR ANVÄNDARE AV AVFALL SOM BESTÅR AV ELLER INNEHÅLLER ELEKTRISKA ELLER ELEKTRONISKA PRODUKTER (PRIVATPERSONER)**

Denna symbol på produkten och/eller medföljande dokument innebär att elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med vanligt hushållsavfall. För att kassera produkten, lämna den till en av de anvisade samlingsplatserna där den tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du istället återlämna dina produkter till din lokala återförsäljare vid köp av en likvärdig ny produkt. Genom att kassera denna produkt på rätt sätt hjälper du till att bevara värdefulla resurser och förhindrar negativa effekter på människors hälsa och miljön som kan uppstå vid felaktig avfallshantering. För mer information om närmaste samlingsplats, kontakta din lokala myndighet. Felaktig bortskaffning av detta avfall kan leda till rättsliga påföljder enligt nationell lagstiftning.

GARANTI:

Denna produkt är skyddad mot material- och tillverkningsfel. Om du behöver utnyttja garantin ska du returnera produkten till den återförsäljare där du köpte den. Om varan köptes i Storbritannien är garantiperioden 12 månader från inköpsdatumet. Om varan köptes i EU

är garantiperioden 24 månader från inköpsdatumet. Besök vår webbplats på

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

CE Denna produkt uppfyller alla tillämpliga krav i EU:s direktiv. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att läsa på: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Denna produkt uppfyller samtliga krav enligt föreskrifterna om elektromagnetisk kompatibilitet från 2016 samt alla övriga tillämpliga brittiska föreskrifter. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att läsa på: www.otltechnologies.com/pages/

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies intygar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven i det europeiska radiodirektivet 2014/53/EU, radioutrustningsföreskrifterna 2017, RoHS (Reduction of Hazardous Substances) samt alla övriga tillämpliga brittiska och EU-förordningar. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att läsa på: www.otltechnologies.com/pages/

TILLVERKARE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Tillverkad i Kina

EU-REPRESENTANT OCH IMPORTÖR: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com

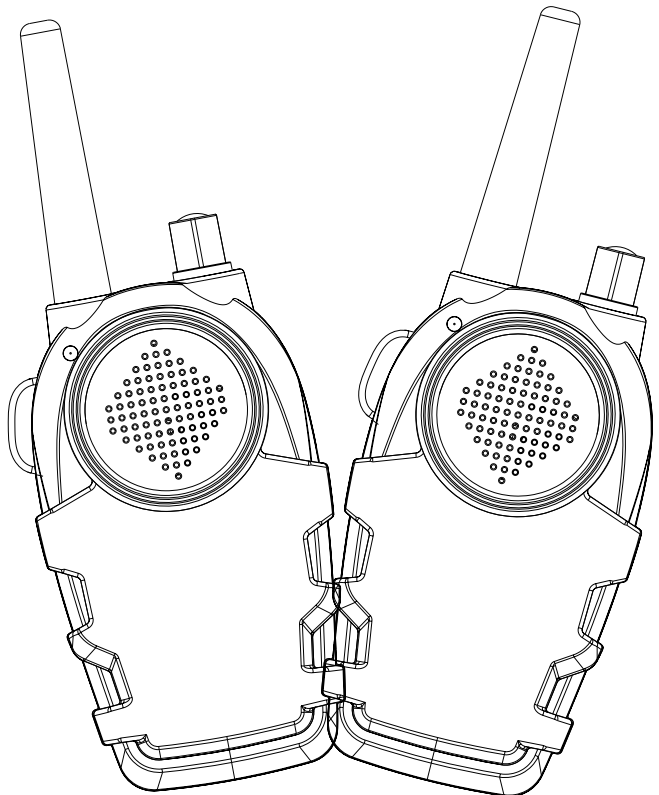


IT

OTL
TECHNOLOGIES

WALKIE TALKIE SET

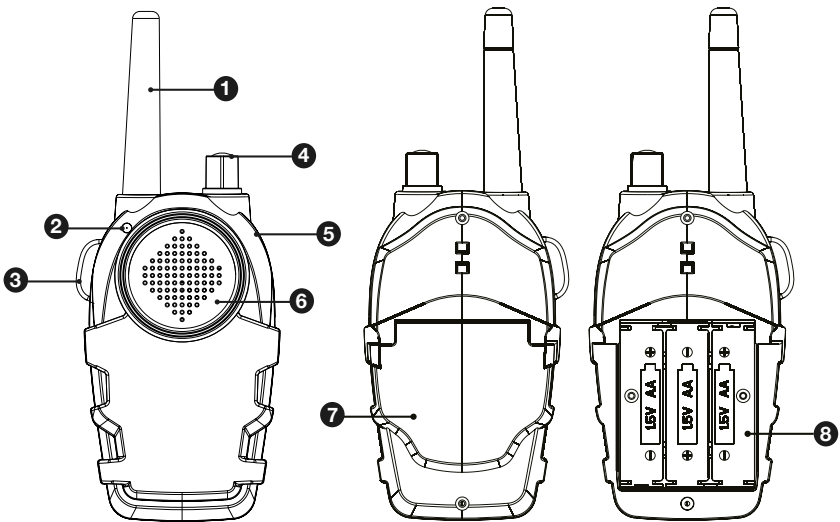
Manuale Utente



⚠ Leggere attentamente queste istruzioni, compresa la parte sulla sicurezza del prodotto e la nota importante, prima di utilizzare i walkie-talkie radio bidirezionali

Utilizzo dei walkie talkie radio bidirezionali: quando si utilizzano i walkie talkie in modo tradizionale bidirezionale, tenerli in posizione verticale con il microfono a una distanza da 2,5 a 5 cm (da 1 a 2 pollici) dalle labbra.

WALKIE TALKIE PANORAMICA



1	Antenna	5	Microfono
2	Spia LED	6	Altoparlante
3	Pulsante PTT (Push-To-Talk (Premi per parlare))	7	Coperchio del vano batteria
4	Accensione e spegnimento	8	Posizionamento della batteria

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

⚠ IMPORTANTE: le batterie devono sempre essere installate da un adulto

1. Aprire il vano batterie situato sul retro del walkie talkie

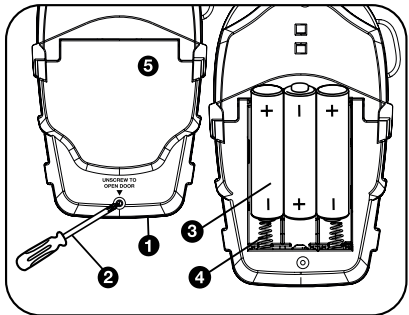
2. Utilizzare un cacciavite a croce per aprire il coperchio del vano batterie situato sul retro del walkie talkie

3. Inserire **3 batteria AA** in ciascun walkie talkie

Nota: Assicurare il corretto **posizionamento dei poli (+/_)** seguendo le marcature all'interno del vano e inserire le batterie saldamente negli slot designati

4. Chiudere il vano batterie e serrare la vite con il cacciavite a croce. (Non stringere eccessivamente la vite per evitare di danneggiare il vano)

Se il walkie talkie non si accende, controllare l'orientamento delle batterie e, se necessario, sostituirle



ISTRUZIONI DEI WALKIE TALKIE

1. Inserire le batterie

- Estrarre entrambi i walkie talkie dalla confezione
- Installare **3 batteria AA** in ciascun walkie talkie

2. Accensione

- Ruotare il pulsante di accensione in **senso antiorario di 45°** per accendere il walkie talkie
- La **spia LED** si illumina in **rosso fisso** per confermare che è acceso
- Per istruzioni, fare riferimento alla panoramica

3. Utilizzo dei walkie talkie

- Tenere premuto il pulsante PTT (Push-To-Talk) su un walkie talkie.
- Parlare chiaramente nel microfono tenendo premuto il pulsante
- Quando si finisce di parlare, rilasciare il pulsante PTT. L'altro walkie talkie riceve e riproduce il messaggio

Note: ensure both walkie talkies are powered on and within the working distance for proper communication

4. Spegnimento

- Quando non è in uso, spegnere il walkie talkie ruotando il pulsante di accensione in senso orario di 45°

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se il walkie talkie non funziona correttamente, controllare quanto segue:

- Potenza delle batterie:** Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente e abbiano una carica sufficiente. Sostituirle, se necessario
- Intervallo operativo:** Assicurarsi che entrambi i walkie talkie siano entro il range consigliato e che non vi siano ostacoli importanti che interferiscono con il segnale

Se il problema persiste, consultare il manuale d'uso o contattare info@otltechnologies.com per ulteriore assistenza

SPECIFICHE TECNICHE

- Canali: 1
- Range: fino a 150 m
- Batteria: Batterie AA rimovibili (non incluse)
- Potenza di trasmissione: ≤ 500 mW
- Tipo di modulazione: FM
- Spaziatura tra i canali: 12,5 K
- Tensione di ingresso: 4.5 V
- Altoparlante: 29 mm, 8Ω

GARANZIA DEL PRODOTTO E GUIDA ALLE INFORMAZIONI

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI: Leggere e conservare tutte le istruzioni di sicurezza e per l'uso

AVVERTENZE/PRECAUZIONI



IMPORTANTE! Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare musica a volumi elevati per lunghi periodi. Per sicurezza, non usare questo prodotto in situazioni in cui l'impossibilità di avvertire il rumore di fondo può rappresentare un pericolo per sé e per altri.



AVVERTENZA! Rischio di soffocamento! Contiene piccole parti che potrebbero causare rischio di soffocamento. **Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.**



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Consultare il medico per sapere se potrebbe influire su un eventuale dispositivo medico impiantabile.

- Questo prodotto non è un giocattolo.
- Non immergere in acqua.
- Sorvegliare i bambini durante l'uso dell'apparecchiatura.
- Evitare la conservazione a temperature estreme, ciò potrebbe ridurre la durata della batteria e influire sul prodotto.
- Per evitare danni, mantenere il prodotto asciutto e non riporlo in luoghi umidi.
- Evitare di lasciarlo cadere in quanto ciò potrebbe causare danni al prodotto.
- Se si nota calore proveniente dal prodotto, toglierlo immediatamente
- Tenere il prodotto lontano da bambini e animali domestici per evitare che lo ingeriscano accidentalmente. Il prodotto contiene una batteria e, se ingerito, potrebbe essere pericoloso. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Quando non è in uso, conservare il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Si consiglia che bambini di età compresa tra 3 e 7 anni vengano sorvegliati da un adulto durante l'utilizzo del prodotto, se ne sconsiglia l'uso prolungato.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non utilizzare questi walkie talkie se sono danneggiati.
- Questi walkie talkie possono causare interferenze TV o radio anche se funzionano correttamente.
- Non accendere o utilizzare su aerei o negli ospedali poiché l'utilizzo di questi dispositivi vicino ad apparecchiature radio potrebbe causare interferenze.
- Per i migliori risultati, dirigere l'antenna verso l'alto quando è in uso.
- Non modificare i dispositivi.



INFORMAZIONI PER GLI UTENTI SULLO SMALTIMENTO DI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (DOMESTICHE PRIVATE)

Questo simbolo apposto sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mischiati con i rifiuti domestici generici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua durata in servizio, portalo nei punti di raccolta designati, dove verrà accettato gratuitamente. In alternativa, in alcuni paesi potrebbe essere possibile rendere i prodotti al rivenditore locale al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Lo smaltimento corretto di questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino, contattare le autorità locali. In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, in conformità con la normativa nazionale, potrebbero essere applicate sanzioni.

GARANZIA:

Questo prodotto è garantito contro i guasti derivati da difetti di materiale o di lavorazione.

Se è richiesto un servizio di garanzia, l'articolo dovrà essere restituito al rivenditore dal quale è stato acquistato, unitamente alla prova di acquisto. Periodo di garanzia: Gli articoli acquistati nel Regno Unito sono garantiti per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto, mentre gli articoli acquistati all'interno dell'UE sono garantiti per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. Visita il nostro sito web su www.otltechnologies.com/pages/warranty per i dettagli sulla garanzia.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti della direttiva UE applicabile. La dichiarazione di conformità completa è disponibile al seguente indirizzo: www.otltechnologies.com/pages/compliance



Questo prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica 2016 applicabili e a tutte le altre normative applicabili nel Regno Unito. La dichiarazione di conformità completa è disponibile al seguente indirizzo: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Con la presente, Oceania Trading Ltd / OTL Technologies dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva europea sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, del Regolamento sulle apparecchiature radio 2017, della Direttiva sulla riduzione delle sostanze pericolose (RoHS) e di tutte le altre normative applicabili del Regno Unito e dell'UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile al seguente indirizzo: www.otltechnologies.com/pages/compliance

PRODUTTORE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

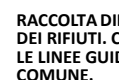
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Prodotto in Cina

RAPPRESENTANTE E IMPORTATORE UE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com



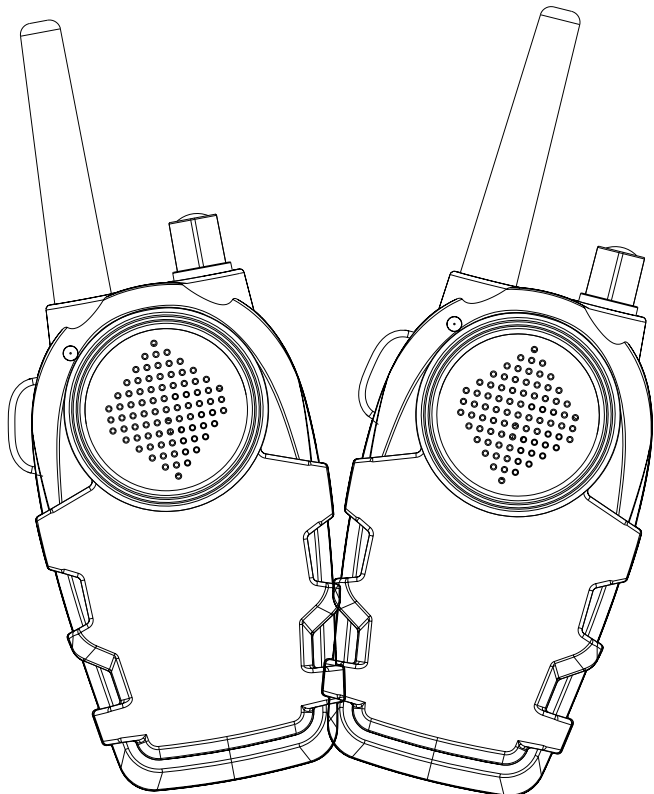
RACCOLTA DIFFERENZIATA DEI RIFIUTI. CONTROLLA LE LINEE GUIDA DEL TUO COMUNE.

ES



JUEGO DE WALKIE TALKIE

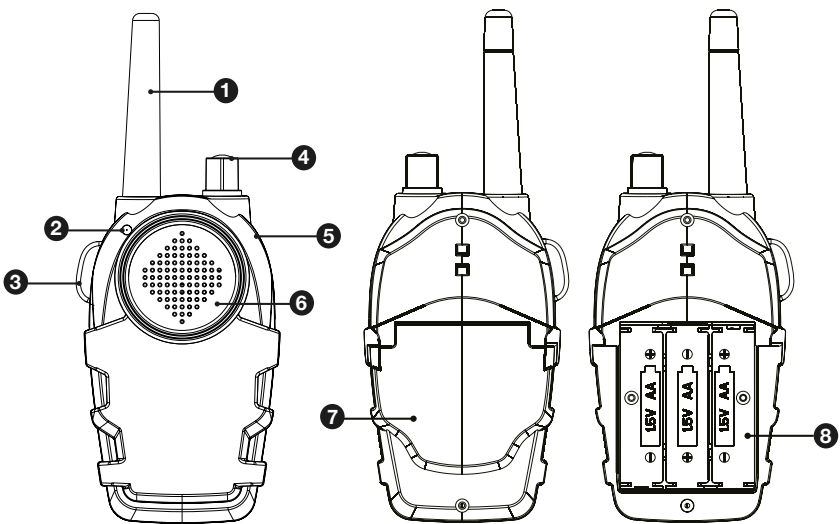
Manual de Usuario



⚠ Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar sus walkie talkies de radio bidireccional, incluida la parte sobre seguridad del producto y avisos importantes

Operación de walkie talkies de radio bidireccional: cuando utilice su walkie talkie como un walkie talkie bidireccional tradicional, sostenga el walkie talkie en posición vertical con el micrófono a una o dos pulgadas (2,5 a 5 cm) de distancia de los labios.

WALKIE TALKIE DESCRIPCIÓN GENERAL



1	Antena	5	Micrófono
2	Indicador LED	6	Altavoz
3	Botón PTT (Push-To-Talk)	7	Tapa de baterías
4	Encendido y apagado	8	Colocación de baterías

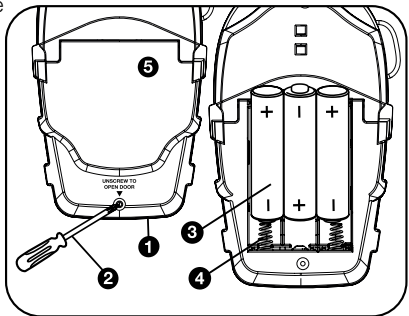
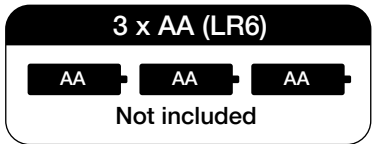
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE BATERÍAS

⚠ **IMPORTANTE:** las baterías siempre deben ser instaladas por un adulto.

1. Abra el compartimento de baterías ubicado en la parte posterior del walkie talkie.
 2. Utilice un destornillador Philips para abrir la tapa del compartimento de baterías ubicada en la parte posterior del walkie talkie.
 3. Inserte **3 baterías AA** en cada walkie talkie
- Nota:** Asegúrese de **colocar correctamente los terminales (+/-)** siguiendo las marcas dentro del compartimento e inserte las baterías de forma segura en las ranuras designadas.

4. Cierre el compartimento de baterías y apriete el tornillo con un destornillador Philips. (No apriete demasiado el tornillo para evitar dañar el compartimento)

Si el walkie talkie no se enciende, vuelva a verificar la orientación de las baterías y reemplácelas si es necesario



INSTRUCCIONES PARA EL WALKIE TALKIE

1. Insertar baterías
 - Saque ambos walkie talkies del embalaje.
 - Instale **3 baterías AA** en cada walkie talkie
2. Encendido
 - Gire el botón de encendido **en sentido antihorario 45°** para encender el walkie talkie.
 - La **luz indicadora LED** se volverá **roja fija** para confirmar que está encendida.
 - Consulte la descripción general para instrucciones
3. Usar el walkie talkie
 - Mantenga presionado el botón PTT (Push-To-Talk) en un walkie talkie.
 - Hable claramente al micrófono mientras mantiene presionado el botón.
 - Suelte el botón PTT cuando termine de hablar. El otro walkie talkie recibirá y reproducirá el mensaje.

Nota: asegúrese de que ambos walkie talkies estén encendidos y dentro de la distancia de funcionamiento para una comunicación adecuada.

4. Apagado
 - Cuando no esté en uso, apague el walkie talkie girando el botón de encendido **en sentido horario 45°**.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el walkie talkie no funciona correctamente, verifique lo siguiente:

- **Alimentación de baterías:** Asegúrese de que las baterías estén correctamente instaladas y tengan suficiente carga. Reemplácelas si es necesario.
- **Rango de trabajo:** Asegúrese de que ambos walkie talkies estén dentro del rango recomendado y que no haya obstrucciones importantes que interfieran con la señal.

Si el problema persiste, consulte el manual del usuario o comuníquese con info@otltechnologies.com para obtener más ayuda.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

- Canales: 1
- Alcance: hasta 150 m
- Baterías: Baterías AA desmontables (no incluidas)
- Poder de transmisión: ≤500 mW
- Tipo de modulación: FM
- Espaciado de canales: 12,5K
- Voltaje de entrada: 4.5 V
- Altavoz: 29 mm, 8Ω

GARANTÍA DE PRODUCTOS Y GUIA DE INFOMACIÓN

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES: Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad .

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

⚠ **¡IMPORTANTE!** Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos de volumen durante períodos prolongados. Por su seguridad, no utilice auriculares en situaciones en las que la incapacidad de oír el ruido del entorno pueda suponer un peligro para usted o para los demás.

⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de asfixia!** Contiene piezas pequeñas que pueden suponer un peligro de asfixia. **No apto para niños menores de 3 años.**

⚠ Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar su dispositivo médico implantable.

- Este producto no es un juguete.
- No sumerja en agua.
- Supervise a los niños cuando utilicen el equipo.
- Evite el almacenamiento a temperaturas extremas. Esto puede acortar la duración de la batería y puede afectar el ventilador.
- Mantenga este producto seco y no lo almacene en áreas húmedas para evitar daños.
- Evite dejarlo caer ya que podría dañar el producto.
- Retire el producto inmediatamente si nota que sale calor del producto.
- Para evitar la ingestión accidental, mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas. El producto contiene una batería y puede resultar peligroso si se ingiere. En caso de ingestión, busque atención médica inmediata. Cuando no esté en uso, guarde el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Recomendamos que los niños de 3 a 7 años sean supervisados por un adulto mientras usan el producto. No se recomienda el uso prolongado.
- Limpiar únicamente con un paño seco.
- No utilice estos walkie talkies si están dañados.
- Estos walkie talkies pueden causar interferencias de radio o televisión incluso cuando funcionan correctamente.
- No los encienda ni los utilice en aviones ni en hospitales, ya que operar estos dispositivos cerca de equipos de radio puede causar interferencias.
- Para obtener mejores resultados, dirija la antena hacia arriba cuando esté en uso.
- No modifique los dispositivos.

⚠ **INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS (DOMÉSTICOS PARTICULARES)**

Este símbolo en los productos y/o documentos que los acompañan significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos generales. Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a los puntos de recolección designados, donde serán aceptados de forma gratuita. Alternativamente, en algunos países es posible que puedas devolver tus productos a tu minorista local luego de comprar un producto nuevo equivalente. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían surgir de un manejo inadecuado de los residuos. Comuníquese con su autoridad local para obtener más detalles sobre el punto de recogida designado más cercano. Se podrán aplicar sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con la legislación nacional.

GARANTÍA:

Este producto cuenta con una garantía que cubre materiales defectuosos y mano de obra. En caso de requerir el servicio de la garantía, el artículo deberá devolverse a la tienda

donde se haya comprado junto con la factura o el ticket de compra. Periodo de garantía: Los artículos que se hayan comprado en el Reino Unido tienen una garantía de 12 meses desde la fecha de compra, mientras que los artículos adquiridos en la Unión Europea tienen un periodo de garantía de 24 meses desde la fecha de compra.

Visita nuestro sitio web en www.otltechnologies.com/pages/warranty para obtener detalles sobre la garantía

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE Este producto cumple con todos los requisitos aplicables de la directiva de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Este producto cumple con todas las regulaciones de compatibilidad electromagnética aplicables de 2016 y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva europea sobre equipos de radio 2014/53/UE, las Regulaciones sobre equipos de radio de 2017, Reducción de sustancias peligrosas (RoHS) y todas las demás regulaciones aplicables del Reino Unido y la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.otltechnologies.com/pages/compliance

FABRICANTE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Hecho en la República Popular de China

REPRESENTANTE E IMPORTADOR DE LA UE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

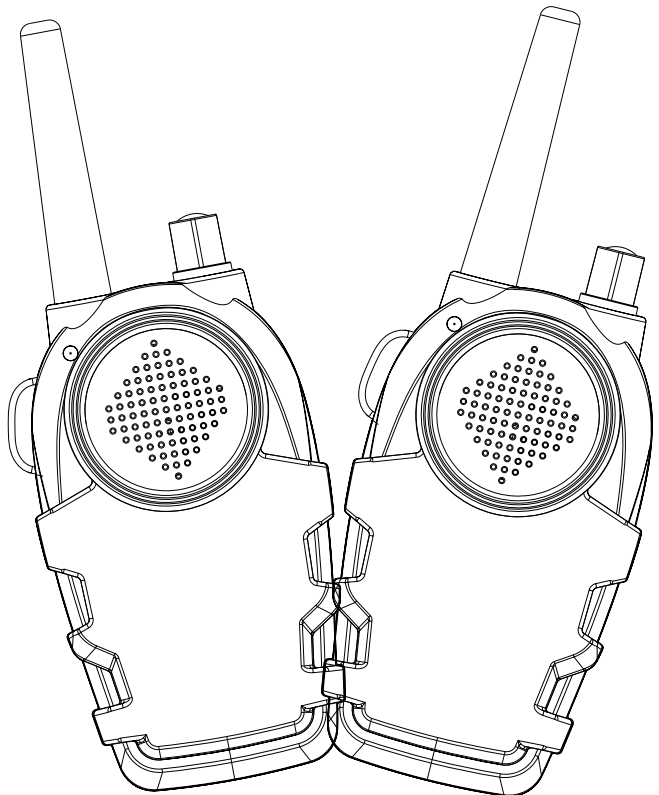


PT

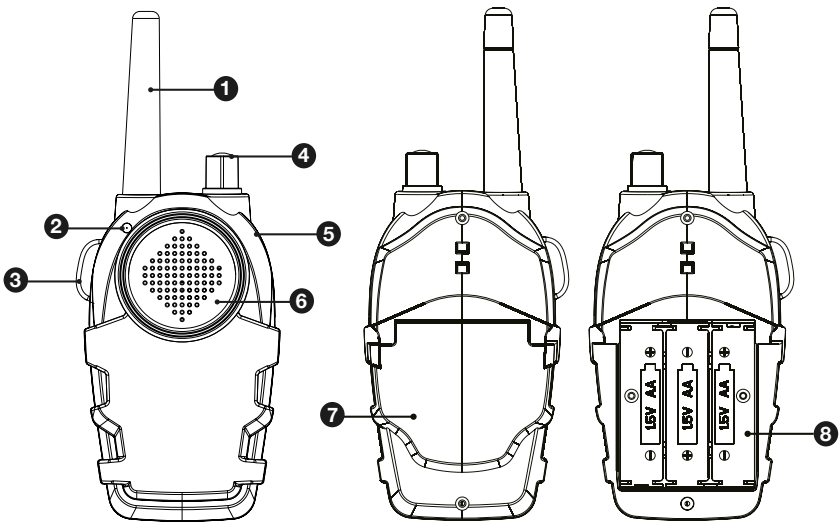
OTL
TECHNOLOGIES

CONJUNTO DE WALKIE TALKIES

Manual do Utilizador



WALKIE TALKIE VISÃO GERAL



1	Antena	5	Microfone
2	Indicador LED	6	Altifalante
3	Botão PTT (Push-To-Talk)	7	Tampa do compartimento das pilhas
4	Botão de ligar e desligar	8	Colocação das pilhas

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DAS PILHAS

⚠ IMPORTANTE: as pilhas devem ser sempre instaladas por um adulto

1. Abrir o compartimento das pilhas situado na parte de trás do walkie talkie

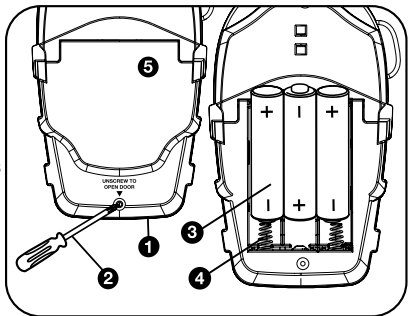
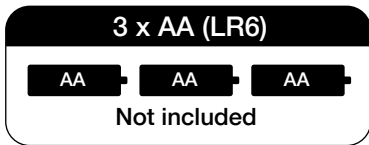
2. Utilizar uma chave de fendas Philips para abrir a tampa do compartimento das pilhas situada na parte traseira do walkie talkie

3. Inserir **3 pilhas AA** em cada walkie talkie

Nota: Certificar-se da **colocação correta dos terminais (+/-)** seguindo as marcações no interior do compartimento e inserir as pilhas firmemente nas ranhuras designadas

4. Fechar o compartimento das pilhas e apertar o parafuso com uma chave de fendas Philips. (Não apertar demasiado o parafuso para não danificar o compartimento)

Se o walkie talkie não se ligar, verificar novamente a posição das pilhas e substituí-las, se necessário



INSTRUÇÕES DOS WALKIE TALKIES

1. Inserir as pilhas

- Retirar os dois walkie talkies da embalagem
- Instalar **3 pilhas AA** em cada walkie talkie

2. Ligar

- Rodar o botão de ligar/desligar **três quartos no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio** para ligar o walkie talkie
- A **luz indicadora LED** acende-se a vermelho para confirmar que está ligado
- Consultar a secção de visão geral para obter orientações

3. Utilizar o walkie talkie

- Manter premido o botão PTT (Push-To-Talk)** de um walkie talkie.
- Falar com clareza para o microfone enquanto o botão é mantido premido
- Soltar** o botão PTT quando terminar de falar. O outro walkie talkie recebe e reproduz a mensagem

Nota: para uma comunicação correta, certificar-se de que ambos os walkie talkies estão ligados e dentro da distância de funcionamento

4. Desligar

- Quando não estiver a ser utilizado, desligar o walkie talkie rodando o botão de ligar/desligar **três quartos no sentido dos ponteiros do relógio**

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o walkie talkie não estiver a funcionar corretamente, verificar o seguinte:

- Alimentação da bateria:** Certificar-se de que as pilhas estão corretamente instaladas e têm carga suficiente. Substituí-las se necessário
- Intervalo de funcionamento:** Certificar-se de que ambos os walkie talkies estão dentro do alcance recomendado e de que não existem grandes obstruções a interferir com o sinal

Se o problema persistir, consultar o manual do utilizador ou contactar info@otltechnologies.com para obter mais assistência

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA

- Canais: 1
- Intervalo: até 150 m
- Pilhas: Pilhas AA amovíveis (não incluídas)
- Potência de transmissão: ≤500 mW
- Tipo de modulação: FM
- Espaçamento entre canais: 12,5K
- Tensão de entrada: 4.5 V
- Alto-falante: 29 mm, 8Ω

INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA E SEGURANÇA DO PRODUTO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES: Leia e siga todas as instruções de segurança e de utilização.

AVISOS/CAUÇÕES

⚠ IMPORTANTE! Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo. Para sua segurança, não utilize este produto em situações em que a incapacidade de ouvir o ruído circundante possa representar um perigo para si ou para outros.

⚠ AVISO! Perigo de asfixia! Contém peças pequenas que podem representar um perigo de asfixia. **Não é adequado para crianças com menos de 3 anos.**

⚠ Este produto contém material magnético. Consulte o seu médico para saber se este é o caso. Pode afetar o seu dispositivo médico implantável.

- Este produto não é um brinquedo.
- Não mergulhar em água.
- Supervisione as crianças durante a utilização do equipamento.
- Evite o armazenamento a temperaturas extremas, pois isto pode encurtar a vida útil da bateria e pode afetar o produto.
- Mantenha este produto seco e não o guarde em áreas húmidas para evitar danos.
- Evitar deixar cair, pois pode danificar o produto.
- Retire imediatamente o produto se detetar calor proveniente do produto
- Para evitar a ingestão acidental, mantenha o produto afastado de crianças e de animais domésticos. O produto contém uma bateria e pode ser perigoso se ingerido. Em caso de ingestão, procure assistência médica imediata. Quando não estiver a ser utilizado, guarde o produto fora do alcance das crianças e dos animais domésticos.
- Recomendamos que crianças de 3-7 anos sejam supervisionadas por um adulto durante a utilização do produto, sendo que a utilização prolongada não é recomendada.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não utilize estes walkie talkies se estiverem danificados.
- Estes walkie talkies podem causar interferências de TV ou rádio, mesmo quando funcionam corretamente.
- Não ligue nem utilize em aviões ou em hospitais, pois a utilização destes dispositivos perto de equipamento de rádio pode causar interferências.
- Para obter os melhores resultados, direcione a antena para cima quando estiver a ser utilizada.
- Não modifique os dispositivos.

⚠ INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO PARA OS UTILIZADORES DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS (PARTICULARES)

Este símbolo nos produtos e/ou nos documentos que os acompanham significa que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Quando este produto chegar ao fim do seu ciclo de vida, leve-o aos pontos de recolha designados, onde será aceite gratuitamente. Alternativamente, em alguns países, poderá ser possível devolver os seus produtos ao retalhista local mediante a compra de um produto novo equivalente. A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer potenciais efeitos negativos para a saúde humana e para o ambiente que poderiam resultar de um manuseamento inadequado dos resíduos. Contacte a sua autoridade local para obter mais informações sobre o ponto de recolha designado mais próximo. Poderão ser aplicadas sanções em caso de eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

GARANTIA:

Este produto está abrangido por uma garantia contra defeitos materiais e de mão-de-obra. Caso seja necessário realizar um serviço de assistência ao abrigo da garantia, deverá devolver o produto ao retalhista onde este foi adquirido. Se o artigo foi adquirido no Reino Unido, o período de garantia é de 12 meses a contar da data da compra. Se o artigo foi adquirido na União Europeia, o período de garantia é de 24 meses a contar da data da compra. Visite nosso site em www.otltechnologies.com/pages/warranty para obter detalhes sobre a garantia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

CE Este produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis da diretiva da UE. A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Este produto está em conformidade com todos os Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética aplicáveis de 2016 e com todos os outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido. A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.otltechnologies.com/pages/compliance

A Oceania Trading Ltd / OTL Technologies declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva Europeia de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE, Regulamentos de Equipamentos de Rádio 2017, Redução de Substâncias Perigosas (RoHS) e todos os outros regulamentos aplicáveis do Reino Unido e da UE. A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.otltechnologies.com/pages/compliance

FABRICANTE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Fabricado na China

REPRESENTANTE E IMPORTADOR DA UE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



⚠ Leia atentamente estas instruções antes de utilizar os rádios walkie talkies bidirecionais, incluindo a parte sobre a segurança do produto e o aviso importante

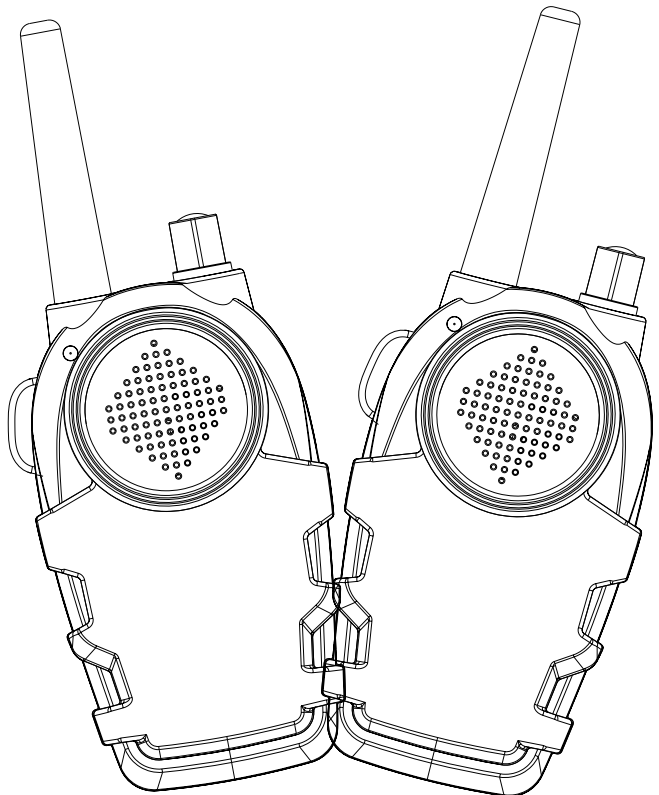
Operar walkie talkies de rádio bidirecionais - quando utilizar os walkie talkies como um walkie talkie bidirecional tradicional, segure o walkie talkie na posição vertical com o microfone a uma distância de 2,5 a 5 cm dos lábios.

RO

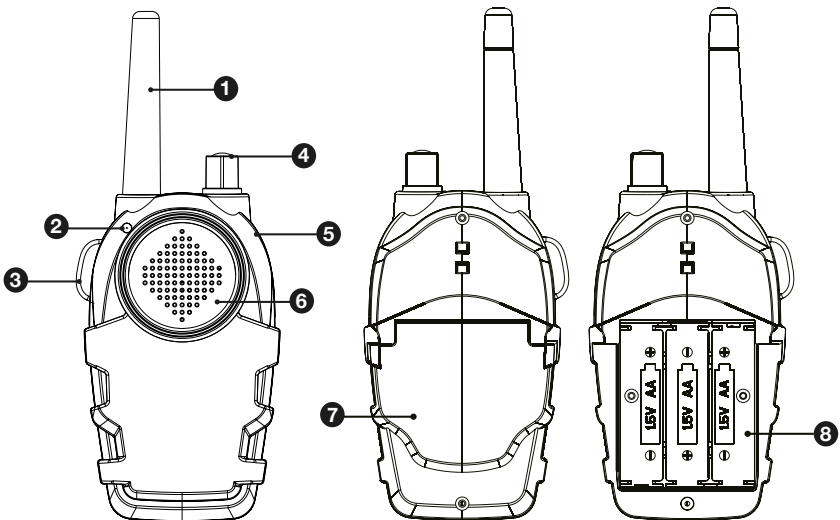
OTL
TECHNOLOGIES

SET DISPOZITIVE WALKIE-TALKIE

Manual de Utilizare



WALKIE TALKIE PREZENTARE GENERALĂ



1	Antenă	5	Microfon
2	Indicator LED	6	Difuzor
3	Buton PTT (Push-To-Talk) (Apăsați pentru a vorbi)	7	Capac baterie
4	Pornire/oprire alimentare	8	Amplasare baterie

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE A BATERIEI

⚠ IMPORTANT: bateriile trebuie instalate mereu de către un adult

1. Deschideți compartimentul pentru baterie situat pe partea din spate a dispozitivului walkie-talkie

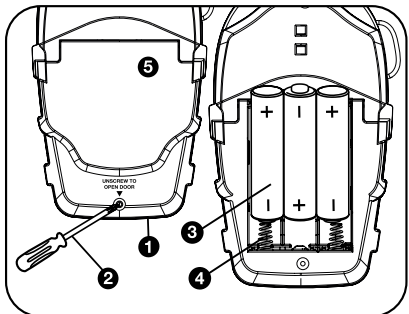
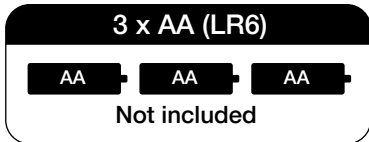
2. Utilizați o șurubelniță Philips pentru a deschide capacul compartimentului pentru baterie situat pe partea din spate a dispozitivului walkie-talkie

3. Introduceți **3 x baterii AA** în fiecare dispozitiv walkie-talkie

Observație: Asigurați **plasarea corectă a bornei (+/-)** conform marcajelor din interiorul compartimentului și introduceți în siguranță bateriile în fantele desemnate

4. Închideți compartimentul pentru baterie și strângeți șurubul cu ajutorul unei șurubelnițe Philips. (Nu strângeți prea tare șurubul pentru a evita deteriorarea compartimentului)

Dacă dispozitivul walkie-talkie nu pornește, verificați din nou orientarea bateriei și înlocuiți bateriile, dacă este necesar



INSTRUCȚIUNI DISPOZITIVE WALKIE-TALKIE

1. Introduceți bateriile

- Scoateți ambele dispozitive walkie-talkie din ambalaj
- Instalați **3 x baterii AA** în fiecare dispozitiv walkie-talkie

2. Pornire

- Rotiți butonul de alimentare **în sens invers acelor de ceasornic cu 45°** pentru a porni dispozitivul walkie-talkie
- Indicatorul luminos LED** va indica **roșu continuu** pentru a confirma că este pornit
- Vă rugăm să consultați prezentarea generală pentru îndrumare

3. Utilizare dispozitiv walkie-talkie

- Apăsați și mențineți apăsat butonul PTT (Push-To-Talk) (Apăsați pentru a vorbi)** pe un dispozitiv walkie-talkie.
- Vorbiți clar în **microfon** în timp ce mențineți apăsat butonul
- Eliberați** butonul PTT după ce ați terminat de vorbit. Celălalt dispozitiv walkie-talkie va primi și va reda mesajul

Observație: asigurați-vă că ambele dispozitive walkie-talkie sunt pornite și sunt la o distanță de funcționare pentru o comunicare adecvată

4. Oprirea alimentării

- Atunci când este utilizat, opriți dispozitivul walkie-talkie rotind butonul de alimentare **în sensul acelor de ceasornic cu 45°**

DEPANARE

Dacă dispozitivele walkie-talkie nu funcționează corect, vă rugăm să verificați următoarele:

- Puterea bateriei:** Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect și sunt încărcate suficient. Înlocuiți-le, dacă este necesar
- Raza de acțiune:** Asigurați-vă că ambele dispozitive walkie-talkie sunt în raza recomandată și nu există obstacole majore care interferează cu semnalul

Dacă problema persistă, consultați manualul de utilizare sau contactați info@otltechnologies.com pentru asistență suplimentară

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Canale: 1
- Raza: până la 150 m
- Baterie: Baterii AA detașabile (nu sunt incluse)
- Putere de emisie: ≤500 mW
- Tip de modulație: FM
- Ecart între canale: 12,5K
- Tensiune de intrare: 4.5 V
- Difuzor: 29 mm, 8Ω

GARANȚIE DE PRODUS ȘI INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ: Vă rugăm să citiți și să respectați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare

AVERTISMENTE/ATENȚIONĂRI

⚠ IMPORTANT! Pentru a preveni posibilele deteriorări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului perioade lungi de timp. Pentru siguranța dvs., nu utilizați căștile în situații în care imposibilitatea de a auzi zgomotele înconjurătoare poate constitui un pericol la adresa dvs. sau a altor persoane.

⚠ AVERTISMENT! Pericol de sufocare! Conține piese mici care pot reprezenta pericol de sufocare. **Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 3 ani.**

⚠ Acest produs conține materiale magnetice. Adresați-vă medicului pentru a afla dacă acest lucru ar putea afecta dispozitivul medical implantabil.

- Acest produs nu este o jucărie.
- Nu scufundați în apă.
- Supravegheați copiii atunci când utilizează acest echipament.
- Evitați depozitarea la temperaturi extreme, acest lucru poate scurta viața bateriei și poate afecta produsul.
- Păstrați acest produs uscat și nu îl depozitați în medii umede, pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Evitați scăparea sa pe jos, deoarece poate provoca deteriorarea produsului.
- Îndepărtați imediat produsul dacă observați căldură provenind de la produs
- Pentru a evita ingerarea accidentală, păstrați produsul departe de copii și animale de companie. Produsul conține o baterie și poate fi periculos în caz de înghițire. Dacă este ingerat, solicitați imediat asistență medicală. Când nu este utilizat, păstrați produsul departe de îndemâna copiilor și a animalelor de companie.
- Recomandăm supravegherea copiilor cu vârste cuprinse între 3 și 7 ani de către un adult, atunci când folosesc produsul, folosirea prelungită nefiind recomandată.
- Curățați numai cu o cârpă uscată.
- Nu utilizați aceste dispozitive walkie-talkie dacă sunt deteriorate.
- Aceste dispozitive walkie-talkie pot provoca interferențe TV sau radio chiar și atunci când funcționează în mod corespunzător.
- Nu porniți și nu utilizați la bordul aeronavei sau în spitale, deoarece utilizarea acestor dispozitive în apropierea echipamentelor radio poate provoca interferențe.
- Pentru cele mai bune rezultate, îndreptați antena în sus în timpul utilizării.
- Nu modificați dispozitivele.

⚠ INFORMAȚII PRIVIND ELIMINAREA PENTRU UTILIZATORII DE DEȘEURI DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (GOSPODĂRIE PRIVATĂ)

Acest simbol de pe produse și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Când acest produs ajunge la sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să duceți aceste produse la punctele de colectare dedicate, unde vor fi acceptate gratuit. Alternativ, în unele țări este posibil să puteți returna produsele la distribuitorul local, la achiziționarea unui produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea oricăror efecte negative potențiale asupra sănătății umane și a mediului, care ar putea rezulta din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru mai multe detalii despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat. Pot fi aplicate sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri, în conformitate cu legislația națională.

GARANȚIE:

Acest produs este garantat împotriva defectelor de material și de manoperă. Dacă este

necesară efectuarea service-ului în timpul perioadei de garanție, trebuie să returnați produsul către comerciantul de la care a fost achiziționat. Dacă articolul a fost achiziționat în regatul unit, perioada de garanție este de 12 luni de la data cumpărării. Dacă a fost achiziționat în ue, atunci perioada de garanție este de 24 de luni de la data cumpărării. Vizitați site-ul nostru la www.otltechnologies.com/pages/warranty pentru detalii despre garanție.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

CE Acest produs este conform cu toate cerințele directivei UE aplicabile. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Acest produs este conform cu toate Reglementările aplicabile privind compatibilitatea electromagnetică din 2016 și cu toate celelalte reglementări aplicabile din Regatul Unit. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies declară prin prezenta că acest produs este în conformitate cu cerințele esențiale ale Directivei europene privind echipamentele radio 2014/53/UE, ale Reglementărilor privind echipamentele radio din 2017, ale Reglementărilor privind reducerea substanțelor periculoase (RoHS) și cu toate celelalte reglementări aplicabile din Regatul Unit și UE. Declarația completă de conformitate poate fi găsită la: www.otltechnologies.com/pages/compliance

PRODUCĂTOR: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Fabricat în China

REPREZENTANT UE ȘI IMPORTATOR: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com



HR

OTL
TECHNOLOGIES

VOKI-TOKI KOMPLET

Korisnički Priručnik

⚠ Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja dvosmjernog radio voki-tokija, uključujući dio o sigurnosti proizvoda i važnu obavijest

Rukovanje dvosmjernim radio voki-tokijima - kada koristite svoj voki-toki kao tradicionalni dvosmjerni voki-toki, držite voki-toki u okomitom položaju s mikrofonom jedan do dva inča (2,5 do 5 cm) udaljenim od usana.

VOKI-TOKI PREGLED

1	Antena	5	Mikrofon
2	LED indikator	6	Zvučnik
3	PTT (Pritisni za razgovor) gumb	7	Poklopac baterija
4	Gumb za uključivanje/isključivanje	8	Položaj baterija

UPUTE ZA UMETANJE BATERIJA

⚠ VAŽNO: baterije bi uvijek trebala umetati odrasla osoba

1. Otvorite odjeljak za baterije koji se nalazi na stražnjoj strani voki-tokija

2. Koristite Philips odvijač da biste otvorili odjeljak za bateriju koji se nalazi na stražnjoj strani voki-tokija

3. Umetnite **3 x AA baterije** u svaki voki-toki

Napomena: Uvjerite se u ispravan **položaj terminala (+/-)** prateći oznake unutar odjeljka i bezbijedno umetnite baterije u predviđene utore

4. Zatvorite odjeljak za baterije i pritegnite vijak pomoću Philips odvijača. (Nemojte previše zategnuti vijak kako ne biste oštetili odjeljak)

Ako se voki-toki ne uključi, ponovno provjerite položaj baterije i zamijenite baterije ako je potrebno

3 x AA (LR6)

AA AA AA

Not included

UPUTE ZA VOKI-TOKI

1. Postavite baterije

- Izvadite oba voki-tokija iz pakovanja
- Umetnite **3 x AA baterije** u svaki voki-toki

2. Uključivanje

- Okrenite gumb za uključivanje **u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za 45°** da uključite voki-toki
- LED svjetlo indikatora** svjetlit će **stalno crveno** kao potvrda da je uključen
- Pogledajte pregled radi smjernica

3. Korištenje voki-tokija

- Pritisnite i držite PTT (Pritisni za razgovor) gumb** na jednom voki-tokiju.
- Govorite jasno u **mikrofon** dok držite gumb
- Pustite** PTT gumb kada završite govor. Drugi voki-toki će primiti i reproducirati poruku

Napomena: uvjerite se da su oba voki-tokija uključena i unutar radne udaljenosti za ispravnu komunikaciju

4. Isključivanje

- ada nije u upotrebi, isključite voki-toki okretanjem gumba za uključivanje **u smjeru kazaljke na satu za 45°**

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako voki-toki ne radi ispravno, provjerite sljedeće:

- Snaga baterija:** Uvjerite se da su baterije ispravno postavljene i da su dovoljno napunjene. Zamijenite ih ako je potrebno
- Radni domet:** Uvjerite se da su oba voki-tokija unutar preporučenog dometa i da nema većih prepreka koje bi ometale signal

Ako se problem nastavi, pogledajte korisnički priručnik ili se obratite na info@otltechnologies.com za dodatnu pomoć

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

- Kanali: 1
- Domet: do 150 m
- Baterija: Odvojive baterije AA (nisu uključene)
- Jačina prijenosa: ≤500 mW
- Tip modulacije: FM
- Razmak kanala: 12,5K
- Ulazni napon: 4.5 V
- Zvučnik: 29 mm, 8Ω

JAMSTVO I SIGURNOSNE INFORMACIJE O PROIZVODU

VAŽNE UPUTE ZA SIGURNOST: Pročitajte i čuvajte sve sigurnosne upute i upute za uporabu

UPOZORENJA/OPREZNOSTI

- ⚠ VAŽNO!** Za sprječavanje mogućeg oštećenja sluha, nemojte dugo slušati na visokoj glasnoći. Radi vaše sigurnosti, nemojte upotrebljavati proizvod u situacijama u kojima nije moguće čuti okolnu buku, to može predstavljati opasnost za vas ili druge.
- 🚫 UPOZORENJE! Opasnost od gušenja!** Sadrži sitne dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. **Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine.**
- ⚠** Ovaj proizvod sadržava magnetski materijal. Posavjetujte se sa svojim liječnikom da li ovo. Može utjecati na vaš implantabilni medicinski uređaj.
- Ovaj proizvod nije igračka.
- Ne uranjajte u vodu.
- Nadzirite djecu prilikom korištenja opreme.
- Izbjegavajte skladištenje na ekstremnim temperaturama – to može skratiti vijek trajanja baterije i utjecati na proizvod.
- Proizvod održavajte suhim i ne čuvajte ga u vlažnim prostorima da biste izbjegli oštećen je.
- Izbjegavajte pad jer to može oštetiti proizvod.
- Odmah uklonite proizvod ako primijetite da iz proizvoda dolazi toplina
- Kako biste izbjegli slučajno gutanje, držite proizvod podalje od djece i kućnih ljubimaca. Proizvod sadrži bateriju i može biti opasan ako se proguta. Ako se proguta, odmah po tražite liječničku pomoć. Kada se ne koristi, proizvod čuvajte izvan dohвата djece i kućnih ljubimaca.
- Preporučujemo da djeca u dobi od 3 do 7 godina budu pod nadzorom odrasle osobe dok upotrebljavaju proizvod. Ne preporučuje se dulja upotreba.
- Čistite samo suhom krpom.
- Nemojte koristiti ove voki-tokije ako su oštećeni.
- Ovi voki-tokiji mogu uzrokovati TV ili radio smetnje čak i ako ispravno rade.
- Nemojte uključivati niti koristiti u zrakoplovu ili u bolnicama jer korištenje ovih uređaja u blizini radijske opreme može uzrokovati smetnje.
- Za najbolje rezultate, usmjerite antenu prema gore kada je u uporabi.
- Ne vršite izmjene na uređajima.

🚫 INFORMACIJE O ZBRINJAVANJU ZA KORISNIKE OTPADNE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME (PRIVATNO KUĆANSTVO)

Simbol na proizvodima i/ili popratnim dokumentima znači da se rabljeni električni i elektronički proizvodi ne smiju miješati s uobičajenim kućnim otpadom. Kada ovaj proizvod dođe do kraja životnog vijeka, odnesite te proizvode na određena sabirna mjesta, gdje će biti besplatno prihvaćeni. Alternativno, u nekim zemljama možda ćete moći vratiti svoje proizvode lokalnom prodavaču nakon kupnje odgovarajućeg novog proizvoda. Ispravno zbrinjavanje ovog proizvoda pomoći će uštedjeti dragocjene resurse i spriječiti sve potencijalne negativne učinke na ljudsko zdravlje i okoliš koji bi inače mogli nastati zbog neprikladnog rukovanja otpadom. Obratite se lokalnim vlastima za dodatne pojedinosti o najbližem postavljenom sabirnom mjestu. Za pogrešno odlaganje ovog otpada mogu se primijeniti kazne u skladu s državnim zakonodavstvom.

GARANCIJA :

Ovaj proizvod ima jamstvo za neispravne materijale i na izradu proizvoda. Ako je potreban jamstveni servis, trebate vratiti proizvod prodavaču od kojeg je kupljen. Ako je predmet kupljen u ujedinjenom kraljevstvu, jamstveni rok je 12 mjeseci od datuma kupnje. Ako je kupljen u eu, tada je jamstveni rok 24 mjeseca od datuma kupnje. Posjetite našu web

stranicu na www.otltechnologies.com/pages/warranty za detalje o garanciji.

CE

UK
CA

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvod u skladu je sa svim važećim zahtjevima EU direktiva. Potpuna izjava o sukladnosti može se pronaći na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Proizvod je u skladu sa svim važećim propisima o elektromagnetskoj kompatibilnosti iz 2016. i svim drugim važećim propisima Ujedinjenog Kraljevstva. Potpuna izjava o sukladnosti može se pronaći na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies ovime izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima prema Europskoj direktivi o radijskoj opremi 2014/53/EU, Uredbama o radijskoj opremi 2017, smanjenju opasnih tvari (RoHS) i svim drugim primjenjivim propisima Ujedinjenog Kraljevstva i EU. Potpuna izjava o sukladnosti može se pronaći na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

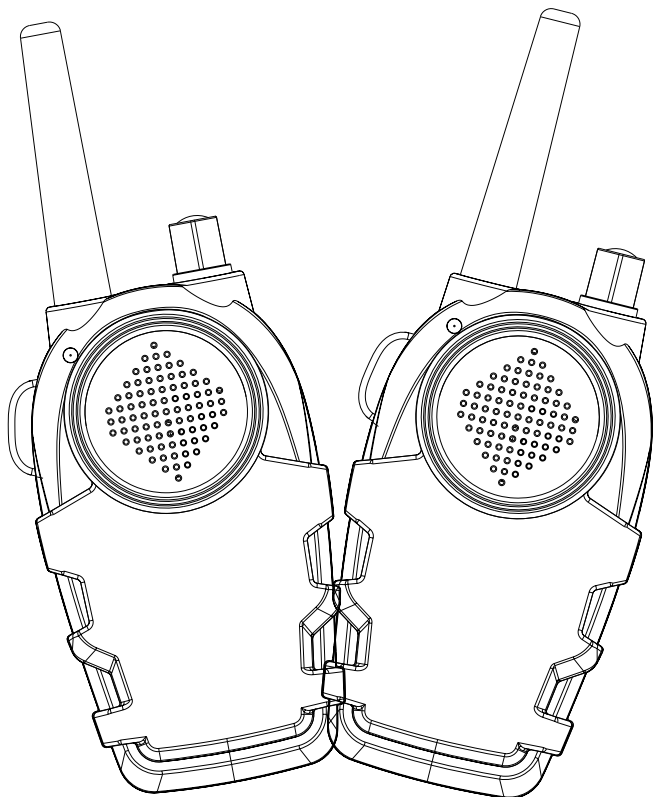
PROIZVOĐAČ: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Proizvedeno u Kini

PREDSTAVNIK EU I UVOZNIK: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

CE

WALKIE TALKIE KOMPLET

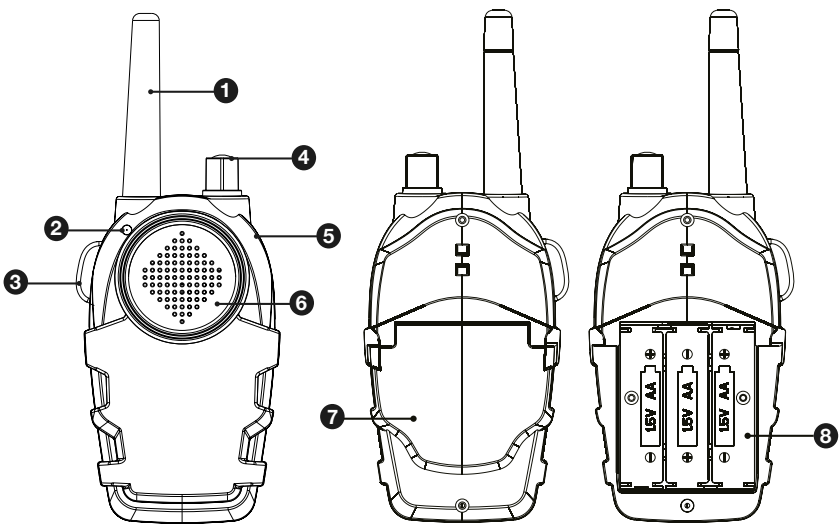
Uporabniški Priročnik



! Pred uporabo dvosmernih radijskih voki-tokijev natančno preberite ta navodila, vključno z delom o varnosti izdelka in pomembnim obvestilom

Upravljanje dvosmernih radijskih voki-tokijev - ko uporabljate svoje voki-tokije kot tradicionalni dvosmerni voki-toki, držite voki-toki v navpičnem položaju tako, da je mikrofonski oddaljen od ustnic od enega do dveh palcev (2,5 do 5 cm).

WALKIE TALKIE PREGLED



1	Antena	5	Mikrofon
2	LED indikator	6	Zvočnik
3	PTT (Push-To-Talk) gumb	7	Pokrov baterij
4	Vklop in izklop	8	Namestitev baterij

NAVODILA ZA NAMESTITEV BATERIJ

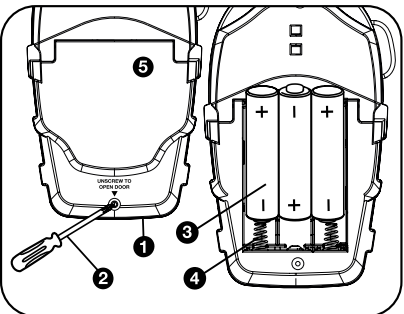
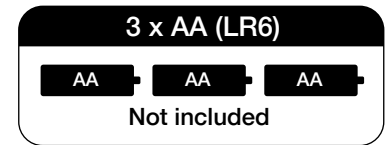
! **POMEMBNO:** baterije mora vedno vstaviti odrasla oseba

1. **Odpri baterijski predal** na zadnji strani walkie talkieja
2. Za odpiranje pokrova baterij na zadnji strani walkie talkieja uporabite križni Philips izvijač.
3. Vstavite **3 x AA baterije** v vsak walkie talkie

Opomba: Prepričajte se, da so **priključki (+/-)** pravilno nameščeni glede na označbe v predalu, in baterije trdno vstavite v za to določene reže

4. **Zaprte baterijski predal** in privijte vijak s križnim Philips izvijačem. (Ne privijte vijaka premočno, da ne poškodujete predala.)

Če se walkie talkie ne vklopi, preverite pravilno usmerjenost baterij in jih po potrebi zamenjajte.



NAVODILA ZA UPORABO WALKIE TALKIEJA

1. Vstavljanje baterij

- Odstranite oba walkie talkieja iz embalaže.
- Vstavite 3 x AA baterije v vsak walkie talkie

2. Vklop

- Obrnite gumb za vklop **45° v nasprotni smeri urinega kazalca**, da vklopite walkie talkie
- **Indikatorska LED lučka** zasveti **rdeče**, kar potrjuje, da je naprava vklopljena
- Za dodatna navodila glejte pregled funkcij.

3. Uporaba walkie talkieja

- **Pritisnite in držite PTT (Push-To-Talk) gumb** na enem walkie talkieju.
- Jasno govorite v **mikrofon** med držanjem gumba
- Ko končate govoriti, **Spustite** PTT gumb. Drugi walkie talkie bo sprejel in predvajal sporočilo

Opomba: poskrbite, da sta oba walkie talkieja vklopljena in znotraj delovnega dosega za nemoteno komunikacijo

4. Izklop

- Ko naprave ne uporabljate, jo izklopite z vrtenjem gumba za vklop **45° v smeri urinega kazalca**

ODPRAVLJANJE TEŽAV

- Napajanje baterij: Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene in imajo zadostno napolnjenost. Po potrebi jih zamenjajte
- Delovni doseg: Poskrbite, da sta oba walkie talkieja znotraj priporočenega dosega in da ni večjih ovir, ki bi motile signal

Če težava ostaja, preverite navodila za uporabo ali se obrnite na info@otltechnologies.com za dodatno pomoč

TEHNIČNA SPECIFIKACIJA

- Kanali: 1
- Domet: do 150 m
- Akumulator: Zamenljive AA baterije (niso priložene)
- Prenosna moč: ≤500 mW
- Vrsta modulacije: FM
- Razmik med kanali: 12,5 K
- Vhodna napetost: 4.5 V
- Zvočnik: 29 mm, 8Ω

GARANCIJA ZA IZDELEK IN VARNOSTNE INFORMACIJE

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA: Preberite in shranite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo

OPOZORILO/SVARILA



POMEMBNO! Da bi preprečili morebitne poškodbe sluha, ne poslušajte dlje časa pri visoki glasnosti. Zaradi svoje varnosti ne uporabljajte tega izdelka v okoliščinah, v katerih lahko nezmožnost slišanja hrupa v okolici predstavlja nevarnost za vas ali druge.



OPOZORILO! Nevarnost zadušitve! Vsebuje majhne dele, ki lahko predstavljajo nevarnost zadušitve. **Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let.**



Ta izdelek vsebuje magnetni material. Posvetujte se z osebnim zdravnikom, ali lahko to vpliva na vaš vsadljiv medicinski pripomoček.

- Ta izdelek ni igrača.
- Ne potaplajte v vodo.
- Med uporabo opreme imejte otroke pod nadzorom.
- Izogibajte se shranjevanju pri ekstremnih temperaturah, to lahko skrajša življenjsko dobo baterije in lahko vpliva na izdelek.
- Ta izdelek mora ostati suh, ne hranite ga v vlažnih prostorih, da se izognete poškodbam.
- Izdelek ne sme pasti na tla, saj se lahko poškoduje.
- Izdelek takoj odstranite, če opazite, da izdelek oddaja toploto.
- Da preprečite nenamerno zaužitje, izdelek hranite stran od otrok in hišnih ljubljencev. V izdelku je baterija in lahko predstavlja nevarnost pri zaužitju. Če pride do zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč. Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite nedosegljivo otrokom in hišnim ljubljencem.
- We Priporočamo, da so otroci, stari 3–7 let, med uporabo izdelka pod nadzorom odrasle osebe, dolgotrajna uporaba ni priporočljiva.
- Čistite samo s suho krpo.
- Teh voki-tokijev ne uporabljajte, če so poškodovani.
- Ti voki-tokiji lahko povzročijo televizijske ali radijske motnje, tudi če delujejo pravilno.
- Ne vklaplajte ali uporabljajte na letalu ali v bolnišnicah, saj lahko uporaba teh naprav v bližini radijske opreme povzroči motnje.
- Za najboljše rezultate usmerite anteno navzgor, ko jo uporabljate.
- Naprave ne spreminjajte.



INFORMACIJE O ODLAGANJU ZA UPORABNIKE ODPADNE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME (ZASEBNO GOSPODINJSTVO)

Ta simbol na izdelkih in/ali spremnih dokumentih pomeni, da rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ni dovoljeno odvreči med mešane gospodinjne odpadke. Te izdelke ob koncu njihove življenjske dobe odnesite v določene zbirne centre, kjer jih lahko oddate brezplačno. Sicer lahko v nekaterih državah izdelek vrnete lokalnemu prodajalcu ob nakupu enakovrednega novega izdelka. S pravilnim odlaganjem tega izdelka med odpadke prispevate k ohranjanju dragocenih virov in preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na zdravje ljudi in okolje, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi neustreznega ravnanja z odpadki. Za podrobnejše informacije o najbližjem določenem zbirnem centru se obrnite na lokalno upravo. V skladu z nacionalno zakonodajo lahko za nepravilno odlaganje teh odpadkov veljajo kazni.

GARANCIJA:

Izdelek ima garancijo za pomanjkljive materiale in izdelavo. V kolikor je potreben garancijski servis, morate izdelek vrniti prodajalcu, kjer je bil kupljen. V kolikor je bil artikel kupljen v Združenem kraljestvu, je garancijsko obdobje 12 mesecev od dneva nakupa. V kolikor je bil kupljen v EU, je garancijski rok 24 mesecev od dneva nakupa. Obiščite našo spletno stran

na www.otltechnologies.com/pages/warranty za podrobnosti o garanciji.

IZJAVA O SKLADNOSTI



Ta izdelek je skladen z vsemi veljavnimi zahtevami Direktive EU. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: www.otltechnologies.com/pages/compliance



Ta izdelek je skladen z vsemi veljavnimi Predpisi o elektromagnetni združljivosti iz leta 2016 in vsemi drugimi veljavnimi predpisi v Združenem kraljestvu. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd/OTL Technologies izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami evropske Direktive o radijski opremi 2014/53/EU, Predpisi o radijski opremi iz leta 2017, Direktivo o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi (RoHS) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi v Združenem kraljestvu in EU-ju. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: www.otltechnologies.com/pages/compliance

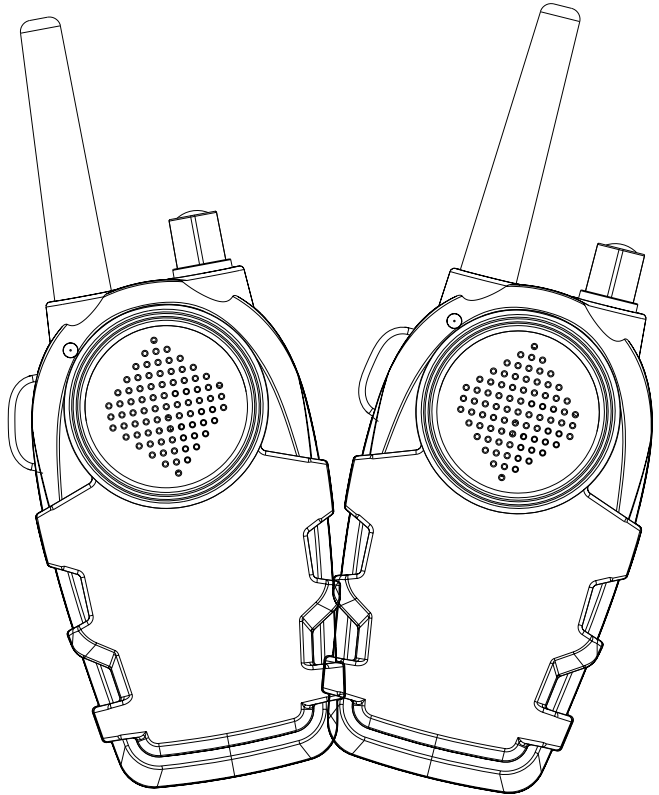
PROIZVAJALEC: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Izdelano na Kitajskem

PREDSTAVNIK EU IN UVOZNIK: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



ADÓ-VEVŐ KÉSZLET

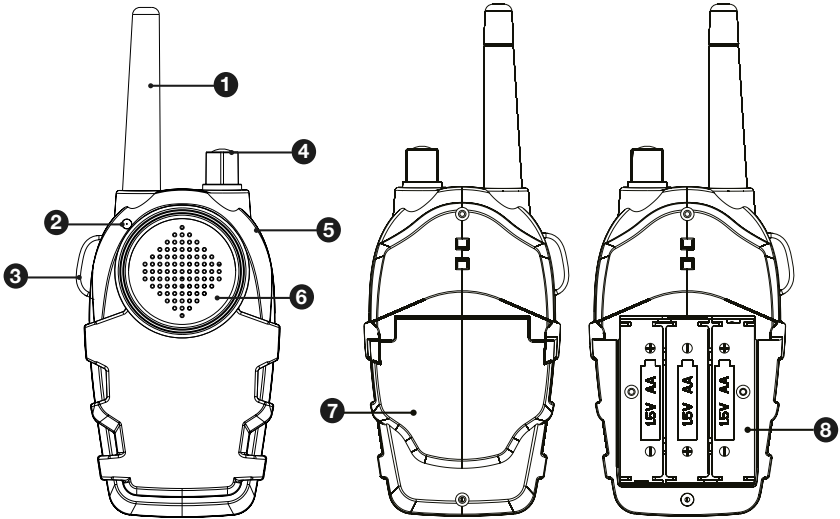
Használati Útmutató



⚠ Olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat a kétirányú rádió adóvevő használata előtt, beleértve a termékbiztonságról szóló részt és a fontos megjegyzéseket

Kétirányú rádiós walkie-talkie-k működtetése - ha a walkie-talkie-kat hagyományos kétirányú walkie-talkie-ként használja, tartsa a walkie-talkie-t függőleges helyzetben a mikrofonnal egy-két hüvelyk (2,5-5 cm) távolságra az ajkaktól.

ADÓ-VEVŐ ÁTTEKINTÉS



1	Antenna	5	Mikrofon
2	LED-jelzőfény	6	Hangszóró
3	PTT (Push-To-Talk) gomb	7	Elemfedél
4	Be-/kikapcsolás	8	Elemcsere

ELEMBEHELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

⚠ FONTOS: az elemeket mindig felnőtt helyezze be

1. Nyissa fel az adó-vevő hátulján található elemtartót

2. Használjon Philips csavarhúzózt az adó-vevő hátulján található elemtartófedél felnyitásához

3. Helyezzen be **3 x AA elemet** mindegyik adó-vevőbe

Megjegyzés: Gondoskodjon róla, hogy az érintkezők az elemtartóban található jelzése-knek megfelelően **helyezkedjenek el (+/-)**, és illesse be az elemeket a kijelölt helyükre úgy, hogy ne mozduljanak el

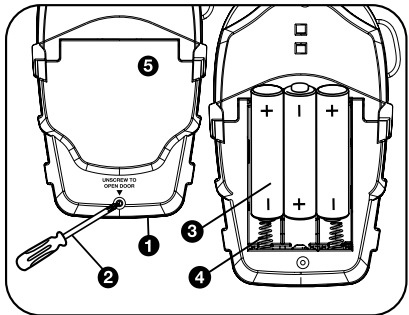
4. Zárja be az elemtartót, és húzza meg a csavart a Philips csavarhúzóval. (Ne szorítsa meg túlzottan a csavart, nehogy kárt tegyen az elemtartóban)

Ha az adó-vevő nem kapcsol be, ellenőrizze újra az elemek tájolását, és szükség esetén cserélje ki az elemeket

3 x AA (LR6)

AA AA AA

Not included



ADÓ-VEVŐRE VONATKOZÓ ÚTMUTATÓ

1. Helyezze be az elemeket

- Távolítsa el mindkét rádió adó-vevőt a csomagolásból
- Helyezzen be **3 x AA elemet** mindegyik adó-vevőbe

2. Bekapcsolás

- Az adó-vevő bekapcsolásához forgassa el a bekapcsoló gombot az óramutató járásával ellentétes **irányba 45°-os** szögben
- A bekapcsolt állapotot a **LED-jelzőfény folyamatos piros** fénnel jelzi
- Útmutatásért tekintse meg az áttekintő ábrát

3. Az adó-vevő használata

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a PTT (Push-To-Talk) gombot** az egyik adó-vevőn.
- A gomb nyomva tartásakor beszéljen jól érthetően a **mikrofonba**
- A beszéd befejezésekor **engedje fel** a PTT gombot. A másik adó-vevő megkapja és lejátszza az üzenetet.

Megjegyzés: a megfelelő kommunikációhoz győződjön meg róla, hogy mindkét adó-vevő be van kapcsolva, és működési távolságon belül vannak egymástól

4. Kikapcsolás

- Használaton kívül kapcsolja ki az adó-vevőt a bekapcsológomb **45°-kal** az óramutató járásával megegyező irányba fordításával

HIBAE LHÁRÍTÁS

Ha az adó-vevő nem működik megfelelően, kérjük, ellenőrizze az alábbiakat:

- Elemek töltöttsége:** Győződjön meg róla, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve, és megfelelő a töltöttségük. Szükség esetén cserélje ki őket
- Működési távolság:** Győződjön meg róla, hogy mindkét adó-vevő az ajánlott távolságon belül van, és nincs a jelekkel interferenciába lépő nagyobb akadály

Ha a probléma nem oldódik meg, nézze meg a kézikönyvet, vagy kérjen további segítséget az info@otltechnologies.com e-mail-címen

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

- Csatornák: 1
- Hatótávolság: akár 150 m
- Elem: Kivehető AA elemek (nem mellékelte)
- Átviteli teljesítmény: ≤500 mW
- Moduláció típusa: FM
- Csatornatávolság: 12,5K
- Bemeneti feszültség: 4.5 V
- Hangszóró: 29 mm, 8Ω

A TERMÉKRE VONATKOZÓ JÓTÁLLÁS ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK: Kérjük, olvassa el figyelmesen és kövesse a biztonságra és a használatra vonatkozó valamennyi utasítást.

FIGYELMEZTETÉSEK/ÓVINTÉZKEDÉSEK



FONTOS! Az esetleges halláskárosodás megelőzése érdekében kerülje a tartósan magas hangerőn történő használatot. Saját biztonsága érdekében ne használja ezt a terméket olyan szituációkban, amikor a környező zaj érzékelésének hiánya veszélyt jelenthet önmagára vagy másra nézve.



FIGYELMEZTETÉS! Fulladásveszély! A termék kis méretű alkatrészeket is tartalmaz, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek. **3 évesnél fiatalabb gyermekek ne használják!**



Ez a termék mágneses anyagot is tartalmaz. Kérdezze meg kezelőorvosát, hogy ez ártalmas lehet-e az Ön számára. A mágnes befolyásolhatja a beültetett orvostech-nikai eszközök működését.

- Ez a termék nem játékszer.
- Ne merítse vízbe.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják a terméket.
- Kerülje az extrém hőmérsékleten történő tárolást, mivel ez rövidítheti az akkumulátor élettartamát és hatással lehet a termékre.
- Tartsa szárazon a terméket, és ne tárolja nedves helyen, ezzel elkerülheti annak károsodását.
- Ne ejtse le a terméket, mert az megsérülhet.
- Azonnal vegye le a terméket a fejről, ha erős hőkibocsátást érzékel.

- A véletlen lenyelés megelőzése érdekében tartsa távol a terméket gyermekektől és háziállatoktól. A termék akkumulátort is tartalmaz, ezért lenyelve veszélyes lehet. Ha lenyeli a terméket, azonnal forduljon orvoshoz. Ha a terméket nem használja, tárolja azt gyermekek és háziállatok elől elzárva.
- javasoljuk, hogy a 3-7 év közötti gyerekek felnőtt felügyelete mellett használják a terméket. A termék hosszan tartó használata nem javasolt.
- A tisztításhoz kizárólag száraz ruhát használjon.
- Ne használja ezeket a walkie-talkie-kat, ha azok sérültek.
- Ezek a walkie-talkie-k TV vagy rádió interferenciát okozhatnak még akkor is, ha megfelelően működnek.
- Ne kapcsolja be és ne használja repülőgépen vagy kórházban, mivel ezen eszközök rádiókészülékek közelében történő működtetése interferenciát okozhat.
- A legjobb eredmény érdekében használat közben fordítsa az antennát felfelé.
- Ne módosítsa az eszközöket.



FELHASZNÁLÓK TÁJÉKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK HULLADÉKBA HELYEZÉSÉRŐL (MAGÁNHÁZTARTÁS)

A termékeken és/vagy a kísérő okmányokon látható szimbólum jelzi, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a háztartási hulladékba helyezni. Amikor a termék eléri hasznos élettartamának végét, kérjük, vigye el azt a kijelölt gyűjtőpontra, ahol díjmentesen átveszik. Másik lehetőségként egyes országokban a termékeket visszaviheti a helyi kereskedőhöz, ahol azt vásárolta, és egyenértékű új termékre cserélheti. Ezen termékek helyes ártalmatlanítása segít az értékes erőforrások megőrzésében és az emberi egészségre és környezetre gyakorolt esetleges negatív hatások elkerülésében, amelyek egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés során fennállnának. Kérjük, az Önhöz legközelebb eső kijelölt gyűjtőpontokról érdeklődjön a helyi hatóságnál. A helytelen ártalmatlanítás esetén a nemzeti jogszabályokkal összhangban büntetőeljárás lehet érvényes.

JÓTÁLLÁS:

Jelen termékre anyag- és megmunkálási jótállás vonatkozik. Ha igénybe szeretné venni a jótállási szolgáltatást, vigye vissza a terméket a kereskedőhöz, akitől megvásárolta. Ha a terméket az Egyesült Királyságban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 12 hónap. Ha a terméket az EU-ban vásárolta, a jótállási időszak a vásárlás dátumától számított 24 hónap. Látogassa meg weboldalunkat a www.otltechnologies.com/pages/warranty oldalon a garanciával kapcsolatos részletekért.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Ez a termék megfelel az összes alkalmazandó EU-irányelv előírásainak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat itt olvasható: www.otltechnologies.com/pages/compliance



Ez a termék megfelel az összes alkalmazandó 2016-os elektromágneses kompatibilitási előírásnak, illetve az összes többi alkalmazandó egyesült királyságbeli előírásnak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat itt olvasható: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Az Oceania Trading Ltd / OTL Technologies ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel a rádióberendezésekről szóló 2014/53/EU irányelv, a rádióberendezésekről szóló 2017. évi rendelet, a veszélyes anyagok használatának korlátozásáról szóló európai rendelet (RoHS) és az összes többi alkalmazandó egyesült királyságbeli és uniós rendelet alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat itt olvasható: www.otltechnologies.com/pages/compliance

GYÁRTÓ: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Készült Kínában

EU KÉPVISELŐ ÉS IMPORTŐR: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

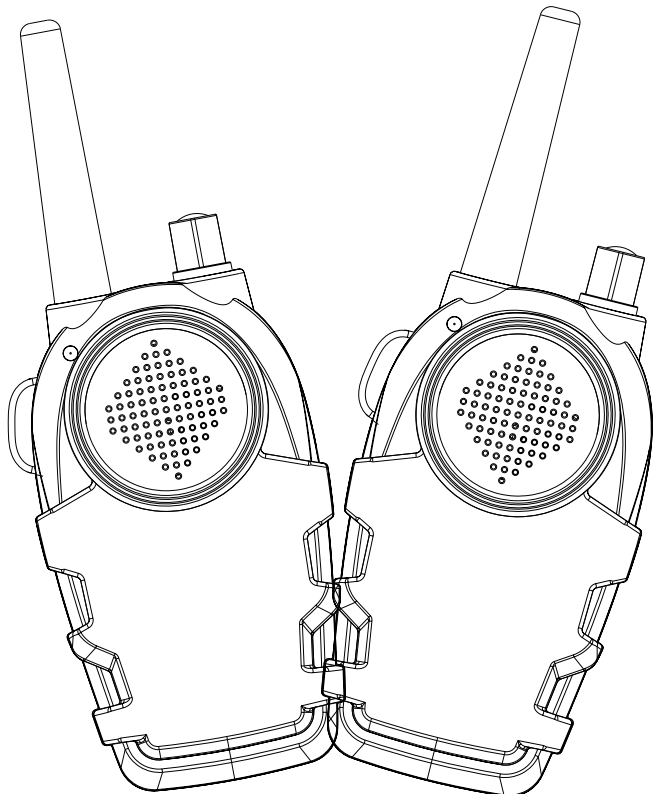


PL

OTL
TECHNOLOGIES

ZESTAW WALKIE-TALKIE

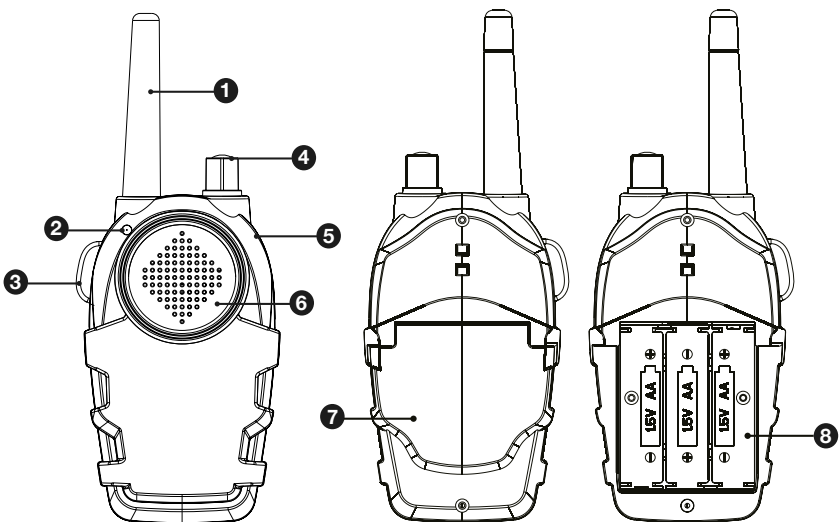
Instrukcja Obsługi



⚠ Przed użyciem krótkofalówek (walkie-talkie) zapoznaj się uważnie z niniejszą instrukcją, w tym z częścią dotyczącą bezpieczeństwa produktu i istotnymi uwagami dotyczącymi jego stosowania

Obsługa krótkofalówek dwukierunkowych - gdy używasz urządzenia jako tradycyjnej krótkofalówki dwukierunkowej, trzymaj je w pozycji pionowej z mikrofonem w odległości od 2,5 do 5 cm od ust.

INFORMACJE OGÓLNE



1	Antena	5	Mikrofon
2	Wskaźnik LED	6	Głośnik
3	Przycisk PTT (Push-To-Talk)	7	Pokrywa baterii
4	Włączanie/wyłączanie	8	Komora baterii

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WKŁADANIA BATERII

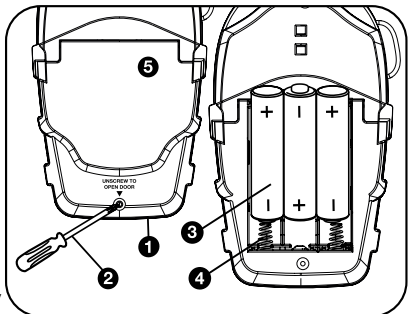
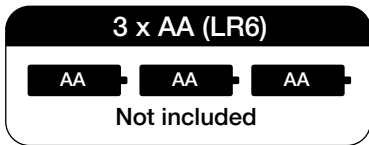
⚠ WAŻNE: baterie powinna zawsze wkładać osoba dorosła

- Otwórz komorę baterii znajdującą się z tyłu walkie-talkie
- Otwórz pokrywę komory baterii znajdującą się z tyłu walkie-talkie Za pomocą śrubokręta krzyżakowego
- Włóż **3 baterie AA** do każdego walkie-talkie

Uwagi: Upewnij się, że bieguny (+/-) są prawidłowo umieszczone zgodnie z oznaczeniami wewnątrz komory oraz włóż baterie w odpowiednie miejsca

4. Zamknij komorę baterii i dokręć śrubę za pomocą śrubokręta krzyżakowego. (Nie dokręcaj śruby zbyt mocno, aby uniknąć uszkodzenia komory)

Jeśli walkie-talkie nie włącza się, sprawdź orientację baterii i wymień je w razie potrzeby



INSTRUKCJA OBSŁUGI WALKIE-TALKIE

1. Wkładanie baterii

- Wyjmij oba walkie-talkie z opakowania
- Włóż **3 baterie AA** do każdego walkie-talkie

2. Włączanie

- Obróć przycisk zasilania przeciwnie do ruchu wskazówek zegara o 45°, aby włączyć walkie-talkie
- Wskaźnik LED zaświeci się na czerwono, aby potwierdzić, że urządzenie jest włączone
- Wskaźniki można znaleźć w sekcji Informacje ogólne

3. Korzystanie z walkie-talkie

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (Push-To-Talk) na jednym z walkie-talkie.
- Mów wyraźnie do mikrofonu, przytrzymując przycisk
- Po zakończeniu mówienia zwolnij przycisk PTT. Wiadomość zostanie odebrana i odtworzona na drugim walkie-talkie

Uwaga: w celu zapewnienia prawidłowej komunikacji oba walkie-talkie muszą być włączone i znajdować się w odległości umożliwiającej prawidłową komunikację

4. Wyłączanie

- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć, obracając przycisk zasilania zgodnie z ruchem wskazówek zegara o 45°

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli walkie-talkie nie działa prawidłowo, sprawdź następujące kwestie:

- Zasilanie bateryjne:** Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone i zawierają wystarczającą ilość energii. Wymień je w razie potrzeby
- Zasięg pracy:** Upewnij się, że oba walkie-talkie znajdują się w zalecanych zasięgu i nie występują żadne znaczące przeszkody zakłócające sygnał

Jeśli problem będzie się powtarzał, zapoznaj się z instrukcją obsługi lub wyślij wiadomość e-mail na adres info@otltechnologies.com w celu uzyskania dalszej pomocy

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Kanały: 1
- Zasięg: do 150 m
- Bateria: Wymienne baterie AA (brak w zestawie)
- Moc nadawania: ≤500 mW
- Typ modulacji: FM
- Odstęp między kanałami: 12,5 kHz
- Napięcie wejściowe: 4.5 V
- Głośnik: 29 mm, 8Ω

GWARANCJA NA PRODUKT I INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: Przeczytaj i zachowaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania.

OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



UWAGA! Nie należy korzystać z produktu przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności – niezastosowanie się do tej zasady może grozić uszkodzeniem słuchu. Dla własnego bezpieczeństwa nie należy używać słuchawek w sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z otoczenia może stanowić zagrożenie dla Ciebie lub innych.



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zadławienia! Produkt zawiera małe elementy, które mogą stwarzać ryzyko zadławienia. **Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**



Ten produkt zawiera materiał magnetyczny. Skonsultuj się z lekarzem w razie wątpliwości, czy może mieć on wpływ na wszczepione urządzenie medyczne.

- Produkt nie jest zabawką.
- Nie zanurzaj go w wodzie.
- Nadzoruj dzieci podczas korzystania z produktu.
- Unikaj przechowywania produktu w ekstremalnych temperaturach, ponieważ może to skrócić żywotność baterii i wpłynąć negatywnie na działanie urządzenia.
- Produkt należy przechowywać w suchym miejscu. Nie przechowuj go w wilgotnych pomieszczeniach, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie upuszczaj urządzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Natychmiast pozbądź się urządzenia, jeśli zauważysz wydobywające się z niego ciepło.
- Przechowuj urządzenie z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć przypadkowego połknięcia. Produkt zawiera baterię, co może być niebezpieczne w takim przypadku. W przypadku połknięcia niezwłocznie poszukaj pomocy lekarskiej. Nieużywany produkt przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Zalecamy nadzorowanie przez osobę dorosłą korzystania z produktu przez dzieci w wieku 3–7 lat. Długotrwałe jego używanie przez dzieci nie jest zalecane.
- Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
- Nie używaj krótkofalówek, jeśli są uszkodzone.
- Te krótkofalówki mogą powodować zakłócenia telewizyjne lub radiowe, nawet jeśli działają prawidłowo.
- Nie włączaj ani nie używaj ich w samolocie ani w szpitalach, ponieważ korzystanie z tych urządzeń w pobliżu sprzętu radiowego może powodować zakłócenia.
- Trzymaj urządzenie anteną do góry, aby uzyskać najlepsze rezultaty.
- Nie modyfikuj urządzenia.



INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO DLA UŻYTKOWNIKÓW (GOSPODARSTWA DOMOWE)

Symbol umieszczony na produkcie i/lub w dołączonych dokumentach oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy mieszać z ogólnymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu prosimy o dostarczenie go do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie przyjęty bezpłatnie. W niektórych krajach użytkownik może również zwrócić produkt do lokalnego sprzedawcy detalicznego po zakupie nowego, równoważnego produktu. Prawidłowe pozbycie się tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwego postępowania z odpadami. Szczegółowe informacje na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki można uzyskać od władz lokalnych. Zgodnie z krajowym ustawodawstwem w przypadku nieprawidłowej utylizacji wspomnianych odpadów mogą być nakładane kary.

GWARANCJA:

Na produkt udzielana jest gwarancja obejmująca wady materiałowe i wykonawcze. Jeśli wymagana jest usługa gwarancyjna, produkt należy zwrócić do sprzedawcy, u którego został zakupiony. Jeśli produkt został zakupiony w Wielkiej Brytanii, okres gwarancyjny wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. Jeśli produkt został zakupiony w Unii Europejskiej, okres gwarancyjny wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Odwiedź naszą stronę internetową pod adresem www.otltechnologies.com/pages/warranty po szczegóły dotyczące gwarancji.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi wymogami dyrektywy UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.otltechnologies.com/pages/compliance



Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi przepisami z 2016 r. dotyczącymi kompatybilności elektromagnetycznej i wszystkimi innymi przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami europejskiej dyrektywy o urządzeniach radiowych 2014/53/UE, przepisów z 2017 r. dot. urządzeniach radiowych, regulacji dot. ograniczenia substancji niebezpiecznych (RoHS) i wszystkich innych obowiązujących w Wielkiej Brytanii oraz Unii Europejskiej przepisów. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem: www.otltechnologies.com/pages/compliance

PRODUCENT: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Wyprodukowano w Chinach

PRZEDSTAWICIEL UE I IMPORTER: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

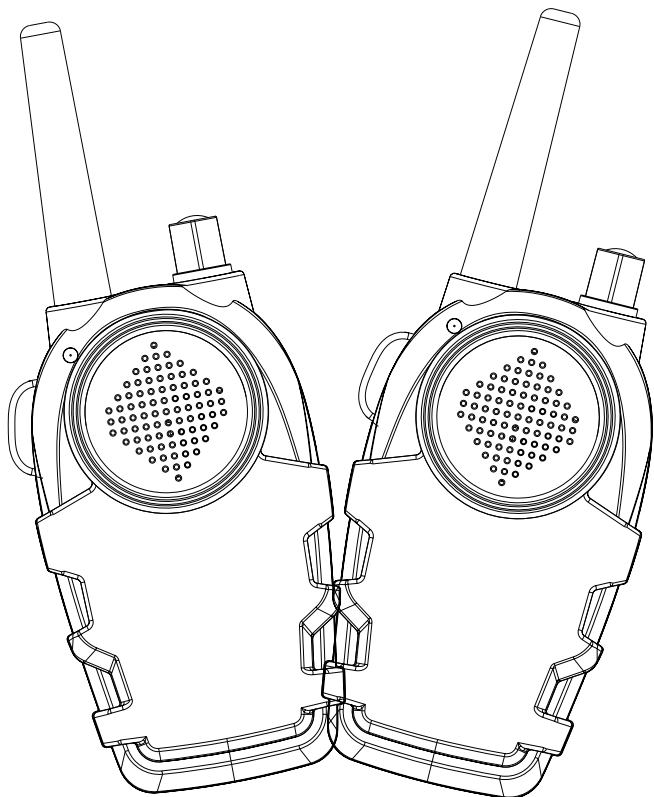
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com



SADA VYSÍLAČEK

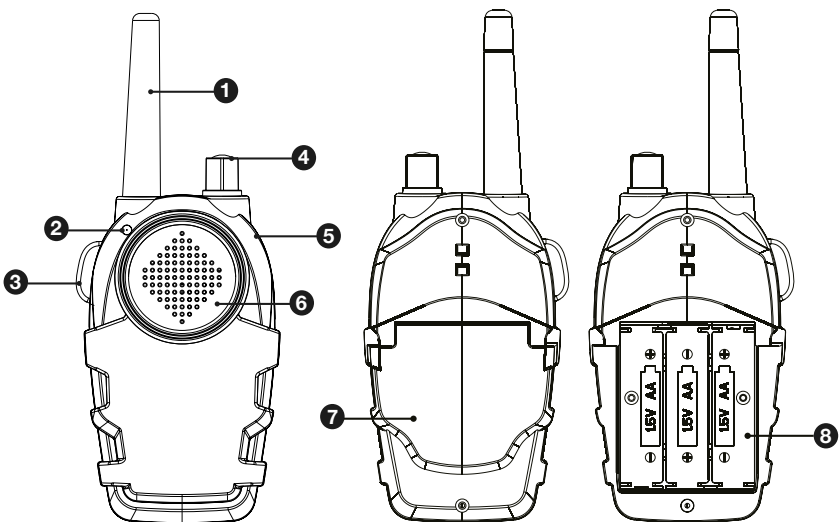
Uživatelská Příručka



⚠ Před použitím obousměrných vysílaček si pečlivě přečtěte tyto pokyny, včetně části o bezpečnosti produktu a důležitého upozornění

Obsluha vysílaček s obousměrným rádiem – při používání vysílaček jako tradiční obousměrné vysílačky držte vysílačku ve svislé poloze s mikrofonom ve vzdálenosti jednoho až dvou palců (2,5 až 5 cm) od rtů.

WALKIE TALKIE PŘEHLED



1	Anténa	5	Mikrofon
2	LED indikátor	6	Reproduktor
3	Komunikační tlačítko PPT	7	Víko přihrádky baterie
4	Vypínač	8	Umístění baterie

POKYNY PRO VLOŽENÍ BATERIE

⚠ DŮLEŽITÉ: Baterie by měla vždy vkládat dospělá osoba.

1. Otevřete přihrádku na baterie umístěnou na zadní straně vysílačky.

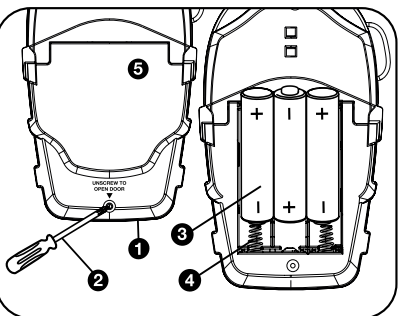
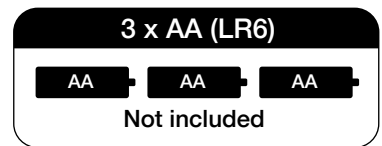
2. K otevření víka přihrádky na baterie umístěné na zadní straně vysílačky použijte křížový šroubovák.

3. Do každé vysílačky vložte **3 baterie AA**.

Poznámka: Zajistěte správné **umístění pólu (+/-)** podle značek uvnitř přihrádky a vložte baterie bezpečně do příslušných otvorů.

4. Zavřete přihrádku na baterie a utáhněte šroub pomocí křížového šroubováku. (Neutahujte šroub příliš, aby nedošlo k poškození přihrádky.)

Pokud se vysílačka nezapne, znovu zkontrolujte orientaci baterií a v případě potřeby baterie vyměňte.



POKYNY PRO VYSÍLAČKY

1. Vložení baterií

- Vyjměte obě vysílačky z obalu.
- Vložte **3 baterie AA** do každé z vysílaček.

2. Zapnutí

- Otočte tlačítkem napájení o **45 stupňů doleva** a vysílačku zapněte.
- LED kontrolka** se rozsvítí **trvale červeně**. Tím je potvrzeno zapnutí.
- Pokyny naleznete v přehledu.

3. Používání vysílaček

- Na vysílače stiskněte a podržte komunikační tlačítko PTT.**
- Při mluvení držte toto tlačítko stisknuté a mluvíte zřetelně do **mikrofónu**.
- Jakmile domluvíte, **uvolněte** tlačítko PTT. Druhá vysílačka zprávu přijme a přehraje ji.

Poznámka: zajistěte, aby byly obě vysílačky zapnuté a v provozní vzdálenosti pro bezvadnou komunikaci.

4. Vypnutí

- Pokud vysílačku nepoužíváte, vypněte ji otočením vypínače o **45 stupňů směrem doprava**.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud vysílačka nefunguje správně, zkontrolujte následující:

- Napětí baterie:** Ujistěte se, že jsou baterie správně nainstalovány a jsou dostatečně nabitě. Pokud to je zapotřebí, nahraďte je.
- Provozní dosah:** Ujistěte se, že jsou obě vysílačky v doporučeném dosahu a že signál neruší žádné velké překážky.

Pokud problém přetrvává, vyhledejte další pomoc v uživatelské příručce nebo kontaktujte info@otltechnologies.com

TECHNICKÁ SPECIFIKACE

- Kanály: 1
- Dosah: až 150 m
- Baterie: vyjímatelné baterie AA (nejsou součástí balení)
- Přenosový výkon: ≤500 mW
- Typ modulace: FM
- Rozložení kanálů: 12,5K
- Vstupní napětí: 4.5 V
- Reproduktor: 29 mm, 8Ω

ZÁRUKA NA VÝROBEK A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Přečtěte si a uschovejte všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k použití.

VÝSTRAHY/UPOZORNĚNÍ

⚠ DŮLEŽITÉ! Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte po dlouhou dobu při vysoké hlasitosti. Pro vaši bezpečnost nepoužívejte tento výrobek v situacích, kdy neschopnost slyšet okolní hluk může představovat nebezpečí pro vás nebo ostatní.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí udušení! Obsahuje malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení. **Nevhodné pro děti do 3 let.**

⚠ Tento výrobek obsahuje magnetický materiál. Poradte se se svým lékařem, zda to může ovlivnit váš implantát zdravotní pomůcky.

- Tento výrobek není hračka.
- Neponořujte do vody.
- Při používání zařízení dohlížejte na děti.
- Vyhňte se skladování při extrémních teplotách, může to zkrátit životnost baterie a ovlivnit výrobek.
- Udržujte tento výrobek v suchu a neskladujte jej ve vlhkých prostorách, aby nedošlo k poškození.
- Vyhňte se pádu, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.
- Pokud si všimnete tepla vycházejícího z výrobku, výrobek okamžitě odstraňte
- Aby nedošlo k náhodnému požití, udržujte výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat. Výrobek obsahuje baterii a při požití může být nebezpečný. Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud výrobek nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Doporučujeme, aby děti ve věku 3–7 let byly při používání výrobku pod dohledem dospělé osoby, dlouhodobé používání se nedoporučuje.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
- Nepoužívejte tyto vysílačky, pokud jsou poškozené.
- Tyto vysílačky mohou způsobit rušení TV nebo rádia, i když fungují správně.
- Nezapínejte ani nepoužívejte v letadle nebo v nemocnicích, protože provoz těchto zařízení v blízkosti rádiových zařízení může způsobit rušení.
- Nejlepších výsledků dosáhnete, když anténu při používání nasměrujete nahoru.
- Zařízení neupravujte.

⚠ INFORMACE O LIKVIDACI PRO UŽIVATELE ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ (DOMÁCNOST)

Tento symbol na výrobcích a/nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, odneste tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty zdarma. Alternativně můžete v některých zemích vrátit své výrobky místnímu prodejci po zakoupení ekvivalentního nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné zdroje a zabrání možným negativním účinkům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly vzniknout při nesprávném nakládání s odpady. Další podrobnosti o nejbližším určeném sběrném místě vám sdělí místní úřad. Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu mohou být uplatněny sankce v souladu s národní legislativou.

ZÁRUKA:

Na tento výrobek se vztahuje záruka na vady materiálu a zpracování. Pokud je vyžadován záruční servis, měli byste vrátit produkt prodejci, kde byl zakoupen. Pokud byla položka zakoupena ve Spojeném království, záruční doba je 12 měsíců od data nákupu. Pokud byl

zakoupen v EU, pak je záruční doba 24 měsíců od data nákupu. Navštivte naši webovou stránku na www.otltechnologies.com/pages/warranty pro podrobnosti o záruce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE Tento výrobek vyhovuje všem platným požadavkům směrnic EU. Úplné prohlášení o shodě naleznete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Tento výrobek vyhovuje všem platným předpisům o elektromagnetické kompatibilitě z roku 2016 a všem dalším platným předpisům Spojeného království. Úplné prohlášení o shodě naleznete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky podle evropské směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU, nařízení o rádiových zařízeních z roku 2017, omezení nebezpečných látek (RoHS) a všech dalších platných předpisů Spojeného království a EU. Úplné prohlášení o shodě naleznete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

VÝROBCE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Vyrobeno v Číně

ZÁSTUPCE EU A DOVOZCE: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

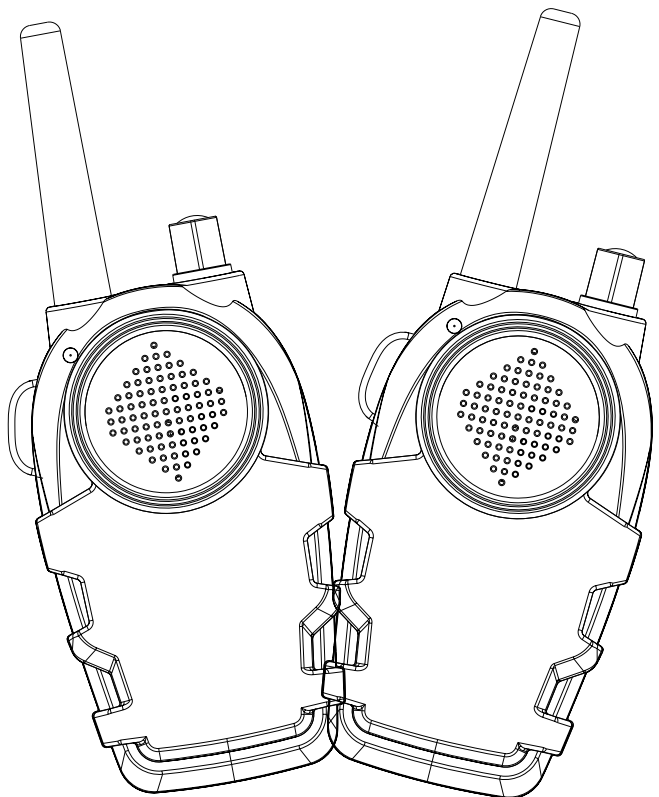


SK

OTL
TECHNOLOGIES

SÚPRAVA VYSIELAČIEK

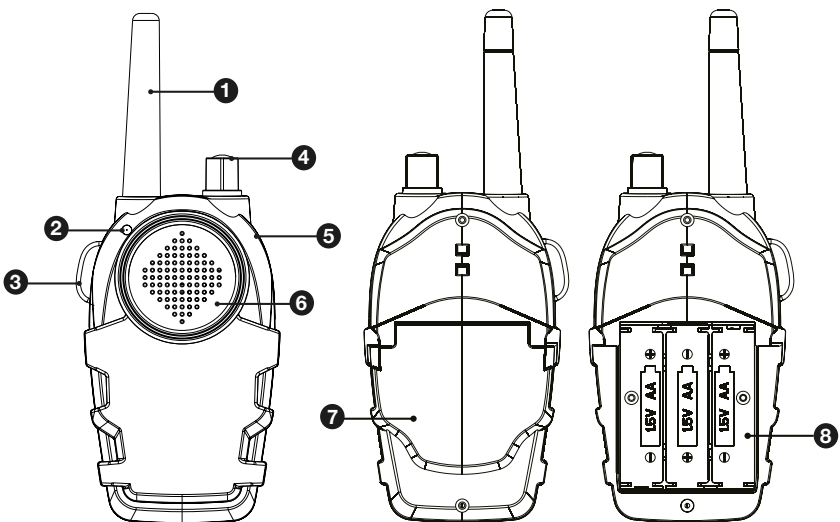
Používateľská Príručka



! Pred použitím obojsmerných vysieláčiek si pozorne prečítajte tieto pokyny vrátane časti a bezpečnosti produktu a dôležitých upozornení

Ovládanie obojsmerných rozhlasových vysieláčiek – pri používaní vysieláčiek ako tradičných obojsmerných vysieláčiek držte vysielачku vo vertikálnej polohe s mikrofónom 2,5 až 5 cm od pier.

WALKIE TALKIE PREHLAD



1	Anténa	5	Mikrofón
2	Indikátor LED	6	Reproduktor
3	Komunikačné tlačidlo PPT	7	Veko priehradky batérie
4	Vypínač	8	Umiestnenie batérie

POKYNY PRE VLOŽENIE BATÉRIE

! **DÔLEŽITÉ:** Batéria by mala vždy vkladať dospelá osoba.

1. Otvorte priehradku na batérie umiestnenú na zadnej strane vysielачky.

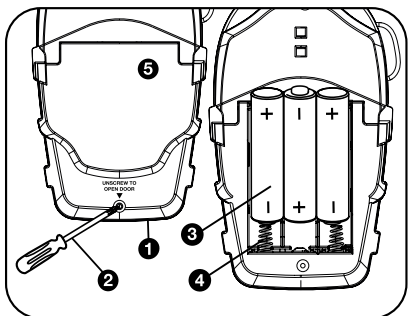
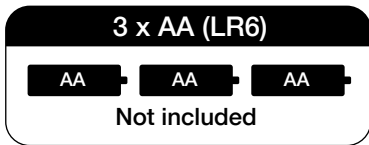
2. Na otvorenie veka priehradky na batérie umiestnenej na zadnej strane vysielачky použite krížový skrutkovač.

3. Do každej vysielачky vložte **3 batérie AA**.

Poznámka: Zaisťte správne **umiestnenie pólov (+/-)** podľa značiek vo vnútri priehradky a vložte batérie bezpečne do príslušných otvorov.

4. Zatvorte priehradku na batérie a utiahnite skrutku pomocou krížového skrutkovača. (Neutahujte skrutku príliš, aby nedošlo k poškodeniu priehradky.)

Pokiaľ sa vysielачka nezapne, znovu skontrolujte orientáciu batérií av prípade potreby batérie vymeňte.



POKYNY PRE VYSIELAČKY

1. Vloženie batérií

- Vyberte obe vysielачky z obalu.
- Vložte **3 batérie AA** do každej z vysieláčiek.

2. Zapnutie

- Otočte tlačidlom napájania **o 45 stupňov doľava°** a vysielачku zapnite.
- **LED kontrolka** sa rozsvieti **trvalo červeno**. Tým je potvrdené zapnutie.
- Pokyny nájdete v prehľade.

3. Používanie vysieláčiek

- **Na vysielачke stlačte a podržte komunikačné tlačidlo PTT.**
- Pri rozprávaní držte toto tlačidlo stlačené a hovorte zreteľne do **mikrofónu**.
- Hneď ako dohodnete, **uvoľnite** tlačidlo PTT. Druhá vysielачka správu prijme a prehrá ju.

Poznámka: zaisťte, aby boli obe vysielачky zapnuté av prevádzkovej vzdialenosti pre bezchybnú komunikáciu.

4. Vypnutie

- Ak vysielачku nepoužívate, vypnite ju otočením vypínača **o 45 stupňov smerom doprava°**.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Ak vysielачka nefunguje správne, skontrolujte nasledujúce:

- **Napätie batérie:** Uistite sa, že sú batérie správne nainštalované a sú dostatočne nabité. Ak je to potrebné, nahradte ich.
- **Prevádzkový dosah:** Uistite sa, že obe vysielачky sú v odporúčanom dosahu a že signál neruší žiadne veľké prekážky.

Ak problém pretrváva, vyhľadajte ďalšiu pomoc v používateľskej príručke alebo kontaktujte info@otltechnologies.com.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

- Kanály: 1
- Dosah: až 150 m
- Batéria: vyberateľné batérie AA (nie sú súčasťou balenia)
- Prenosový výkon: ≤500 mW
- Typ modulácie: FM
- Rozstup kanálov: 12,5 k
- Vstupné napätie: 4.5 V
- Reproduktor: 29 mm, 8Ω

ZÁRUKA VÝROBKU A BEZPEČNOSŤ

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: Prečítajte si a uschovajte všetky bezpečnostné pokyny a pokyny na používanie.

VÝSTRAHY/UPOZORNENIA

! **DÔLEŽITÉ!** Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte príliš dlho pri vysokej hlasitosti. Pre vašu bezpečnosť nepoužívajte tento výrobok v situáciách, keď nepočutie okolitého hluku môže predstavovať nebezpečenstvo pre vás alebo iných.

! **VÝSTRAHA!Nebezpečenstvo udusení!**Obsahuje malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusení. **Nevhodné pre deti do 3 rokov.**

! Tento výrobok obsahuje magnetický materiál. Poradte sa so svojim lekárom, či by toto mohlo ovplyvniť vaše implantovateľné zdravotnícke zariadenie.

- Tento výrobok nie je hračka.
- Neponárajte ich do vody.
- Pri používaní zariadenia dohliadajte na deti.
- Vyhňte sa skladovaniu pri extrémnych teplotách, môže to skrátiť životnosť batérie a ovplyvniť výrobok.
- Udržujte tento výrobok v suchu a neskladujte ho vo vlhkých priestoroch, aby ste predišli poškodeniu.
- Zabráňte pádu, pretože to môže spôsobiť poškodenie výrobku.
- Okamžite odstráňte výrobok, ak spozorujete teplo vychádzajúce z výrobku
- Aby ste predišli náhodnému požitiu, uchovávajte výrobok mimo dosahu detí a domácich zvierat.Výrobok obsahuje batériu a pri požití môže byť nebezpečný.Pri požití okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Ak výrobok nepoužívate, skladujte ho mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Odporúčame, aby deti vo veku 3 – 7 rokov boli počas používania výrobku pod dohľadom dospelaj osoby, dlhšie používanie sa neodporúča.
- Čistite iba suchou handričkou
- Vysielачky nepoužívajte, ak sú poškodené.
- Vysielачky môžu spôsobovať rušenie televízie alebo rádia, aj keď fungujú správne.
- Nezapínajte ani nepoužívajte v lietadle alebo v nemocniciach, pretože prevádzka týchto zariadení v blízkosti rádiového zariadenia môže spôsobiť rušenie.
- Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, nasmerujte anténu pri používaní nahor.
- Zariadenia neupravujte.

! **INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII PRE POUŽÍVATEĽOV ODPADU Z ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ (SÚKROMNÉ DOMÁCNOSTI)**

Tento symbol na výrobkoch a/alebo sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali miešať s bežným domovým odpadom. Keď tento výrobok dosiahne koniec životnosti, odnesť tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete prípadne vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné zdroje a zabráni možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré by inak mohli vzniknúť pri nesprávnej manipulácii s odpadom. Ďalšie podrobnosti o najbližšom určenom zbernom mieste vám poskytne miestny úrad. Za nesprávnu likvidáciu tohto odpadu môžu byť v súlade s národnou legislatívou uvalené sankcie.

ZÁRUKA:

Na tento výrobok sa poskytuje záruka na chybné materiály a spracovanie. Ak sa vyžaduje záručný servis, mali by ste výrobok vrátiť maloobchodníkovi, u ktorého bol zakúpený. Ak bol tovar zakúpený vo Veľkej Británii, záručná doba je 12 mesiacov od dátumu nákupu. Ak

bol tovar zakúpený vo Európskej únii, záručná doba je 24 mesiacov od dátumu nákupu. Navštívte našu webovú stránku na www.otltechnologies.com/pages/warranty pre podrobnosti o záruke.

VYHLÁSENIE O ZHODE

CE Tento výrobok spĺňa všetky príslušné požiadavky smerníc EÚ. Kompletné vyhlásenie o zhode nájdete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Tento výrobok je v súlade so všetkými platnými nariadeniami o elektromagnetickej kompatibilite z roku 2016 a všetkými ostatnými platnými predpismi Spojeného kráľovstva. Kompletné vyhlásenie o zhode nájdete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Spoločnosť Oceania Trading Ltd / OTL Technologies týmto vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami podľa európskej smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EU, nariadení o rádiových zariadeniach z roku 2017, znižovania nebezpečných látok (RoHS) a všetkých ostatných platných predpisov Spojeného kráľovstva a EÚ.Kompletné vyhlásenie o zhode nájdete na: www.otltechnologies.com/pages/compliance

VÝROBCA: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Vyrobené v Číne

ZÁSTUPCA EÚ A DOVOZCA: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

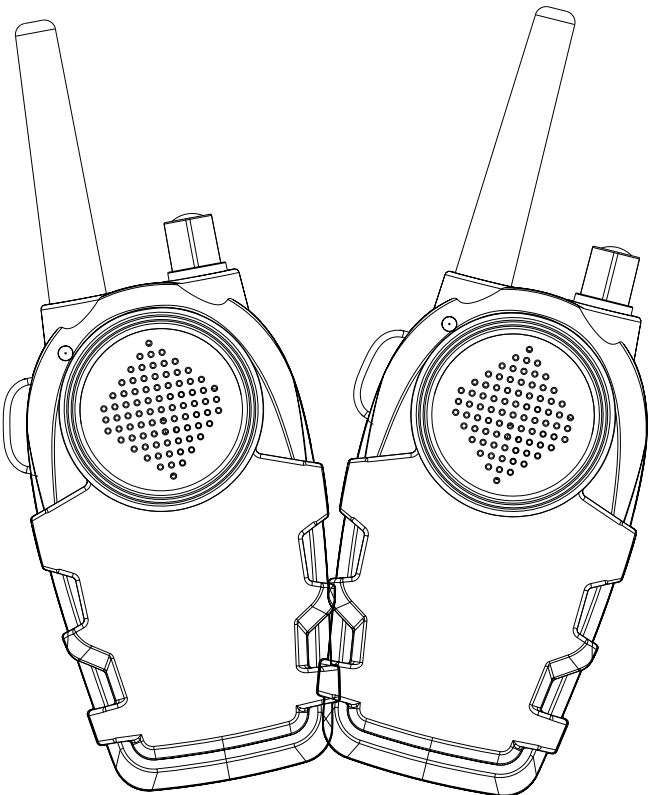
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com



комплект уоки-токита

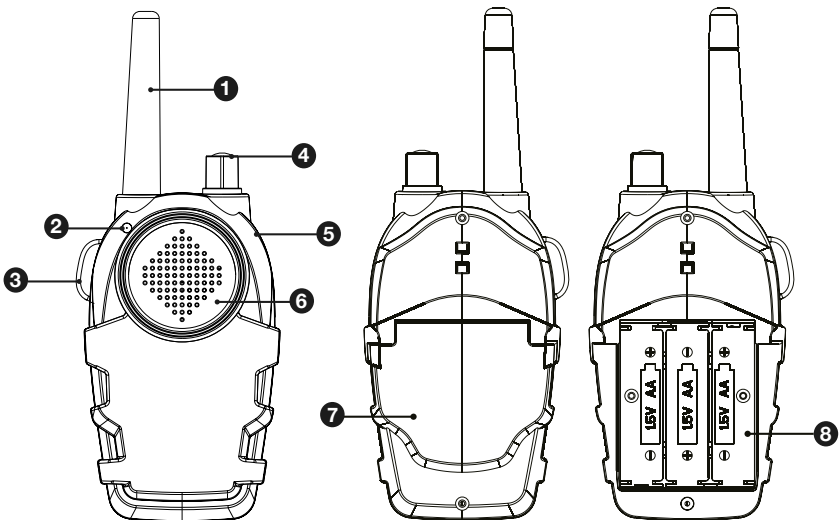
Ръководство за потребителя



⚠ Прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате двупосочните радио уоки-токита, включително частта за безопасността на продукта и важна забележка. Това са комуникационни устройства, които работят с мобилни радиочестоти.

Работещо двупосочно радио уоки-токи - когато използвате вашите уоки-токита като традиционно двупосочно уоки-токи, задръжте уоки-токито във вертикално положение с микрофона на един до два инча (2,5 до 5 см) от устните.

ОБЩ ПРЕГЛЕД



1	Антенa	5	Микрофон
2	Светодиоден индикатор	6	Високоговорител
3	РТТ (Push-To-Talk - “натисни, за да говориш”) бутон	7	Капак на батерията
4	Включване/изключване на захранването	8	Поставяне на батерията

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯ

⚠ ВАЖНО: батериите винаги трябва да се поставят от възрастен

1. Отворете отделението за батерии, намиращо се на гърба на уоки-токито

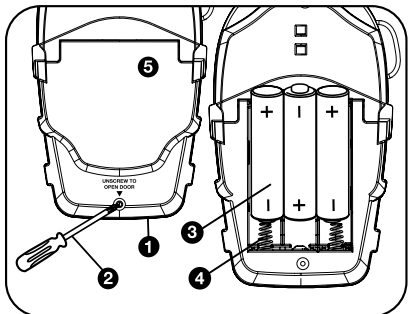
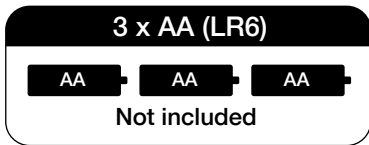
2. Използвайте кръстата отвертка, за да отворите капака на отделението за батерии на гърба на уоки-токито

3. Поставете **3 x AA батерии** във всяко уоки-токи

Забележка: Уверете се в правилното **поставяне на полюсите (+/-)**, като следвате маркировката в отделението и поставете батериите здраво в посочените им слотове.

4. Затворете отделението за батерии и затегнете винта с кръстата отвертка. (Не претягайте винта, за да избегнете повреда на отделението)

Ако уоки-токито не се включи, проверете отново ориентацията на батерията и сменете батериите при нужда



ИНСТРУКЦИИ ЗА УОКИ-ТОКИ

1. Поставяне на батериите

- Извадете двете уоки-токита от опаковката
- Поставете **3 x AA батерии** във всяко уоки-токи

2. Включване на захранването

- Завъртете бутона за захранване **обратно на часовника на 45°**, за да включите уоки-токито
- Светодиодният индикатор** ще стане **плътно червен**, за да потвърди, че е включено
- Моля, вижте прегледа за насоки

3. Употреба на уоки-токито

- Натиснете и задръжте РТТ (Push-To-Talk - “натисни, за да говориш”) бутона** на едното уоки-токи.
- Говорете ясно в **микрофона**, докато държите бутона
- Пуснете** РТТ бутона, когато свършите с говоренето. Другото уоки-токи ще получи и възпроизведе съобщението

Забележка: уверете се, че и двете уоки-токита са включени и в работно разстояние за правилна комуникация

4. Изключване на захранването

- Когато не се използва, изключете уоки-токито, като завъртите бутона за захранване **по часовника на 45°**

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако уоки-токито не работи правилно, моля, проверете следното:

- Захранване на батерията:** Уверете се, че батериите са правилно поставени и имат достатъчен заряд. Сменете ги при нужда
- Работен обхват:** Уверете се, че и двете уоки-токита са в препоръчания обхват и няма големи препятствия, пречещи на сигнала

Ако проблемът продължи, вижте инструкциите за употреба или се свържете с info@otltechnologies.com за допълнителна помощ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

- Канали: 1
- Обхват: до 150 m
- Батерия: Свалящи се AA батерии (не са включени)
- Предавателна мощност: ≤500 mW
- Тип модулация: FM
- Отстояние на каналите: 12,5K
- Входно напрежение: 4.5 V
- Високоговорител: 29 mm, 8Ω

ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА И ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ: Моля, прочетете и спазвайте всички инструкции за безопасност и употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ/ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

⚠ АЖНО! За да предотвратите евентуално увреждане на слуха, не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време. За ваша безопасност не използвайте този продукт в ситуации, в които невъзможността да чуете околния шум може да представлява опасност за вас или за други хора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от задавяне! Съдържа малки части, които могат да представляват опасност от задавяне. **Не е подходящ за деца под 3-годишна възраст**

⚠ Този продукт съдържа магнитен материал. Консултирайте се с Вашия лекар дали това може да повлияе на Вашето имплантируемо медицинско изделие

- Този продукт не е играчка.
- Не потапяйте във вода.
- Наблюдавайте децата, когато използвате оборудването.
- Избягвайте съхранение при екстремни температури, тъй като това може да съкрати живота на батерията и да повлияе на продукта.
- Дръжте продукта на сухо място и не го съхранявайте на влажни места, за да избегнете повреда.
- Избягвайте да изпускате, тъй като това може да доведе до повреда на продукта.
- Извадете продукта незабавно, ако забележите топлина, идваща от продукта
- За да избегнете случайно поглъщане, дръжте продукта далеч от деца и домашни любимци. Продуктът съдържа батерия и може да бъде опасен при поглъщане. При поглъщане, незабавно потърсете медицинска помощ. Когато не се използва, съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца и домашни любимци.
- Препоръчваме децата на възраст 3-7 години да бъдат наблюдавани от възрастен, докато използват продукта, тъй като не се препоръчва продължителна употреба.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Не използвайте тези уоки-токита, ако са повредени.
- Тези уоки-токита могат да причинят смущения по телевизията или радиото, дори когато работят правилно.
- Не включвайте и не използвайте на самолети или в болници, тъй като работата с тези устройства в близост до радиооборудване може да причини смущения.
- За най-добри резултати насочете антената нагоре, когато я използвате.
- Не променяйте устройствата.

⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ (ЧАСТНО ДОМАКИНСТВО)

Този символ върху продуктите и/или придружаващите документи означава, че използваните електрически и електронни продукти не трябва да се смесват с общи битови отпадъци. Когато този продукт достигне края на жизнения си цикъл, моля, занесете тези продукти в определени пунктове за събиране, където те ще бъдат приети безплатно. Като алтернатива, в някои държави може да успеете да върнете продуктите си на местния търговец на дребно при закупуването на еквивалентен нов продукт. Правилното изхвърляне на този продукт ще помогне да се спестят ценни ресурси и да се предотвратят всякакви потенциални отрицателни ефекти върху човешкото здраве и околната среда, които в противен случай биха могли да възникнат от неподходящо третиране на отпадъците. Моля, свържете се с местните власти за повече подробности относно най-близкия определен пункт за събиране. Може да се прилагат санкции за неправилно изхвърляне на тези отпадъци в съответствие с националното законодателство.

ГАРАНЦИЯ:

Този продукт има гаранция срещу дефектни материали и изработка. Ако е необходимо гаранционно обслужване, трябва да върнете продукта на търговеца на дребно, от когото е закупен. Ако изделието е закупено в Обединеното кралство, гаранционният период е 12 месеца от датата на закупуване. Ако е закупен в ЕС, гаранционният срок е 24 месеца от датата на закупуване.

Посетете нашия уебсайт на www.otltechnologies.com/pages/warranty за подробности относно гаранцията.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE Този продукт отговаря на всички приложими изисквания на директивата на ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Този продукт отговаря на всички приложими разпоредби за електромагнитна съвместимост от 2016 г. и всички други приложими разпоредби на Обединеното кралство. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies с настоящото декларира, че този продукт е в съответствие със съществените изисквания съгласно Европейската директива за радиооборудване 2014/53/EC, Регламентите за радиооборудване 2017, Намаляване на опасните вещества (RoHS) и всички други приложими разпоредби на Обединеното кралство и ЕС. Пълната декларация за съответствие може да бъде намерена на адрес: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Производител: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Произведено в KHP

Представител на ЕС и вносител: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

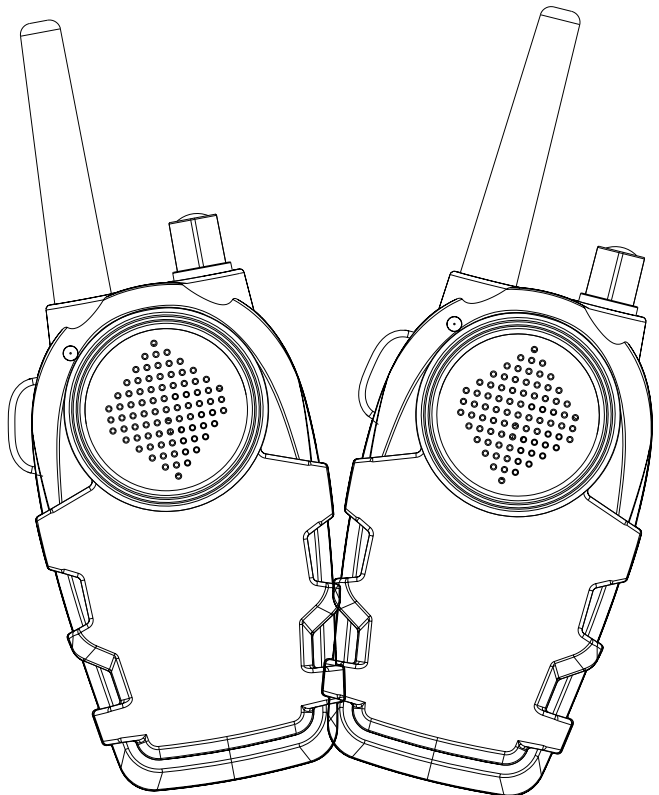
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com



I RAADIOSAATJATE KOMPLEKT

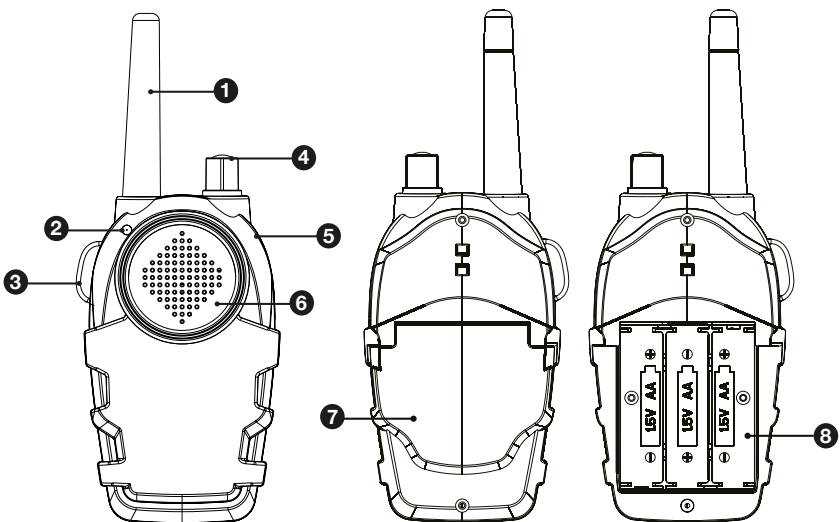
Kasutusjuhend



⚠ Enne kahesuunaliste raadiosaatjate kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised, sealhulgas tooteohutust käsitlev osa ja oluline teatis

Kahesuunaliste raadiosaatjate kasutamine: kui kasutate raadiosaatjaid tavapärase kahesuunalise raadiosaatjana, hoidke raadiosaatjat vertikaalasendis, nii et mikrofoni on huultest 2,5 kuni 5 cm (ühe kuni kahe tolli) kaugusel.

WALKIE TALKIE ÜLEVAADE



1	Antenn	5	Mikrofon
2	LED-märgutuli	6	Kõlar
3	Vajutatav rääkimisnupp (PTT)	7	Akukaas
4	Toite sisse- ja väljalülitamine	8	Aku/patarei paigutus

AKU/PATAREI PAIGALDAMISE JUHISED

⚠ **TÄHTIS!** Akud/patarei peaks alati sisestama täiskasvanu

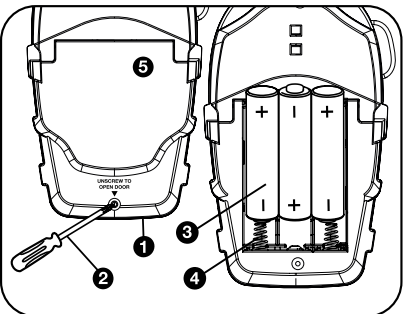
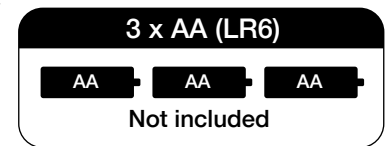
1. Avage akupesa, mis asub raadiosaatja tagaküljel

2. Kasutage raadiosaatja tagaküljel asuva akupesa kaane avamiseks ristkruvikeerajat

3. Sisestage kumbagi raadiosaatjasse **3 AA-akut/patareid**

Märkus. Veenduge, et **klemmid oleksid õiges asendis (+/-)**, järgides pesas olevaid märgistusi, ja sisestage akud/patareid kindlalt nende ettenähtud piludesse

4. Sulgege akupesa ja pingutage kruvi ristkruvikeerajat kasutades. (Vältige kruvi ülepingutamist, et vältida pesa kahjustamist) Kui raadiosaatja sisse ei lülitu, kontrollige aku/patarei paigutust üle ja vajaduse korral asendage akud/patareid



RAADIOSAATJA JUHISED

1. Akude/patareide sisestamine

- Eemaldage mõlemad raadiosaatjad pakendist
- Paigaldage kumbagi raadiosaatjasse **3 AA-akut/patareid**

2. Toite sisselülitamine

- Raadiosaatja sisselülitamiseks pöörake toitenuppu **45°** vastupäeva
- LED-märgutuli** süttib **püsivalt punaselt** näitamaks, et selle toide on sisse lülitatud
- Juhiseid vaadake ülevaatest

3. Raadiosaatja kasutamine

- Vajutage ja hoidke** ühel raadiosaatjal **rääkimisnuppu (PTT)**.
- Rääkige selgelt **mikrofoni**, hoides nuppu all
- Vabastage** PTT-nuppu, kui olete rääkimise lõpetanud. Teine raadiosaatja saab sõnumi kätte ja esitab selle

Märkus: nõuetekohase suhtluse tagamiseks veenduge, et mõlemad raadiosaatjad oleksid sisse lülitatud ja töökauguses

4. Toite väljalülitamine

- Kui raadiosaatjat ei kasutata, lülitage see välja, pöörates toitenuppu **45°** päripäeva

VEAOTSING

Kui raadiosaatja korralikult ei toimi, kontrollige järgnevat.

- Aku/patarei toide:** veenduge, et akud/patareid on õigesti paigaldatud ja piisava laengu-ga. Vajaduse korral asendage need
- Tööulatus:** veenduge, et mõlemad raadiosaatjad oleksid soovitatud kaugusel ja et signaalil poleks suuri takistusi

Probleemi püsimisel vaadake kasutusjuhendit või võtke täiendava abi saamiseks ühendust aadressil info@otltechnologies.com

TEHNILISED ANDMED

- Kanalid: 1
- Tööulatus: kuni 150 m
- Aku: eemaldatavad AA-patareid/akud (ei kuulu komplekti)
- Edastusvõimsus: ≤ 500 mW
- Modulatsiooni tüüp: FM
- Kanalisamm: 12,5 K
- Sisendpinge: 4.5 V
- Kõlar: 29 mm, 8Ω

GARANTII- JA OHUTUSTEAVE

OLULISED OHUTUSJUHISED: Lugege kõiki ohutus- ja kasutusjuhiseid ning hoidke neid alles.

HOIATUSED/ETTEVAATUSABINÕUD

⚠ **OLULINE!** Võimalike kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake pikka aega suure helitugevusega. Teie ohutuse huvides ärge kasutage seda toodet olukordades, kus ümbritsevate helide mittekuulmine võib teid ennast või teisi ohtu seada.

⚠ **HOIATUS! Lämmumisoht!** Sisaldab väikseid osi, mis võivad põhjustada lämbumisohtu. **Ei sobi alla 3-aastastele lastele.**

⚠ See toode sisaldab magnetilist materjali. Pidage nõu oma arstiga, kas see võib mõjutada teie implanteeritud meditsiiniseadet.

- See toode pole mänguasi.
- Ärge kastke vette.
- Jälgige lapsi seadme kasutamisel.
- Vältige hoidmist äärmuslikel temperatuuridel, see võib lühendada aku kasutust ja mõjutada toodet.
- Hoidke seda toodet kuivas ja ärge hoidke seda kahjustuste vältimiseks niisketes kohtades.
- Vältige toote mahakukkumist, kuna see võib toodet kahjustada.
- Eemaldage toode kohe, kui märkate tootest tulevat kuumust
- Juhusliku allaneelamise vältimiseks hoidke toodet lastest ja lemmikloomadest eemal. Toode sisaldab akut ja võib allaneelamisel olla ohtlik. Allaneelamisel pöörduge kohe arsti poole. Kui toodet ei kasutata, hoidke seda lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas.
- Soovitame 3–7-aastastel lastel kasutada kõrvaklappe täiskasvanu järelevalve all ja mitte pikka aega järjest.
- Puhastage ainult kuiva lapiga
- Kui raadiosaatjaid on kahjustatud, ärge neid kasutage.
- Raadiosaatjad võivad tekitada TV- või raadiohäireid isegi siis, kui need töötavad õigesti.
- Ärge lülitage sisse ega kasutage seadet õhusõidukis või haiglas, kuna nende seadmete kasutamine raadioseadmete läheduses võib tekitada häireid.
- Parimate tulemuste saavutamiseks suunake antenn kasutamise ajal ülespoole.
- Ärge seadmeid modifitseerige.

KASUTAJATELE MÕELDUD TEAVE ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETE KOHTA (KODUMAJAPIDAMISED)

See sümbol toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Kui selle toote kasutustega jõuab lõpu, viige need tooted selleks ettenähtud kogumispunktidest, kus need võetakse tasuta vastu. Teise võimalusena saate osades riikides samaväärse uue toote ostmisel tagastada oma tooted kohalikele jaemüüjale. Selle toote õige kasutuselt kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ning keskkonnale, mis võiks muidu tekkida jäätmete sobimatust käitlemisest. Lähima kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega. Nende jäätmete vale kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt siseriiklikele õigusaktidele.

GARANTII:

Sellel tootel on garantii materjali- ja tootmisvigade suhtes. Kui vajad garantiiteenust, tagasta toode ostukohta. Kui ostsid toote Ühendkuningriigis, on garantiiperiood 12 kuud alates ostukuupäevast. Kui ostsid toote Euroopa Liidus, on garantiiperiood 24 kuud alates ostukuupäevast. Küllastage meie veebisaiti aadressil www.otltechnologies.com/pages/

[warranty](#) garantii üksikasjade jaoks.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

CE See toode vastab kõigile kohaldatava ELi direktiivi nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA See toode vastab kõigile 2016. aastal kehtivatele elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja kõigile muudele kohaldatavatele Ühendkuningriigi eeskirjadele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies kinnitab käesolevaga, et see toode vastab Euroopa raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL, raadioseadmete 2017. aasta eeskirjade, ohtlike ainete vähendamise (RoHS) ning kõigi teiste kohaldatavate Ühendkuningriigi ja ELi eeskirjade olulistele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.otltechnologies.com/pages/compliance

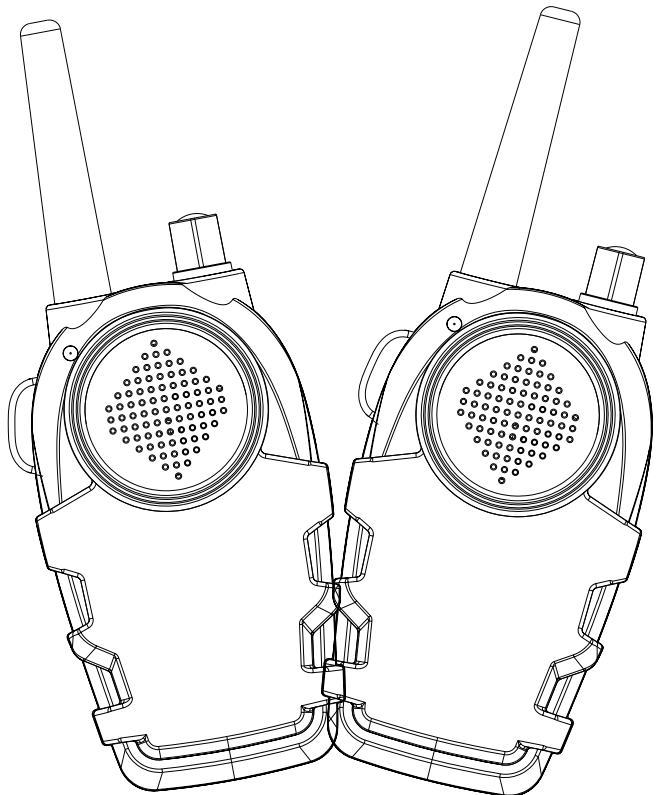
TOOTJA: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Valmistatud Hiinas

EL ESINDAJA JA IMPORTIJA: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com



RĀCIJU KOMPLEKTS

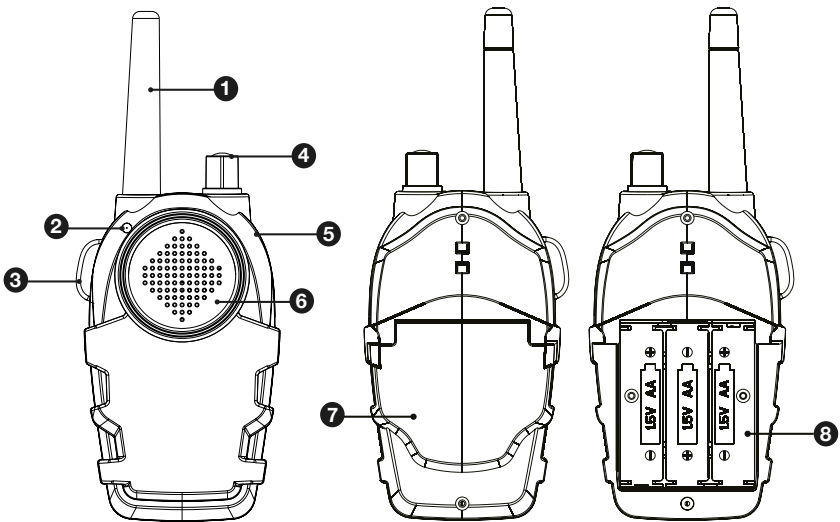
Lietotāja Rokasgrāmata



⚠ Pirms divvirzienu rācijas lietošanas uzmanīgi izlasiet šos norādījumus, tostarp daļu par izstrādājuma drošību un svarīgos paziņojumus.

Divvirzienu rācijas izmantošana — izmantojot rācijas kā tradicionālo divvirzienu rāciju, turiet rāciju vertikālā pozīcijā ar mikrofona 2,5–5 cm (1–2 collu) attālumā no lūpām.

WALKIE TALKIE PĀRSKATS



1	Antena	5	Mikrofons
2	Gaismas diožu indikators	6	Skaļrunis
3	PTT (Push-To-Talk – nospiest, lai runātu) poga	7	Bateriju vāciņš
4	Ieslēgšana un izslēgšana	8	Bateriju izvietoums

BATERIJU IEVIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

⚠ SVARĪGI: baterijas vienmēr jāievieto pieaugušajam.

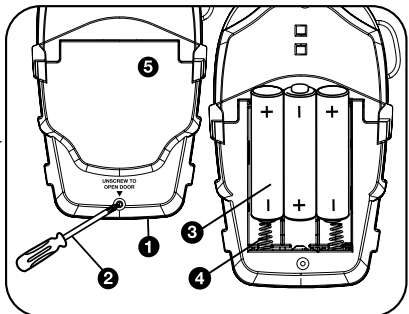
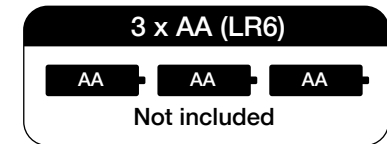
1. Atveriet bateriju nodalījumu, kas atrodas rācijas aizmugurē.

2. Lai atvērtu bateriju nodalījuma vāciņu, kas atrodas rācijas aizmugurē, izmantojiet Philips skrūvgriezi.

3. Ievietojiet **3 AA baterijas** katrā rācijā.

Piezīme. Gādājiet par pareizu **bateriju galu (+/-) izvietošanu**, sekojot līdzī marķējumam nodalījuma iekšpusē, un drošā veidā ievietojiet baterijas tām paredzētajos nodalījumos.

4. Aizveriet bateriju nodalījumu un pievelciet skrūvi ar Philips skrūvgriezi. (Nepievelciet skrūvi pārmērīgi, lai nesabojātu nodalījumu.) Ja rācija neieslēdzas, pārbaudiet bateriju izvietošanu un, ja nepieciešams, nomainiet baterijas.



RĀCIJAS INSTRUKCIJAS

1. Bateriju ievietošana

- Izņemiet abas rācijas no iepakojuma.
- Ievietojiet **3 AA baterijas** katrā rācijā.

2. Ieslēgšana

- Pagrieziet barošanas pogu **pretēji pulksteņrādītāju virzienam par 45°**, lai rāciju ieslēgtu.
- Gaismas diožu indikators** iedegsies **sarkanā krāsā**, lai apstiprinātu, ka ierīce ir ieslēgta.
- Vadlīnijas skatiet pārskatā.

3. Rācijas lietošana

- Uz vienas rācijas **nospiediet un turiet PTT (Push-To-Talk) pogu**.
- Turot pogu nospiestu, skaidri runāriet **mikrofonā**.
- Beidzot runāt, **atļaidiet** PTT pogu. Otrā rācija saņems un atskaņos paziņojumu.

Piezīme: lai saziņa notiktu, kā paredzēts, gādājiet, lai abas rācijas ir ieslēgtas un atrodas darbības attālumā.

4. Izslēgšana

- Kad rācija netiek lietota, izslēdziet to, pagriežot barošanas pogu **pulksteņrādītāju virzienā par 45°**.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja rācija nedarbojas, kā paredzēts, pārbaudiet tālāk norādīto.

- Bateriju jauda:** pārliedziniet, ka baterijas ir pareizi ievietotas un tām ir pietiekams uzlādes līmenis. Ja nepieciešams, nomainiet tās.
- Darbības attālums:** gādājiet, lai abas rācijas atrodas ieteicamajā darbības attālumā un lai nav lielu šķēršļu, kas traucētu signālam.

Ja problēma netiek novērsta, skatiet lietotāja rokasgrāmatu vai sūtiet ziņojumu uz e-pastu info@otltechnologies.com, lai saņemtu palīdzību.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

- Kanāli: 1
- Darbības attālums: līdz 150 m
- Baterija: izņemamas AA baterijas (nav iekļautas komplektā)
- Raidjauda: ≤500 mW
- Modulācijas veids: FM
- Kanālu atstatums: 12,5K
- Ieejas spriegums: 4.5 V
- Skaļrunis: 29 mm, 8Ω

PRODUKTA GARANTĪJA UN DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI: Lūdzu, izlasiet un saglabājiet visus drošības un izmantošanas norādījumus.

BRĪDINĀJUMI / IEVĒROJAMIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

⚠ SVARĪGI! Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties lielā skaļumā. Drošības labad neizmantojiet šo produktu situācijās, kur nespēja dzirdēt apkārtējo troksni var radīt apdraudējumu jums vai citiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Aizrīšanās risks! Satur sīkas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku. **Nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam**

⚠ Šis produkts satur magnētisku materiālu. Konsultējieties ar savu ārstu, lai noteiktu vai šis fakts var ietekmēt jūsu implantējamo medicīnisko ierīci.

- Šis produkts nav rotaļlieta.
- Neiegremdējiet to ūdenī.
- Produkta lietošanas laikā uzraugiet bērnus.
- Neglabājiet produktu ekstremālās temperatūrās. Pretējā gadījumā var samazināties akumulatora kalpošanas laiks un var tikt ietekmēta produkta darbība.
- Gādājiet, lai produkts būtu sauss, un neuzglabājiet to mitrā vietā, lai novērstu produkta bojājumus.
- Nenometiet produktu, vai arī tas var tikt bojāts.
- Nekavējoties pārtrauciet lietot produktu, ja pamanāt, ka no tā nāk karstums
- Lai izvairītos no nejaūšas norīšanas, glabājiet produktu bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Produktam ir akumulators, un tas var būt bīstams, ja to norij. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Kad produkts netiek lietots, uzglabājiet to bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- We recommend that children aged 3-7 are supervised by an adult whilst using the product, prolonged use is not advised.
- Clean only with a dry cloth.
- Nelietojiet šīs rācijas, ja tās ir bojātas.
- Šīs rācijas var izraisīt TV vai radio traucējumus pat tad, ja tās darbojas pareizi.
- Neieslēdziet un nelietojiet šīs ierīces lidmašīnās vai slimnīcās, jo to lietošana radioiekārtu tuvumā var izraisīt traucējumus.
- Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, rācijas lietošanas laikā turiet antenu pavērstu uz augšu.
- Nepārveidojiet šīs ierīces.

⚠ INFORMĀCIJA IEKĀRTU LIETOTĀJIEM PAR ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANU (PRIVĀTĀM MĀJSAIMNIECĪBĀM)

Šis simbols uz produktiem un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka izmantotos elektriskos un elektroniskos produktus nedrīkst jaukt kopā ar vispārējiem sadzīves atkritumiem. Kad šī produkta kalpošanas laiks būs beidzies, lūdzu, nogādājiet produktu tam paredzētajā savākšanas punktā, kur tas tiks pieņemts bez maksas. Dažās valstīs jūs, iespējams, varēsiet arī atgriezt savu produktu vietējam mazumtirgotājam, kad iegādāsities līdzvērtīgu jaunu produktu. Pareiza šī produkta iznīcināšana palīdzēs ietaupīt vērtīgus resursus un novērst jebkādu iespējamu negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi, kas pretējā gadījumā varētu rasties no nepareizas atkritumu apstrādes. Lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, lai saņemtu sīkāku informāciju par tuvāko atkritumiem paredzēto savākšanas punktu. Par šo atkritumu nepareizu iznīcināšanu var tikt piemērots sods saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

GARANTĪJA:

Šī produkta garantija attiecas uz materiālu un izstrādes bojājumiem. Ja ir nepieciešami garantijas pakalpojumi, atgrieziet produktu mazumtirgotājam, pie kura to iegādājāties. Ja produkts tika iegādāts Apvienotajā Karalistē, garantijas periods ir 12 mēneši kopš iegādes

datuma. Ja tas tika iegādāts ES, garantijas periods ir 24 mēneši kopš iegādes datuma. Apmeklējiet mūsu vietni www.otltechnologies.com/pages/warranty garantijas detaļām.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

CE Šis produkts atbilst visām piemērojamajām ES direktīvu prasībām. Pilna atbilstības deklarācija ir atrodama tālāk norādītajā vietnē. www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Šis produkts atbilst visiem piemērojamajiem 2016. gada elektromagnētiskās saderības noteikumiem un visiem citiem piemērojamajiem Apvienotās Karalistes noteikumiem. Pilna atbilstības deklarācija ir atrodama tālāk norādītajā vietnē. www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies ar šo deklarāciju apliecina, ka minētais produkts atbilst pamatprasībām, kas noteiktas Eiropas direktīvā 2014/53/ES par radioiekārtu pieejamību tirgū, 2017. gada noteikumos par radioiekārtām, bīstamo vielu samazināšanas (Reduction of Hazard Substances, RoHS) programmas noteikumos, kā arī visos citos piemērojamajos Apvienotās Karalistes un ES noteikumos. Pilna atbilstības deklarācija ir atrodama tālāk norādītajā vietnē. www.otltechnologies.com/pages/compliance

RAŽOTĀJS: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com

Izgatavots Ķīnā

ES PĀRSTĀVIS UN IMPORTĒTĀJS: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL

info@otlbrands.com

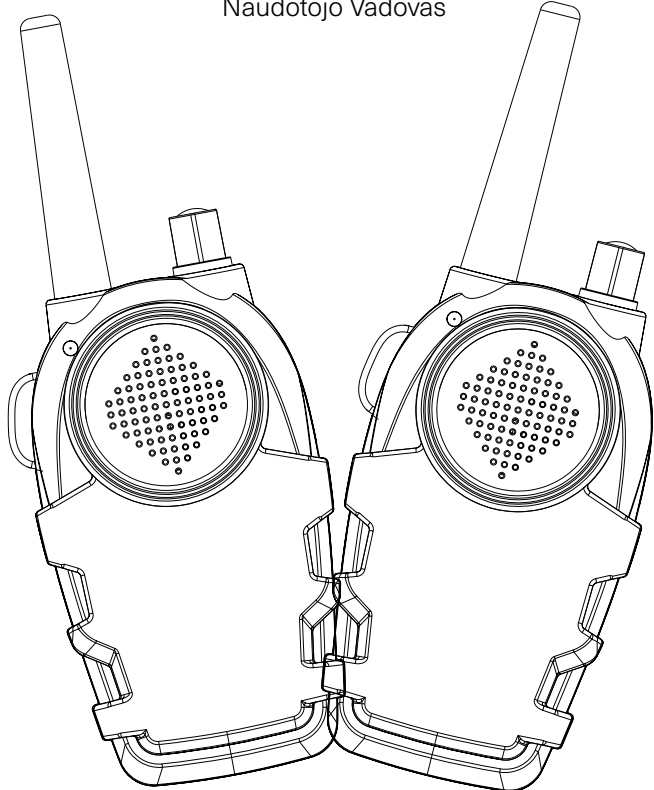


LT

OTL
TECHNOLOGIES

NEŠIOJAMŲJŲ RADIO STOTELIŲ KOMPLEKTAS

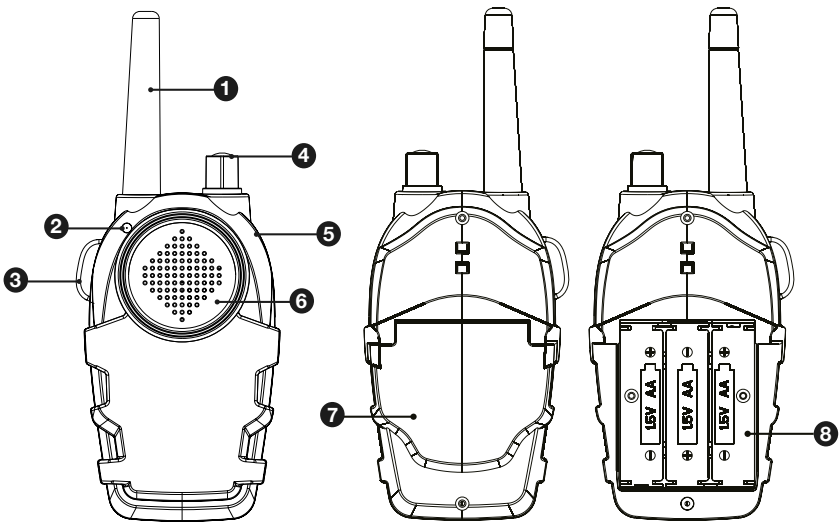
Naudotojo Vadovas



⚠ Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas prieš naudodami savo dvikrypčius radijo ryšio įrenginius, įskaitant dalį apie gaminio saugą ir svarbią pastabą

Dvikrypčių nešiojamų radijo stotelių naudojimas – kai naudojate savo nešiojamas radijo stoteles kaip įprastas radijo stoteles, laikykite jas vertikaliaje padėtyje, o mikrofoną laikykite 2,5–5 cm atstumu nuo lūpų.

WALKIE TALKIE APŽVALGA



1	Antena	5	Mikrofonas
2	Šviesos diodų indikatorius	6	Garsiakalbis
3	PTT („Push to Talk“) mygtukas	7	Baterijų dangtelis
4	Įjungimas ir išjungimas	8	Baterijų skyrius

BATERIJŲ ĮSTATYMO INSTRUKCIJOS

⚠ **SVARBU.** Baterijas visada turi įstatyti suaugusysis

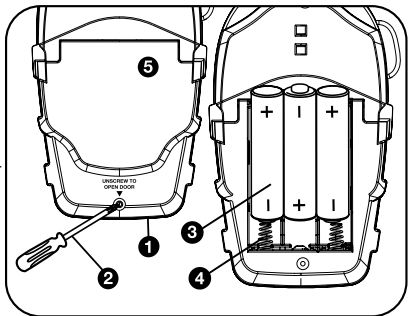
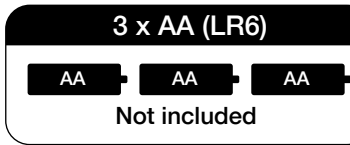
1. Atidarykite baterijų skyrių nešiojamosios radijo stotelės gale

2. Naudokite „Philips“ atsuktuvą, kad atsuktumėte baterijų skyriaus dangtelį nešiojamosios radijo stotelės gale

3. Įdėkite **3 x AA baterijas** į kiekvieną nešiojamąją radijo stotelę

Pastaba. Įsitikinkite, kad **baterijų gnybtai (+ / -)** atitinka žymėjimus skyriuje ir saugiai įdėkite baterijas į nurodytas vietas

4. Uždarykite baterijų skyrių ir priveržkite varžtą „Philips“ atsuktuvu. (Nepriveržkite varžto per daug, kad nepažeistumėte skyriaus) Jei nešiojamoji radijo stotelė neįsijungia, patikrinkite baterijų kryptį iš naujo ir, jei reikia, pakeiskite baterijas



NEŠIOJAMOSIOS RADIO STOTELĖS INSTRUKCIJOS

1. Įstatykite baterijas

- Išimkite abi nešiojamąsias radijo stoteles iš pakuotės
- Įstatykite **3 x AA baterijas** į kiekvieną nešiojamąją radijo stotelę

2. Įjungimas

- Norėdami įjungti nešiojamąją radijo stotelę, pasukite maitinimo mygtuką **prieš laikrodžio rodyklę 45°** kampu.
- Šviesos diodų indikatorius lemputė** nepertraukiamai įsižiebs **raudona spalva**; tai reiškia, kad nešiojamoji radijo stotelė įjungta
- Gaires žr. apžvalgoje

3. Nešiojamosios radijo stotelės naudojimas

- Paspauskite ir palaikykite PTT („Push to Talk“) mygtuką** ant vienos nešiojamosios radijo stotelės.
- Laikydami mygtuką, aiškiai kalbėkite į **mikrofoną**
- Baigę kalbėti, **atleiskite** PTT mygtuką. Kita nešiojamoji radijo stotelė gaus ir paleis žinutę

Pastaba. Įsitikinkite, kad abi nešiojamosios radijo stotelės yra įjungtos ir tinkamu atstumu viena nuo kitos, kad būtų galima bendrauti

4. Išjungimas

- Nenaudojamą nešiojamąją radijo stotelę išjunkite pasukdami maitinimo mygtuką **pagal laikrodžio rodyklę 45°**

TRIKČIŲ DIAGNOSTIKA IR ŠALINIMAS

Jei nešiojamoji radijo stotelė neveikia tinkamai, patikrinkite:

- baterijų galią:** įsitikinkite, kad baterijos tinkamai įstatytos ir pakankamai įkrautos. Pakeiskite jas, jei reikia
- darbinį diapazoną:** įsitikinkite, kad abi nešiojamosios radijo stotelės patenka į rekomenduojamą diapazoną ir nėra didelių signalo trikdžių

Jei problema išlieka, žr. naudotojo vadovą arba kreipkitės pagalbos adresu info@otltechnologies.com

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

- Kanalai: 1
- Diapazonas: iki 150 m
- Baterijos: išimamos AA baterijos (parduodamos atskirai)
- Perdavimo galia: ≤ 500 mW
- Moduliacijos tipas: FM
- Kanalų išskirstymas: 12,5K
- Įėjimo įtampa: 4.5 V
- Garsiakalbis: 29 mm, 8Ω

GAMINIO GARANTIJĄ IR SAUGUMO INFORMACIJĄ

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS: Perskaitykite visas saugos ir naudojimo instrukcijas ir jų laikykitės.

ĮSPĖJIMAI / PERSPĖJIMAI

⚠ **SVARBU!** Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, ilgą laiką neklausykite dideliu garsumu. Savo pačių saugumo sumetimais nenaudokite gaminio tokiose situacijose, kai negirdint aplinkos garsų gali kilti pavojus jums ar kitiems asmenims.

⚠ **ĮSPĖJIMAS! Pavojus užspringti!** Sudėtyje yra smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti. **Netinka vaikams iki 3 metų.**

⚠ Šiame gaminyje yra magnetinės medžiagos. Dėl to pasitarkite su gydytoju. Gali paveikti implantuotą medicinos prietaisą.

- Šis gaminys nėra žaistas.
- Nemerkite į vandenį.
- Jei įrangą naudoja vaikai, juos būtina prižiūrėti.
- Nelaikykite šio gaminio aukštoje temperatūroje, nes aukšta temperatūra trumpina baterijos veikimo trukmę ir gali pakenkti gaminiui.
- Laikykite šį gaminį sausoje vietoje, saugokite nuo drėgmės, kad ji jam nepakenktų.
- Saugokite gaminį, kad jis nenukristų, nes tokiu atveju jis gali būti sugadintas.
- Pastebėję, kad iš gaminio sklinda karštis, nedelsdami jį išsiimkite.
- Laikykite gaminį vaikams ir naminiams gyvūnėliams nepasiekiamoje vietoje, kad jie jo netyčia neprarytų. Gaminyje yra baterija, kuri gali būti pavojinga prarijus. Prarijus reikia nedelsiant kreiptis į gydytoją. Nenaudojamą gaminį laikykite vaikams ir augintiniams nepasiekiamoje vietoje.
- Rekomenduojame 3–7 metų amžiaus vaikus prižiūrėti suaugusiesiems, kol vaikai naudoja gaminį. Be to, nerekomenduojama gaminio naudoti ilgai.
- Valykite tik sausa šluoste.
- Nenaudokite šių nešiojamų radijo stotelių, jei jos pažeistos.
- Šios nešiojamos radijo stotelės gali sukelti televizoriaus ar radijo trukdžius net ir tinka mai veikiančios.
- Neįjunkite ir nenaudokite orlaiviuose ar ligoninėse, nes šių prietaisų naudojimas šalia radijo įrangos gali sukelti trikdžius.
- Norėdami gauti geriausius rezultatus, nukreipkite anteną į viršų, kai ji naudojama.
- Nemodifikuokite įrenginių.

INFORMACIJA APIE ŠALINIMĄ ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ NAUDOTOJAMS (PRIVATUS NAMŲ ŪKIS)

Šis simbolis ant gaminių ir (arba) pridedamuose dokumentuose reiškia, kad naudotų elektrinių ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su bendromis buitinėmis atliekomis. Pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui, nuneškite jį į tam skirtus surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Be to, kai kuriose šalyse įsigyjant lygiavertį naują gaminį nebenaudojamą galima atiduoti vietiniam mažmenininkui. Tinkamas šio gaminio utilizavimas padės sutaupyti vertingų išteklių ir išvengti bet kokie galimo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, kuris galėtų atsirasti netinkamai tvarkant atliekas. Norėdami gauti daugiau informacijos apie artimiausią tokių atliekų surinkimo punktą, susisiekite su vietos valdžios institucija. Už netinkamą tokių atliekų šalinimą gali būti taikomos nuobaudos pagal nacionalinius teisės aktus.

GARANTIJĄ:

Gaminiui suteikiama medžiagų ir darbo defektų garantija. Jei reikalingas garantinis remontas, turite grąžinti gaminį pardavėjui, iš kurio jį įsigijote. Jei gaminį pirkote Jungtinėje Karalystėje, jam suteikiamas 12 mėnesių garantijos laikotarpis nuo įsigijimo datos. Jei gaminį pirkote Europos Sąjungoje, jam suteikiamas 24 mėnesių garantijos laikotarpis nuo

įsigijimo datos. Apsilankykite mūsų svetainėje adresu www.otltechnologies.com/pages/warranty dėl garantijos detalių.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

CE Šis gaminys atitinka visus taikomų ES direktyvų reikalavimus. Išsamią atitikties deklaraciją galima rasti: www.otltechnologies.com/pages/compliance

UK CA Šis gaminys atitinka visus taikomų 2016 m. reglamentų dėl elektromagnetinio suderinamumo ir kitų taikomų JK reglamentų reikalavimus. Išsamią atitikties deklaraciją galima rasti: www.otltechnologies.com/pages/compliance

„Oceania Trading Ltd“ / „OTL Technologies“ pareiškia, kad šis gaminys atitinka pagrindinius Europos radijo įrenginių direktyvos 2014/53/ES, 2017 m. Radijo įrenginių reglamento, Pavojingų medžiagų kiekio mažinimo (RoHS) ir visų kitų taikomų JK ir ES reglamentų reikalavimus. Išsamią atitikties deklaraciją galima rasti: www.otltechnologies.com/pages/compliance

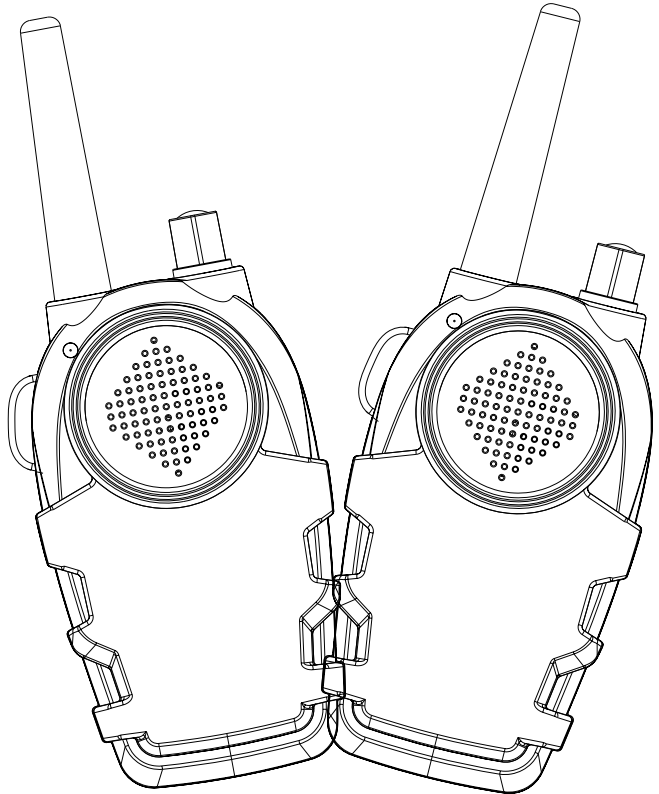
GAMINTOJAS: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
1B Yukon Road, London SW12 9PZ, United Kingdom
www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com
Pagaminta Kinijoje

ES ATSTOVAS IR IMPORTUOTOJAS: Oceania Trading Ltd/OTL Technologies
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, NL
info@otlbrands.com

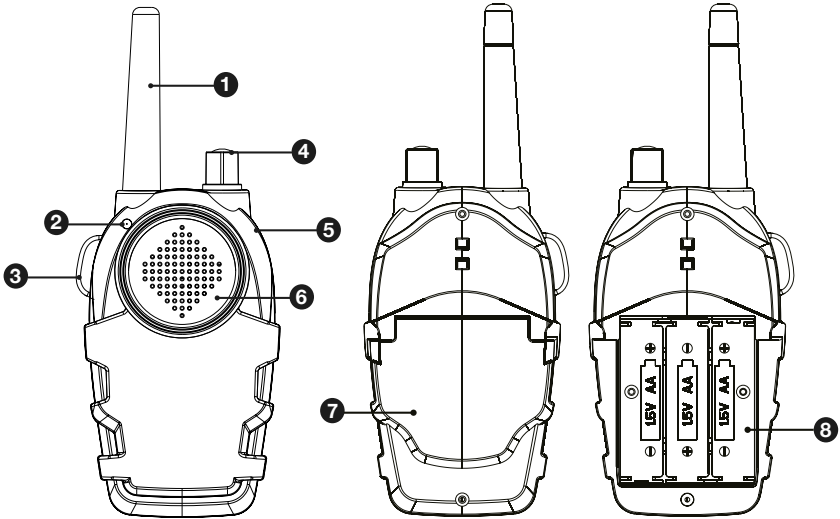


ΣΕΤ ΑΣΥΡΜΑΤΩΝ

Εγχειρίδιο Χρήστη



ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ



1	Κεραία	5	Μικρόφωνο
2	Ένδειξη LED	6	Ηχείο
3	Κουμπί PTT (Push-To-Talk)	7	Καπάκι μπαταρίας
4	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση	8	Τοποθέτηση μπαταρίας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Οι μπαταρίες πρέπει πάντα να εγκαθίστανται από ενήλικα **1. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών** που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ασυρμάτου

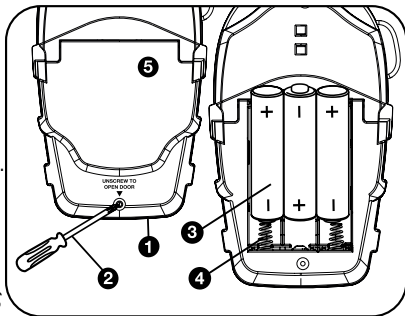
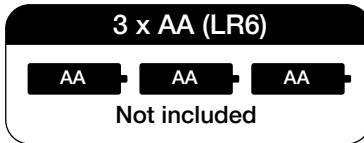
2. Χρησιμοποιήστε ένα σταυροκατσάβιδο για να ανοίξετε το καπάκι της θήκης μπαταριών που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ασυρμάτου

3. Τοποθετήστε **3 μπαταρίες AA** σε κάθε ασύρματο

Σημείωση: Βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση των **ακροδεκτών (+/-)** ακολουθώντας τις ενδείξεις στο εσωτερικό της θήκης και τοποθετήστε τις μπαταρίες με ασφάλεια στις προβλεπόμενες υποδοχές τους

4. Κλείστε τη θήκη μπαταριών και σφίξτε τη βίδα χρησιμοποιώντας ένα σταυροκατσάβιδο. (Μην σφίγγετε υπερβολικά τη βίδα για να αποφύγετε την καταστροφή της θήκης)

Εάν ο ασύρματος δεν ενεργοποιείται, ελέγξτε ξανά τον προσανατολισμό των μπαταριών και αντικαταστήστε τις μπαταρίες εάν είναι απαραίτητο



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΥΡΜΑΤΩΝ

1. Τοποθετήστε τις μπαταρίες

- Αφαιρέστε και τους δύο ασύρματους από τη συσκευασία
- Τοποθετήστε **3 μπαταρίες AA** σε κάθε ασύρματο

2. Ενεργοποίηση

- Περιστρέψτε το κουμπί λειτουργίας **αριστερόστροφα κατά 45°** για να ενεργοποιήσετε τον ασύρματο
- Η **ενδεικτική λυχνία LED** θα γίνει **σταθερά κόκκινη** για να επιβεβαιώσει ότι είναι ενεργοποιημένο
- Ανατρέξτε στην επισκόπηση για καθοδήγηση

3. Χρήση του ασυρμάτου

- **Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί PTT (Push-To-Talk)** σε έναν ασύρματο.
- Μιλήστε καθαρά στο **μικρόφωνο** ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί
- **Αφήστε** το κουμπί PTT όταν τελειώσετε την ομιλία. Ο άλλος ασύρματος θα λάβει και θα αναπαράγει το μήνυμα

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ασύρματοι είναι ενεργοποιημένοι και βρίσκονται σε απόσταση λειτουργίας για σωστή επικοινωνία

4. Απενεργοποίηση

- Όταν δεν τον χρησιμοποιείτε, απενεργοποιήστε τον ασύρματο περιστρέφοντας το κουμπί λειτουργίας **δεξιόστροφα κατά 45°**

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Εάν ο ασύρματος δεν λειτουργεί σωστά, ελέγξτε τα εξής:

- **Ισχύς της μπαταρίας:** Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες και έχουν επαρκή φόρτιση. Αντικαταστήστε τις εάν χρειάζεται
- **Εμβέλεια λειτουργίας:** Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο ασύρματοι βρίσκονται εντός της συνιστώμενης εμβέλειας και ότι δεν υπάρχουν σημαντικά εμπόδια που να παρεμποδίζουν το σήμα

Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης ή επικοινωνήστε με το info@otltechnologies.com για περαιτέρω βοήθεια

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Κανάλια: 1
- Εμβέλεια: έως 150m
- Μπαταρία: Αφαιρούμενες μπαταρίες AA (δεν περιλαμβάνονται)
- Ισχύς μετάδοσης: ≤500mWW
- Τύπος διαμόρφωσης: FM
- Απόσταση καναλιών: 12.500
- Τάση εισόδου: 4.5 V
- Ηχείο: 29 mm, 8Ω

ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ: Διαβάστε και φυλάξτε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και χρήσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ/ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

⚠ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη της ακοής, μην ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Για την ασφάλειά σας, μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε καταστάσεις όπου η αδυναμία ακρόασης του περιβάλλοντος θορύβου μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή άλλους.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πνιγμού! Περιέχει μικρά μέρη που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

⚠ Αυτό το προϊόν περιέχει μαγνητικό υλικό. Συμβουλευτείτε το γιατρό σας για το αν αυτό. Μπορεί να επηρεάσει την εμφυτεύσιμη ιατρική συσκευή σας.

- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Μην βυθίζετε τα ακουστικά σε νερό.
- Επιβλέπετε τα παιδιά όταν χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό.
- Αποφύγετε την αποθήκευση σε ακραίες θερμοκρασίες, αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να επηρεάσει το προϊόν.
- Διατηρείτε το αυτό το προϊόν στεγνό και μην το αποθηκεύετε σε υγρούς χώρους για να αποφύγετε ζημιές.
- Αποφεύγετε να ρίχνετε το προϊόν, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά.
- Απομακρύνετε αμέσως το προϊόν εάν παρατηρήσετε θερμότητα που προέρχεται από το προϊόν
- Συνιστούμε τα παιδιά ηλικίας 3-7 ετών να επιβλέπονται από έναν ενήλικα κατά τη χρήση του προϊόντος, δεν συνιστάται παρατεταμένη χρήση.
- Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτούς τους πομποδέκτες αν είναι κατεστραμμένοι.
- Αυτοί οι πομποδέκτες μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές σε τηλεοράσεις ή ραδιόφωνα, ακόμα και όταν λειτουργούν σωστά.
- Μην τους ενεργοποιείτε ή χρησιμοποιείτε σε αεροσκάφη ή νοσοκομεία, καθώς η λειτουργία τους κοντά σε ραδιοεξοπλισμό μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, κατευθύνετε την κεραία προς τα πάνω κατά τη χρήση.
- Μην τροποποιείτε τις συσκευές.

⚠ ΑΤΙΚ ΕΛΕΚΤΡΙΚΛΙ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN İMHASI İLE İLGİLİ KULLANICILAR İÇİN BİLGİ (ÖZEL HANE)

Ürünler ve/ve eşlik eden belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıkları ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lütfen ürünü, ücretsiz olarak kabul edileceği belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Alternatif olarak, bazı ülkelerde, eşdeğer yeni bir ürün satın aldığınızda, ürünlerinizi yerel perakendecinize iade edebilirsiniz. Bu ürünün imhası, değerli kaynaklardan tasarruf edilmesine yardımcı olmasının yanı sıra insan sağlığı ve çevre üzerinde uygunsuz atık imhasından kaynaklanabilecek olası olumsuz etkileri önler. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızla ilgili daha fazla bilgi için lütfen yerel makamanızla iletişime geçin. Bu atığın yanlış imhası ile ilgili ulusal tüzük uyarınca ceza uygulanabilir.

GARANTİ:

Bu ürün kusurlu malzemeler ve işçiliğe karşı garantilidir. Garanti hizmeti gerekirse ürünü, satın alındığı perakendeciye iade etmeniz gerekir. Ürün Birleşik Krallık'ta satın alınmışsa garanti süresi, satın alma tarihinden itibaren 12 aydır. Ürün AB'de satın alınmışsa garanti süresi, satın alma tarihinden itibaren 24 aydır. Garantinin ayrıntıları için www.otltehcnologies.com/pages/warranty adresinden web sitemizi ziyaret edin.

UYGUNLUK BEYANI

Bu ürün geçerli tüm AB direktifi gerekliliklerine uygundur. Uygunluk beyanının tamamı şu adreste bulunabilir: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Bu ürün, geçerli tüm Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmelikleri (2016) ve diğer geçerli BK yönetmeliklerine uygundur. Uygunluk beyanının tamamı şu adreste bulunabilir: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies, işbu ürünün Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği 2014/53/AB, Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği 2017, Tehlikeli Maddelerin Azaltılması (RoHS) ve diğer tüm geçerli BK ve AB yönetmelikleri uyarınca temel gerekliliklerle uyumludur. Uygunluk beyanının tamamı şu adreste bulunabilir: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Kataskueuastis: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

1B Yukon Road, Λονδίνο, SW12 9PZ, Ηνωμένο Βασίλειο

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Κατασκευάστηκε στην Κίνα

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ & ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ ΕΕ: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

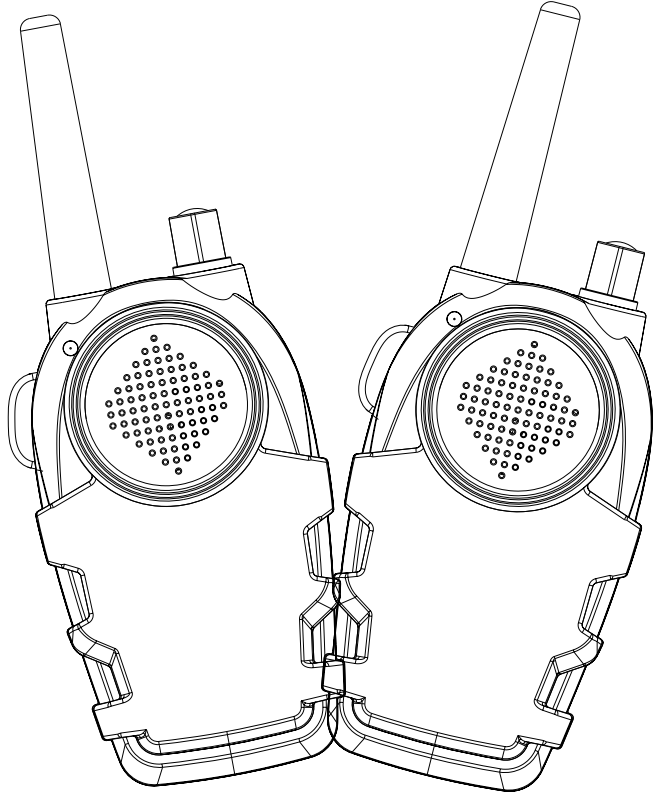
Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Άμστερνταμ, Zuid-oost, Ολλανδία |

info@otlbrands.com



TELSİZ SETİ

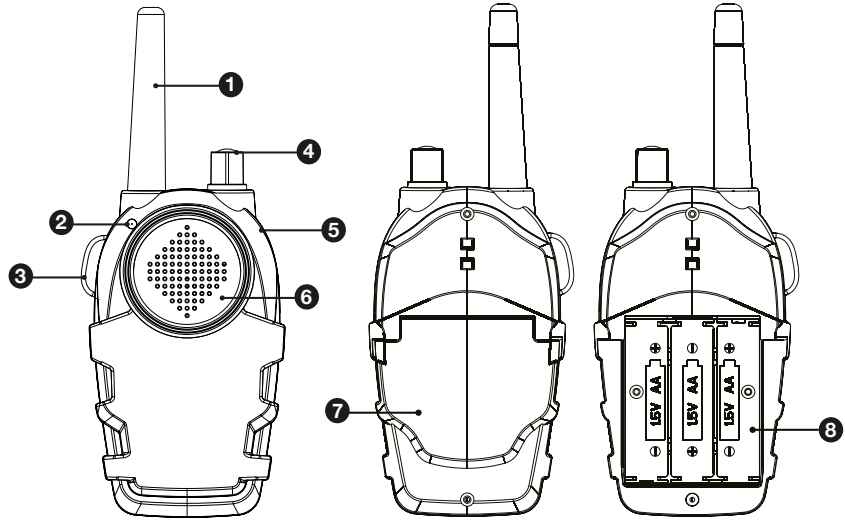
Kullanım Kılavuzu



⚠ Bu iki yönlü telsizleri kullanmadan önce, ürün güvenliği ve önemli bildirimler bölümü de dahil olmak üzere bu talimatları dikkatlice okuyun. Bunlar, mobil radyo frekansında çalışan haberleşme cihazlarıdır.

İki Yönlü Telsiz Walkie Talkie Kullanımı – Walkie talkie'nizi geleneksel bir iki yönlü telsiz olarak kullanırken, cihazı dikey konumda tutun ve mikrofonu dudaklarınızdan 1 ila 2 inç (2,5 ila 5 cm) uzaklıkta tutun.

GENEL BAKIŞ



1	Anten	5	Mikrofon
2	LED gösterge	6	Hoparlör
3	PTT (Bas Konuş) düğmesi	7	Pil kapağı
4	Aç / Kapa	8	Pil değişimi

PİL TAKMA TALİMATLARI

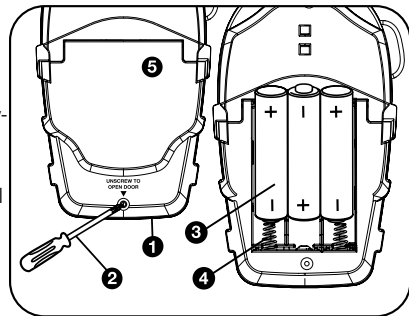
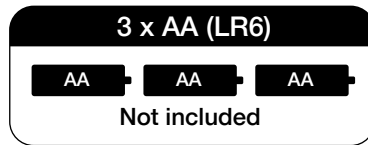
⚠ ÖNEMLİ: Piller her zaman yetişkinler tarafından takılmalıdır

1. Telsizin arkasında bulunan pil **bölmesini** **açın**
2. Bir Philips tornavida kullanarak telsizin arkasında bulunan pil bölümünü açın
3. Her telsize 3 adet **AA pil** yerleştirin

Not: Bölme içindeki işaretleri takip ederek pilleri **doğru kutuplara (+/-) yerleştirdiğinizden** emin olun ve belirtilmiş yuvalarına sabitleyin

4. Pil bölümünü kapatın ve bir Philips tornavida ile vidayı sıkın. (Bölmeye hasar vermekten sakınmak için vidayı aşırı sıkmayın)

Telsiz açılmazsa pillerin yönünü tekrar kontrol edin ve gerekirse pilleri tekrar yerleştirin



TELSİZ TALİMATLARI

1. Pilleri yerleştirme

- Her iki telsizi de ambalajından çıkarın
- Her telsize 3 adet **AA pil** takın

2. Açma

- Telsizi açmak için güç düğmesini **saat yönünün tersinde 45°** çevirin
- **LED gösterge ışığı sabit kırmızı** yanarak telsizin açıldığını onaylar
- Yönlendirme için lütfen genel görünüm bölümüne başvurun

3. Telsizi kullanma

- Bir telsizdeki **PTT (Bas Konuş) düğmesine basılı tutun.**
- Düğmeye basılı tutarken **mikrofona** anlaşılır biçimde konuşun
- Konuşmayı bitirdiğinizde PTT düğmesini **bırakın**. Diğer telsiz mesajı alır ve oynatır

Not: Düzgün iletişim için iki telsizin de açık ve çalışma mesafesi içinde olduğundan emin olun

4. Kapama

- Kullanılmıyorken, güç düğmesini **saat yönünde 45°** çevirerek telsizi kapatın

ARIZA GIDERME

Telsiz düzgün çalışmıyorsa lütfen şunları kontrol edin:

- **Pil Gücü:** Pillerin doğru biçimde takıldığından ve yeterli şarjı olduğundan emin olun. Gerekirse pilleri değiştirin
 - **Çalışma Mesafesi:** Her iki telsizin de tavsiye edilen mesafe içinde olduğundan ve sinyali engelleyen ciddi engeller bulunmadığından emin olun
- Sorun devam ederse kullanma kılavuzunu inceleyin ve daha fazla destek için info@otltechnologies.com adresine yazın

TEKNİK SPESİFİKASYON

- Kanallar: 1
- Mesafe: En fazla 150 m
- Pil: Çıkarılabilir AA piller (ürüne dahil değil)
- İletim gücü: ≤500 mW
- Modülasyon türü: FM
- Kanal aralığı: 12,5K
- Giriş voltajı: 4.5 V
- Hoparlör: 29 mm, 8Ω

ÜRÜN GARANTİSİ VE GÜVENLİK BİLGİLERİ

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI: Lütfen tüm güvenlik ve kullanma talimatları okuyup saklayın.

WARNINGS/CAUTIONS

⚠ IMPORTANT! To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. For your safety, do not use this product in situations where an inability to hear surrounding noise may present a danger to yourself or other.

⚠ WARNING! Choking hazard! Contains small parts which may be a choking hazard. **Not suitable for children under age 3.**

⚠ This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this. Might affect your implantable medical device.

- Bu ürün oyuncak değildir.
- Suya daldırmayın.
- Donanımı kullanırken çocukları gözetim altında tutun.
- Pil ömrünü kısaltıp ürünü etkileyebileceğinden aşırı sıcaklıklarda saklamaktan kaçının.
- Hasardan sakınmak için bu ürünü kuru tutun ve nemli alanlarda saklamayın.
- Ürüne zarar verebileceği için ürünü düşürmekten sakının.
- Üründen ısı geldiğini fark ederseniz ürünü anında çıkarın
- Kazara yutulmasından sakınmak için ürünü çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. Ürün bir pil içerir ve yutulduğu takdirde tehlikeli olabilir. Yutulursa derhal tıbbi yardım alın. Kullanılmıyorken, ürünü çocukların ve evcil hayvanların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.
- 3-7 yaş arası çocukların, ürünleri bir yetişkin gözetiminde kullanmalarını öneririz. Uzun süreli kullanım tavsiye edilmez.
- Yalnızca kuru bezle temizleyin.
- Bu walkie talkie'leri hasarlıysa kullanmayın.
- Bu walkie talkie'ler düzgün çalışırken bile TV veya radyo parazitine neden olabilir.
- Uçakta veya hastanelerde kullanmayın veya açmayın, çünkü bu cihazların radyo ekipmanlarının yakınında çalıştırılması parazite yol açabilir.
- En iyi sonuçlar için kullanım sırasında anteni yukarıya doğru yönlendirin.
- Cihazları değiştirmeyin

⚠ ATIK ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN İMHASI İLE İLGİLİ KULLANICILAR İÇİN BİLGİ (ÖZEL HANE)

Ürünler ve/ve eşlik eden belgeler üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin genel ev atıkları ile karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lütfen ürünü, ücretsiz olarak kabul edileceği belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Alternatif olarak, bazı ülkelerde, eşdeğer yeni bir ürün satın aldığınızda, ürünlerinizi yerel perakendecinize iade edebilirsiniz. Bu ürünün imhası, değerli kaynaklardan tasarruf edilmesine yardımcı olmasının yanı sıra insan sağlığı ve çevre üzerinde uygunsuz atık imhasından kaynaklanabilecek olası olumsuz etkileri önler. Belirlenmiş en yakın toplama noktanızla ilgili daha fazla bilgi için lütfen yerel makamanızla iletişime geçin. Bu atığın yanlış imhası ile ilgili ulusal tüzük uyarınca ceza uygulanabilir.

GARANTİ:

Bu ürün kusurlu malzemeler ve işçiliğe karşı garantilidir. Garanti hizmeti gerekirse ürünü, satın alındığı perakendeciye iade etmeniz gerekir. Ürün Birleşik Krallık'ta satın alınmışsa garanti süresi, satın alma tarihinden itibaren 12 aydır. Ürün AB'de satın alınmışsa garanti süresi, satın alma tarihinden itibaren 24 aydır. Garantinin ayrıntıları için www.otltechnologies.com/pages/warranty adresinden web sitemizi ziyaret edin.

UYGUNLUK BEYANI

Bu ürün geçerli tüm AB direktifi gerekliliklerine uygundur. Uygunluk beyanının tamamı şu

adreste bulunabilir: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Bu ürün, geçerli tüm Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmelikleri (2016) ve diğer geçerli BK yönetmeliklerine uygundur. Uygunluk beyanının tamamı şu adreste bulunabilir: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Oceania Trading Ltd / OTL Technologies, işbu ürünün Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği 2014/53/AB, Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği 2017, Tehlikeli Maddelerin Azaltılması (RoHS) ve diğer tüm geçerli BK ve AB yönetmelikleri uyarınca temel gerekliliklerle uyumludur. Uygunluk beyanının tamamı şu adreste bulunabilir: www.otltechnologies.com/pages/compliance

Üretici: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

1B Yukon Road, Londra, SW12 9PZ, Birleşik Krallık

www.otltechnologies.com | info@otltechnologies.com | Çin'de üretilmiştir

AB TEMSİLCİSİ & İTHALATÇI: Oceania Trading Ltd / OTL Technologies

Hullenbergweg 278-308, 1101 BV Amsterdam, Zuid-oost, Hollanda

info@otlbrands.com

